

Informe 2024 al Tesoro de EE. UU. (US Treasury)

Plan de Recuperación de la Ciudad de Portland

Fondos de recuperación fiscal local y estatal



Ciudad de Portland

Plan de Recuperación 2024

Índice

Resumen ejecutivo	5
Uso de fondos.....	7
Promoción de resultados equitativos	11
Participación comunitaria	16
Prácticas laborales	17
Uso de la evidencia	18
Informe del rendimiento.....	18
Inventario de proyectos	23
Espacios comunitarios vibrantes e inclusivos.....	24
De las calles hacia la estabilidad: Safe Rest Villages.....	28
Servicios para personas sin hogar por el COVID-19.....	34
Capacitación rápida de la fuerza laboral y empleo para los residentes vulnerables de Portland	42
Orientación sobre recursos y asistencia técnica para pequeñas empresas.....	49
Ayuda para trabajadores de Oregon: Fondo para pequeñas empresas (Oregon Worker Relief: Small Enterprise Fund).....	53
Informe del rendimiento del Plan de Recuperación 2023 de la Ciudad de Portland	2

Ayuda para trabajadores de Oregon: Fondo de ayuda (Oregon Worker Relief: Relief Fund).....	58
Asistencia para el alquiler	63
Revitalización y activación de empresas	69
Apoyo a las cámaras de comercio de minorías	73
Programa de vacunación de la ciudad	76
Iniciativa de inversión catalizadora de Venture Portland.....	78
Defensa legal contra desalojos.....	81
Prevención de ejecuciones hipotecarias para propietarios de viviendas	87
AFLOAT: ayuda para deudas de servicios públicos	94
Ampliación y mejoramiento del programa de botes de basura en la vía pública.....	99
Combatir el problema de la basura y el vandalismo en Portland	102
Proyecto de reemplazo y mejora de botes de basura de los parques	104
Restauración comercial	106
AdoptOneBlock: apoyo para la limpieza comunitaria.....	108
Ayuda para trabajadores de Oregon: defensa legal	110
Programa de empresas saludables	115
Programa de prevención de la contaminación por vehículos recreativos	119
Reemplazo de ingresos	122
Expansión del kit tecnológico como respuesta a la brecha digital.....	124
Ayuda y recuperación para artistas de color.....	127
Servicios dirigidos a la población en general para familias afectadas por la violencia armada	134
Continuación de las estaciones de higiene	136

Acceso ampliado a la higiene	138
Entrega del programa del Plan de Rescate.....	140
Calles para la recreación.....	142
Centro Hope de Bybee Lakes (Bybee Lakes Hope Center)	144
Consultor de desarrollo de marca y mercadotecnia.....	149
Match2: ayuda para deudas de servicios públicos	152
Expansión del programa Portland Street Response	157
Preservación de viviendas asequibles.....	161
Subvenciones para la estabilización de pequeñas empresas	163
Proyecto contra el desplazamiento de vivienda en 82 nd Avenue.....	167
Activaciones comerciales.....	170
Capacidad de seguridad de la comunidad en parques	172
Infraestructura para la toma de decisiones basada en datos	175
Asistencia técnica y con fianzas.....	177
Reactivación de Old Town mediante diseño medioambiental	180
Gobernanza de datos del Plan de Rescate	182
Gerente del programa de salud mental	184
Resiliencia comunitaria colaborativa	187
Trabajadores de salud comunitaria.....	189
Software de salud ocupacional.....	191
Proyecto contra el desplazamiento de empresas en 82 nd Avenue	193

RESUMEN EJECUTIVO

El alcalde de la ciudad de Portland, Ted Wheeler, y el Ayuntamiento de la ciudad respondieron a la pandemia de COVID-19 (2020-2023) con determinación y urgencia para proporcionar estabilización a la comunidad en lo que se conoció como el "Plan de Rescate". La pandemia causó problemas de salud pública, económicos y sociales, graves y de larga duración, en particular en nuestras poblaciones más vulnerables. A principios de 2021, se promulgó la Ley del Plan de Rescate Estadounidense (American Rescue Plan Act, ARPA), que estableció el Fondo de recuperación fiscal estatal por el coronavirus y el Fondo de recuperación fiscal local por el coronavirus, que juntos conforman el programa de Fondos de recuperación fiscal local y estatal (State and Local Fiscal Recovery Funds, SLFRF) por el coronavirus. Entregó \$350 mil millones a los gobiernos estatales, locales y tribales de todo el país para apoyar su respuesta y recuperación de la pandemia. La ciudad de Portland recibió más de \$207 millones para respaldar nuestra estrategia del Plan de Rescate.

A través de una sólida perspectiva de equidad centrada en los valores de nuestra comunidad, los líderes de Portland invirtieron en brindar alivio inmediato a la comunidad con los fondos del SLFRF. Construimos las bases para una recuperación económica equitativa, segura y sostenible. La comunidad puede ver nuestros proyectos y resultados en el portal público en línea de nuestro Equipo de estrategias de equidad y datos (Data and Equity Strategies Team, DEST)<https://arpa-data-reporting-pdx.hub.arcgis.com>.

En 2023-24, continuamos nuestro compromiso con la equidad, la transparencia y la rendición de cuentas, y completamos proyectos y comprometimos los fondos restantes para aquellos que se extienden más allá de la fecha de finalización del 31/dic/24 fijada por el gobierno federal. El Plan de Rescate evolucionó a un plan de recuperación y una evaluación de dónde hemos estado, dónde estamos ahora y dónde

pondremos nuestro enfoque a medida que continuamos construyendo una ciudad resiliente con base en la equidad, la comunidad y la compasión.

Históricamente, en 2021, el Ayuntamiento de la ciudad de Portland consideró las propuestas de asignación del SLFRF a través de las prioridades de salud y seguridad de la comunidad, estabilización de hogares, estabilización del distrito comercial y de empresas, y equidad en los resultados. El Ayuntamiento de la ciudad asignó la Ronda 1 del SLFRF (primer tramo) en junio y la Ronda 2 (segundo tramo) en julio. Los proyectos de las Rondas 1 y 2 apoyaron a los hogares, vecindarios y empresas locales para que Portland se mantuviera estable, segura, saludable y conectada a medida que abordamos las repercusiones continuas de la pandemia y avanzamos hacia la recuperación. Se hizo especial hincapié en aquellos miembros de la comunidad que se vieron afectados de manera desproporcionada por las repercusiones a largo plazo de la pandemia. El Ayuntamiento de la ciudad asignó fondos para reemplazar los ingresos de la ciudad y apoyar la realización de programas.

Para finales de junio de 2023, los proyectos de la Ronda 1 ya se habían completado o recibieron financiamiento adicional para ampliar los servicios como parte de las asignaciones de la Ronda 2. En la Ronda 2, se seleccionaron más de 20 nuevos proyectos para que recibieran financiamiento de la ARPA. Muchos de estos proyectos se han completado y los fondos para los restantes deben comprometerse en su totalidad antes del 31/dic/2024.

Para ayudar a la comunidad y a los legisladores a comprender el impacto de estos proyectos, y en apoyo de los objetivos de la ciudad de demostrar transparencia y responsabilidad, creamos el Equipo de estrategias de equidad y datos (DEST). El DEST diseñó e implementó un nuevo sistema de gestión de datos y desempeño y, en junio de 2022, lanzó el sitio web de datos abiertos del Plan de Rescate.

En el año fiscal 2022-23, el DEST se asoció con los equipos de proyectos de la Ronda 2 para desarrollar medidas de informes y completar la Encuesta anual de equidad y cumplimiento de derechos civiles exigida. El DEST ofreció servicios y herramientas adicionales para los equipos de proyectos, como formularios/plantillas de recopilación de datos, orientación sobre encuestas de resultados cualitativos, horas de consulta y asistencia técnica con las presentaciones de datos. A medida que la ciudad creó herramientas, recursos y prácticas para respaldar a los equipos de proyectos del Plan de Rescate, también buscamos formas de extender su uso a toda la ciudad.

El DEST desarrolló y completó dos tableros adicionales para el portal de datos abiertos del Plan de Rescate. El tablero específico de proyectos ofrecía filtros por nombre de proyecto y oficina/programa, datos demográficos de la población, tipos de servicios y socios comunitarios. El tablero de Safe Rest Villages (SRV) proporcionó información sobre los resultados y datos demográficos por ubicación para apoyar a los miembros de la comunidad sin hogar.

En 2024, el programa SRV, en asociación con el Plan de acción de respuesta para personas sin hogar (Homeless Response Action Plan) de la ciudad y el condado, amplió la capacidad y los servicios en un 50%, de 576 unidades para dormir en 9 sitios a 868 unidades para dormir en 10 sitios. El DEST respondió con el lanzamiento del Tablero de datos de servicios de refugio, que ampliaba el Tablero de datos de Safe Rest Villages para incluir sitios de refugio adicionales financiados por la ARPA.

USO DE FONDOS

El Ayuntamiento de la ciudad de Portland asignó nuestra adjudicación de \$207,895,373 de la Ley del Plan de Rescate Estadounidense (ARPA) en dos rondas. La Ronda 1 asignó \$102,495,373 y la Ronda 2 asignó \$105,400,000. El Ayuntamiento priorizó la financiación en tres áreas de inversión:

1. Salud y seguridad de la comunidad
2. Estabilización de hogares
3. Estabilización del distrito comercial y de empresas

Si bien los proyectos financiados en la Ronda 1 se centraron en apoyar a la comunidad con la estrategia del “mayor beneficio para la mayor cantidad”, los proyectos de la Ronda 2 mostraron un cambio al pasar de la respuesta de emergencia a un enfoque en ayudar a las comunidades y poblaciones históricamente desatendidas de Portland. La ciudad se comprometió a estabilizar las comunidades a través de la revitalización de las zonas céntricas de los vecindarios, los parques y el centro de Portland. Financiamos proyectos de grupos de apoyo que crearon eventos y oportunidades para que los vecinos se conectaran. Esto mejoró la comunicación y la coordinación con las organizaciones comunitarias asociadas y permitió forjar nuevas asociaciones. Estas iniciativas, a su vez, fomentaron la participación de la comunidad en el proceso de recuperación, lo que aumentó su resiliencia.

El Ayuntamiento asignó la primera ronda de Fondos de recuperación fiscal local y estatal (SLFRF) de la ciudad en dos acciones: aproximadamente \$40 millones en el presupuesto del año fiscal 2021-22 y aproximadamente \$64 millones en julio en una acción presupuestaria separada. Además de los fondos del SLFRF del Plan de Rescate, la ciudad de Portland recibe fondos de Asistencia de emergencia para el alquiler por las siguientes cantidades. Pasaremos estos fondos de Asistencia de emergencia para el alquiler a nuestra red de más de 40 organizaciones comunitarias culturalmente específicas para la inscripción de solicitantes, la administración de los casos y la entrega de asistencia para el alquiler a los hogares más necesitados.

- o \$19,647,973.30 de ERA-1
- o \$15,546,521.70 de ERA-2
- o \$9,639,287.40 de ERA-2 con necesidades altas

Además, la ciudad recibió los siguientes fondos de la Ley de Ayuda, Alivio y Seguridad Económica por el Coronavirus (Coronavirus Aid, Relief, and Economic Security Act, CARES):

- \$114,247,256 de fondos de ayuda por el coronavirus
- \$9,640,943 de subvención global para el desarrollo comunitario
- \$16,979,685 de subvención para soluciones de emergencia
- \$249,909 de oportunidades de vivienda para personas con SIDA

Nuestras decisiones de inversión han estabilizado a personas, familias y los vecindarios y negocios más vulnerables. Esto, a su vez, protegió a Portland durante la pandemia y en el proceso de recuperación posterior a la misma. Confiamos en que nuestras inversiones han fortalecido la resiliencia de nuestra comunidad de cara al futuro y han mejorado nuestra capacidad para apoyar a nuestra comunidad.

Las inversiones de las Rondas 1 y 2 de la ciudad corresponden a las siguientes categorías de gastos (CG) del Tesoro de EE. UU.:

Salud pública (CG 1)

En la Ronda 1, se proporcionó financiamiento a dos proyectos:

1. Servicios dirigidos a la población en general para familias afectadas por la violencia armada: este proyecto aborda las repercusiones desproporcionadas del COVID-19 y la violencia armada dentro de las comunidades negras, indígenas y de personas de color. Se centra particularmente en las comunidades más aisladas y desconectadas de los servicios de atención médica, comunitarios y gubernamentales.
2. Programa de vacunación de la ciudad: el financiamiento posibilitó el acceso a pruebas de COVID-19 y proporciona equipos de protección personal, educación y apoyo a los empleados de la ciudad.

Ronda 2, en esta categoría se agregó un proyecto:

1. Capacidad e infraestructura de seguridad de la comunidad en parques: la asignación de fondos aborda la necesidad de aumentar la seguridad en los parques debido al COVID-19.

Repercusiones económicas negativas (CG 2)

El trabajo de la ciudad de Portland en la CG 2 que se asignó en la Ronda 1 continuó enfocándose en las pequeñas empresas, comunidades y hogares más afectados por la pandemia. Las inversiones específicas brindan asistencia y servicios directos a los habitantes de Portland vulnerables y de bajos ingresos, y a las pequeñas empresas. Los servicios proporcionados incluyen:

- Asistencia para el alquiler
- Prevención de ejecuciones hipotecarias para propietarios de viviendas
- Asistencia flexible para hogares
- Ayuda para deudas de servicios públicos
- Defensa legal de inmigración y contra desalojos
- Refugio y servicios de asistencia integral para personas sin hogar
- Capacitación de la fuerza laboral y Fondo de ayuda para trabajadores
- Subvenciones para pequeñas empresas y asistencia técnica
- Pequeñas subvenciones para artistas y organizaciones culturales sin fines de lucro

En la Ronda 2, se agregaron asignaciones para proyectos de:

- Salud y seguridad de la comunidad
- Estabilización de hogares y preservación de viviendas asequibles
- Estabilización del distrito comercial y de empresas

Repercusiones económicas negativas en la salud pública: Capacidad del sector público (CG 3)

Esta categoría de gastos dio inicio a nuevos proyectos en la Ronda 2, entre ellos, gestión de datos, refugios y servicios para personas sin hogar, lugares de trabajo saludables y seguros, ayuda para trabajadores de Oregon y defensa legal, ayuda a familias afectadas por la violencia armada, y desarrollo comunitario y resiliencia en proyectos como Calles para la recreación.

Pago de primas (CG 4)

Sin asignaciones.

Infraestructura de agua, alcantarillado y banda ancha (CG 5)

Sin asignaciones.

Sustitución de ingresos (CG 6)

Esta categoría incluye varios proyectos en las Rondas 1 y 2 que estabilizaron los servicios gubernamentales, la seguridad de la comunidad, la reconstrucción de infraestructura y los servicios para pequeñas empresas.

Gastos administrativos (CG 7)

Esta categoría incluye el financiamiento de los gastos administrativos incurridos en la entrega y gestión de los fondos de la ARPA.

PROMOCIÓN DE RESULTADOS EQUITATIVOS

En respuesta a la pandemia de COVID-19, el alcalde Ted Wheeler y el Ayuntamiento de la ciudad de Portland establecieron valores fundamentales para guiar la estrategia de la ciudad. El 20 de mayo de 2020, se adoptó una resolución que ordenaba a la ciudad priorizar la resiliencia fiscal, la equidad y las necesidades de nuestras poblaciones vulnerables, y se estableció el Plan de Rescate.

En esta resolución, el Ayuntamiento adoptó un Conjunto de herramientas de equidad ante el COVID-19 para brindar orientación en el desarrollo de políticas, prácticas y procedimientos para aplicarlos en nuestra respuesta a la pandemia. También se ordenó a la Oficina de Equidad y Derechos Humanos de la ciudad que trabaje con los gerentes y profesionales de equidad según el departamento, la Oficina de Presupuesto de la ciudad y los socios comunitarios para centrar los objetivos de equidad de la ciudad en nuestras acciones de respuesta. El Ayuntamiento asignó fondos para un equipo interno de ejecución de proyectos: el Equipo de estrategias de equidad y datos (DEST).

El Conjunto de herramientas de equidad se creó en colaboración con los aportes de más de 80 organizaciones comunitarias asociadas. El Conjunto de herramientas de equidad es una guía y un recurso para el personal de la ciudad. Incluye información sobre cómo las oficinas utilizan una perspectiva de rendición de cuentas basada en los resultados (Results-Based Accountability, RBA) en el diseño y la implementación de programas y acciones de respuesta, y detalla nuestras obligaciones legales en virtud de las reglamentaciones locales y federales.

Esta resolución se basó en acciones anteriores del Ayuntamiento de la ciudad para promover la equidad. Desde 2015, el Ayuntamiento de la ciudad de Portland ha realizado lo siguiente:

- Ratificó metas y estrategias de equidad racial en toda la ciudad.
- Ordenó a los departamentos de la ciudad que desarrollaran e implementaran Planes de Equidad Racial.
- Estableció una Herramienta de evaluación de equidad presupuestaria para asegurar la consideración de los Planes de Equidad Racial del departamento y los objetivos de transición de la Ley de estadounidenses con discapacidades (ADA, por sus siglas en inglés) en el proceso presupuestario de la ciudad.

- Ordenó a la Oficina de Equidad y Derechos Humanos de la ciudad que estableciera políticas y medidas de rendición de cuentas en toda la ciudad relacionadas con el Título VI de la Ley de Derechos Civiles y el Título II de la ADA.

El Ayuntamiento de la ciudad asignó la primera ronda de Fondos de recuperación fiscal local y estatal (SLFRF) en dos acciones: aproximadamente \$40 millones en el presupuesto del año fiscal 2021-22 y aproximadamente \$64 millones en julio en una acción presupuestaria separada. La primera y segunda ronda de propuestas del SLFRF debían describir cómo los proyectos lograron resultados equitativos e invirtieron en las personas y comunidades más afectadas por las devastadoras repercusiones económicas y sociales de la pandemia: hogares y trabajadores negros, indígenas y de color (BIPOC, por sus siglas en inglés); inmigrantes y refugiados; personas con discapacidades; personas que experimentan falta de vivienda; y pequeñas empresas. La mayoría de nuestras inversiones relacionadas con el programa se destinaron a las categorías de Repercusiones económicas negativas (CG 2) o Servicios para comunidades que se vieron afectadas de manera desproporcionada (CG 3).

El DEST creó un nuevo marco para el Plan de Rescate, desde el diseño del proyecto, el desempeño y la gestión de datos hasta el informe final. Este marco garantizó que Portland cumpliera con los requisitos federales de presentación de informes, verificó que los proyectos cumplieran con las protecciones de los derechos civiles, apoyó a los gerentes de proyectos en la cuantificación de la equidad en las inversiones y los resultados, promovió la equidad en las inversiones y los resultados, y fue transparente y responsable ante la comunidad de Portland.

En el año fiscal 2022-23, el DEST amplió el apoyo a los proyectos al:

- Facilitar colaboraciones y discusiones de proyectos.

- Brindar asistencia técnica para ayudar a los proyectos a comprender los requisitos del Tesoro de EE. UU., los usos elegibles de los fondos y la gestión de subvenciones federales.
- Proporcionar apoyo en el desarrollo del alcance y diseño de los proyectos.
- Asociarse con los proyectos para desarrollar medidas de resultados y proporcionar horas de consulta para apoyar las presentaciones de datos de los proyectos.
- Comunicar al público los logros y descripciones de los proyectos, que se publicaron en las redes sociales y el portal de datos abiertos del Plan de Rescate.
- Proporcionar asistencia directa y horas de consulta a proyectos relacionados con la equidad y el cumplimiento de derechos civiles.

En el año fiscal 2023-24, las iniciativas continuas del DEST incluyeron:

- Expansión del portal de datos abiertos del Plan de Rescate de la ciudad para incluir sitios de refugio adicionales.
- Apoyo para el cierre de los proyectos con la creación y administración de la Encuesta de evaluación de la ARPA para distintas partes interesadas.
- Análisis de datos cualitativos y cuantitativos de la Encuesta de evaluación de la ARPA.
- Diseño, administración y análisis de la Encuesta de cumplimiento de los derechos civiles, un requisito del Tesoro de EE. UU., para documentar el cumplimiento de la ciudad en materia de derechos civiles y equidad.
- Las preguntas de la Encuesta de cumplimiento de los derechos civiles se centraron en:
 - Participación demostrada de las comunidades en el abordaje de la equidad
 - Accesibilidad a los programas por parte de los miembros de la comunidad que demuestran barreras económicas y discapacidad física

- Énfasis en dónde se centró la participación en el proyecto en cuanto a los bienes/servicios
- Ejecución del proyecto y comunicaciones en varios idiomas
- Seguimiento de las quejas relacionadas con la discriminación y los derechos civiles
- Las preguntas de la Encuesta de cumplimiento de los derechos civiles incluyeron “Describa cómo la participación con las comunidades afectadas influyó en los objetivos o el diseño de su proyecto” y “Describa de qué manera consideró el acceso físico y al programa para las personas con discapacidades”.

El DEST está analizando los datos de la Encuesta de cumplimiento de los derechos civiles para determinar los resultados de equidad, el proceso y los logros, y cómo abordar mejor las necesidades de las poblaciones desatendidas y subrepresentadas en nuestra comunidad. Casi todos los equipos del proyecto han respondido la encuesta y, de ellos, no hemos recibido quejas por discriminación en virtud del Título VI de los Derechos Civiles o del Título II de la Ley de estadounidenses con discapacidades (Americans with Disabilities Act, ADA) para el año fiscal 23-24.

- Cada año, el Tesoro solicitará información sobre el cumplimiento de los beneficiarios con el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964, según corresponda. Esta información puede incluir una descripción del cumplimiento del Título VI por parte del beneficiario, junto con otras preguntas y garantías.
- Análisis y publicación continuos en el portal de datos abiertos del Plan de Rescate de la ciudad de las presentaciones de datos trimestrales de los proyectos y las medidas de resultados.
- Continua presentación de datos y colaboración con la División de Gestión de Subvenciones para el Informe trimestral de proyectos y gastos del SLFRF federal al Tesoro de EE. UU.

PARTICIPACIÓN COMUNITARIA

En marzo de 2020, la Declaración de emergencia del alcalde Ted Wheeler estableció el Grupo de trabajo de recuperación económica tras el Covid-19. El grupo de trabajo estaba formado por más de 70 socios comunitarios externos que compartieron con el Ayuntamiento las intervenciones de estabilización económica y recuperación necesarias. Los equipos de trabajo transmitieron la información al Grupo de trabajo de recuperación económica. Este esfuerzo conjunto definió una respuesta que abordó las necesidades específicas de recuperación económica.

En marzo de 2020, la ciudad colaboró con organizaciones comunitarias para asegurarse de que las inversiones de la Ronda 1 respondieran a las necesidades definidas por las comunidades. El Centro de Información de Voluntarios Conjuntos (Joint Volunteer Information Center) de la ciudad, una asociación con más de 80 organizaciones comunitarias, contribuyó al desarrollo del Conjunto de herramientas de equidad en respuesta al COVID-19 y, utilizando fondos de ayuda de la ciudad y del gobierno federal, el Centro de Coordinación de Emergencias (Emergency Coordination Center, ECC) de la ciudad se asoció con estas organizaciones a fin de brindar ayuda para afrontar la pandemia. Se entregaron suministros básicos para el hogar, muchas cajas de alimentos culturalmente apropiados, e información accesible sobre recursos y servicios.

El Conjunto de herramientas de equidad en respuesta al COVID-19 de la ciudad identificó la participación de la comunidad como parte del enfoque de rendición de cuentas basada en los resultados. Se destacó la necesidad de comprender las relaciones históricas con las comunidades afectadas y generar confianza en la relación a través de la inclusión. El enfoque incluyó la identificación de formas en que los equipos de proyectos podían incluir e informar de manera auténtica a las

comunidades afectadas antes de tomar decisiones de diseño relacionadas con el programa.

En 2021, el alcalde Ted Wheeler estableció cinco mesas de acción, donde se entabla una conversación entre miembros de la comunidad y el personal de la ciudad para dar forma a la actividad en las siguientes categorías:

1. Limpio y verde
2. Reapertura y éxito de comercios
3. Eventos de la comunidad
4. Seguridad y compasión
5. Recuperación de reputación y renovación de marca

La Comisión Asesora de Vivienda de Portland (Portland Housing Advisory Commission) de larga data y la nueva Red de Proveedores de Asistencia para el Alquiler por el COVID (COVID Rent Assistance Provider Network) se reunieron regularmente para brindar orientación a la respuesta de estabilidad de viviendas de la ciudad. Conversaciones con Reimagine Oregon, un grupo focal de propietarios de empresas negros, indígenas y de color; el Centro de Información de Voluntarios Conjuntos de la ciudad y el Programa de Embajadores de Street Roots colaboraron con la estrategia de inversión y las asignaciones de la Ronda 1. Las inversiones del SLFRF de la ciudad representaron una oportunidad para trabajar con asociaciones de organizaciones comunitarias existentes y para establecer otras nuevas. Aprovechamos esta oportunidad para fortalecer la capacidad mediante capacitación sobre los requisitos de contratación con la ciudad y para subreceptores federales.

PRÁCTICAS LABORALES

La ciudad no asignó fondos para grandes proyectos de inversión.

USO DE LA EVIDENCIA

La ciudad de Portland asignó el primer y segundo tramo de los Fondos de recuperación fiscal local del Plan de Rescate a través de un proceso colaborativo convocado por el director ejecutivo de la agencia de desarrollo económico de la ciudad y el director administrativo de la ciudad, y representantes de las oficinas y los departamentos del Ayuntamiento. Este proceso fue informado por la participación de la comunidad en 2020 y 2021, y se basó en las prioridades compartidas del Ayuntamiento y los valores fundamentales de la ciudad.

El primer y segundo tramo de asignaciones se distribuyeron entre las tres áreas prioritarias de la ciudad y las categorías de elegibilidad del Tesoro de EE. UU. El Ayuntamiento finalizó el paquete de inversión de la primera ronda de adjudicación en julio de 2021, seguido de la segunda ronda en 2022. Trabajamos en conjunto para establecer las estructuras necesarias y cumplir con los requisitos de rendición de cuentas e informes de equidad en toda la ciudad que exige el Tesoro de EE. UU. (además de los nuestros). Hicimos referencia a estudios/informes relevantes relacionados con intervenciones basadas en la evidencia establecidas para respaldar el desarrollo del alcance de nuestro trabajo. Estas referencias y enlaces asociados se incluyen en el Inventario de proyectos, así como el monto en dólares que se asigna a las intervenciones basadas en la evidencia.

INFORME DEL RENDIMIENTO

La ciudad de Portland, teniendo en cuenta la participación y el aporte de la comunidad, está comprometida con nuestro modelo de respuesta a la pandemia de COVID-19. Fortalecimos nuestros vínculos, reconocimos la inequidad en nuestra comunidad, apoyamos a las poblaciones subrepresentadas, aumentamos nuestra resiliencia colectiva y logramos crear y sostener el proceso de recuperación. Estamos entusiasmados por ver qué nos dice el análisis conjunto de datos resumidos y cómo puede

ser utilizado por nuestro liderazgo, la comunidad y los legisladores en los próximos años.

El rendimiento y la gestión de datos son la base de nuestro modelo. Estamos comprometidos con la transparencia y la rendición de cuentas sobre el avance y los resultados de los proyectos y programas. El Equipo de estrategias de equidad y datos (DEST) recientemente formado tenía cuatro objetivos:

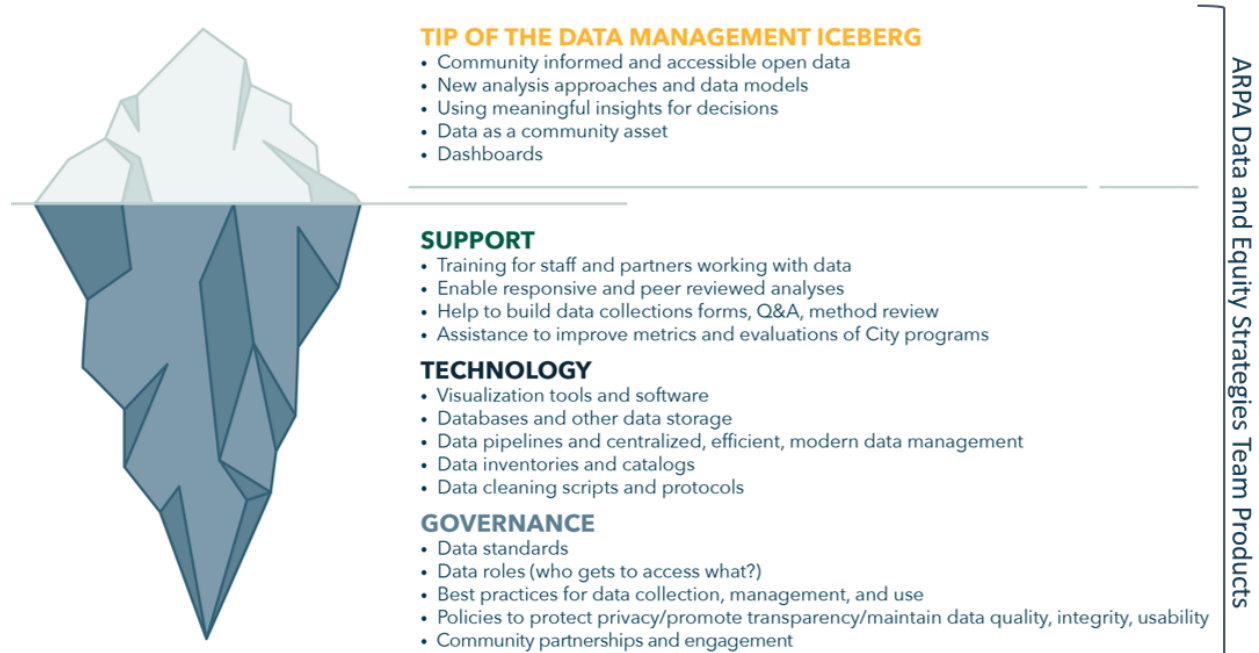
1. Crear e implementar una estrategia de gestión de datos y rendimiento proactiva y coordinada de manera central.
2. Cumplir con los requisitos federales y mantener la transparencia ante las comunidades de Portland.
3. Ayudar a que los proyectos avancen hacia resultados de equidad.
4. Desarrollar procesos de datos escalables y replicables, servicios de apoyo, herramientas y estructuras.

El DEST apoyó a los equipos de proyectos del Plan de Rescate durante todo el ciclo de vida de los datos. Esto comenzó con el desarrollo colaborativo de un conjunto de herramientas de equidad para el desarrollo y la selección de proyectos. Las medidas de informes, organizadas en torno a 10 resultados de equidad para toda la ciudad, se desarrollaron con el equipo de cada proyecto. El DEST brindó apoyo para la recopilación de datos trimestrales de los proyectos, estándares de datos y revisiones de datos. Esta estrategia facilitó el acceso centralizado y público a los datos para mostrar el impacto y el avance del uso de los fondos.

En agosto de 2021, comenzamos con una pregunta: ¿qué queremos que nos digan estos datos de desempeño? La respuesta fue que queríamos entender cómo cada proyecto, los grupos de proyectos similares y los programas alcanzarían los objetivos de resultados específicos del proyecto y de toda la ciudad. Para lograr este resultado, el DEST

Informe del rendimiento del Plan de Recuperación 2023 de la Ciudad de Portland

desarrolló métricas de rendimiento y datos que los proyectos utilizaron en la recopilación de datos y su distribución trimestral a los miembros de la comunidad de Portland, los legisladores locales y el Tesoro de EE. UU.



TIP OF THE DATA MANAGEMENT ICEBERG

- Community informed and accessible open data
- New analysis approaches and data models
- Using meaningful insights for decisions
- Data as a community asset
- Dashboards

SUPPORT

- Training for staff and partners working with data
- Enable responsive and peer reviewed analyses
- Help to build data collections forms, Q&A, method review
- Assistance to improve metrics and evaluations of City programs

TECHNOLOGY

- Visualization tools and software
- Databases and other data storage
- Data pipelines and centralized, efficient, modern data management
- Data inventories and catalogs
- Data cleaning scripts and protocols

GOVERNANCE

- Data standards
- Data roles (who gets to access what?)
- Best practices for data collection, management, and use
- Policies to protect privacy/promote transparency/maintain data quality, integrity, usability
- Community partnerships and engagement

ARPA Data and Equity Strategies Team Products

TIP OF THE DATA MANAGEMENT ICEBERG	PUNTA DEL ICEBERG DE GESTIÓN DE DATOS
Community informed and accessible open data	Datos abiertos accesibles e informados por la comunidad
New analysis approaches and data models	Nuevos modelos de datos y enfoques de análisis
Using meaningful insights for decisions	Uso de perspectivas valiosas para la toma de decisiones
Data as a community asset	Datos como activos de la comunidad
Dashboards	Tableros
SUPPORT	AYUDA
Training for staff and partners working with data	Capacitación para el personal y los socios que trabajan con datos
Enable responsive and peer reviewed analyses	Permitir un análisis con revisión externa y capacidad de respuesta
Help to build data collections forms, Q&A, method review	Ayudar a crear formularios de recopilación de datos, preguntas y respuestas y revisión de métodos
Assistance to improve metrics and evaluations of City programs	Asistencia para mejorar las mediciones y las evaluaciones de los programas de la ciudad
TECHNOLOGY	TECNOLOGÍA
Visualization tools and software	Herramientas y software de visualización

Databases and other data storage	Bases de datos y otro almacenamiento de datos
Data pipelines and centralized, efficient, modern data management	Canalización de datos y gestión de datos centralizada, eficiente y moderna
Data inventories and catalogs	Inventarios y catálogos de datos
Data cleaning scripts and protocols	Guiones y protocolos de limpieza de datos
GOVERNANCE	GOBIERNO
Data standards	Estándares para datos
Data roles (who gets to access what?)	Roles en relación con los datos (¿quién tiene acceso a qué?)
Best practices for data collection, management, and use	Mejores prácticas para la recopilación, la gestión y el uso de datos
Policies to protect privacy/promote transparency/maintain data quality, integrity, usability	Políticas para proteger la privacidad/fomentar la transparencia/mantener la calidad, la integridad y la capacidad de uso de los datos
Community partnerships and engagement	Asociaciones y participación comunitarias

El nuevo modelo se diseñó para producir los siguientes resultados:

- *Toma de decisiones basada en datos:* los encargados de tomar decisiones cuentan con información clara y completa para tomar buenas decisiones sobre políticas e inversiones futuras.
- *Comunidad comprometida:* la comunidad cuenta con información y herramientas para comprender las repercusiones del trabajo de la ciudad, abogar por futuras inversiones y pedir rendición de cuentas a la ciudad.
- *Mejores proyectos:* el personal de la ciudad y los socios de la comunidad cuentan con información para perfeccionar su trabajo con el objetivo de lograr una mayor repercusión e incorporar la comprensión de las repercusiones en futuras propuestas.
- *Repercusiones claras:* todos pueden comprender las repercusiones de los proyectos individuales y de múltiples proyectos en áreas de enfoque más amplias: los datos consistentes y conectados nos muestran el panorama general.
- *Mayor confianza:* los informes transparentes e informados por la comunidad generan confianza por parte de la comunidad, los medios y otras partes interesadas.

Los proyectos se evaluaron, se financiaron y se informó sobre su progreso de la siguiente manera:

1. Se evaluó la alineación de las propuestas de proyectos con los objetivos de política y equidad.
2. Los alcances de los proyectos financiados se revisaron a través de una perspectiva de rendición de cuentas basada en resultados para identificar las repercusiones previstas del proyecto:
<https://www.portland.gov/sites/default/files/2022/rescue-plan-equity-toolkit-exercise.pdf>
3. Se desarrollaron medidas de informes para registrar información de productos y resultados en relación con las repercusiones previstas.
4. Se establecieron estándares y procesos de datos consistentes en relación con la alineación y la capacidad de uso de los datos de los informes.
5. Se coordinó y facilitó la presentación de datos de proyectos trimestralmente. Se facilitó la presentación de informes federales trimestrales y anuales que incluyen la implementación de requisitos de resultados demográficos y de equidad desglosados. Los datos se desglosaron por raza, origen étnico, sexo, ingresos y métricas de puntos de datos planificadas. Los datos se revisan, limpian y cargan en un sitio web central de datos abiertos: <https://arpa-data-reporting-pdx.hub.arcgis.com/>
6. Los conjuntos de datos completos, así como los análisis y visualizaciones informados por la comunidad, están disponibles en este sitio web de datos abiertos. Los datos se analizaron a nivel de proyecto, grupo de proyectos o programa para comprender las repercusiones en comparación con una variedad de medidas de informes y prioridades de la política de la ciudad.

Para fomentar el éxito en la implementación de la presentación trimestral de datos en toda la ciudad, el DEST proporcionó varios recursos escritos además de las reuniones informativas regulares, las horas de consulta y otra asistencia técnica brindada.

Guía para informes:

<https://acrobat.adobe.com/link/track?uri=urn:aaid:scds:US:d6d9aff8-244c-3a86-ac77-e537e60cf218>

Estándares para datos:

<https://acrobat.adobe.com/link/track?uri=urn:aaid:scds:US:f78a9938-ee1-3620-87a3-f6d34e497201>

Ejemplos de archivos de informes y explicación:

<https://acrobat.adobe.com/link/track?uri=urn:aaid:scds:US:38c5e4ba-07ae-3133-a60c-cefcb4ddc555>

Guía de envío de datos:

<https://acrobat.adobe.com/link/track?uri=urn:aaid:scds:US:b08f45e0-d5b2-32e4-af80-7686c1939614>

Guía para la elaboración de encuestas:

<https://acrobat.adobe.com/id/urn:aaid:sc:VA6C2:4fbc53b7-f4f4-4dcd-a0d0-4a91bd6d16bd>

INVENTARIO DE PROYECTOS

El Ayuntamiento de la ciudad de Portland asignó los SLFRF de la ARPA a más de 50 proyectos en las Rondas 1 y 2. Cada uno de ellos se resume en las siguientes tablas de inventario de proyectos, comenzando con el proyecto n.º 1.

Los conjuntos de datos completos, incluidas las categorías de desglose, están disponibles en nuestro catálogo de datos del portal de datos abiertos del Plan de Rescate: <https://gis-pdx.opendata.arcgis.com/search?categories=arpa&tags=arpa>.

Los aspectos destacados extraídos de algunos proyectos se muestran en imágenes debajo de la hoja de datos del proyecto.

Espacios comunitarios vibrantes e inclusivos		
N.º 1	\$2,090,000	Asistencia para pequeñas empresas <i>Asistencia técnica, asesoramiento o planificación comercial (2.30*^)</i>
Sitio web: Espacios comunitarios dinámicos e inclusivos Portland.gov		
Descripción general del proyecto		
<p>Las restricciones de capacidad para cumplir con las directivas de salud pública afectaron a las pequeñas empresas y los distritos comerciales. Las empresas perdieron clientes e ingresos, y algunas incluso cerraron. Este proyecto adoptó varios enfoques para apoyar a los distritos comerciales de los vecindarios:</p> <ul style="list-style-type: none">• Reconfiguró el derecho de paso público infrutilizado y los escaparates adyacentes para crear y programar plazas y espacios públicos. Esta iniciativa se enfocó en East Portland y Central City. Estos espacios fueron instalaciones desplegadas, temporales o permanentes que propiciaron la creación de una comunidad y un ecosistema empresarial más saludables.• Se subsidiaron las tarifas relacionadas con los permisos y se distribuyeron premios económicos para apoyar la cohesión de la comunidad mediante eventos y actividades. El programa financió subvenciones y administración, y subsidios para permisos para diversas organizaciones comunitarias que organizaban eventos.		

- Se financiaron campañas de marca, de concientización y de mercadotecnia para fomentar la cohesión, el orgullo y la participación de la comunidad.

El proyecto está casi terminado y sus fondos se habrán gastado o asignado en su totalidad antes del 31/dic/2024.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todas las personas de Portland tengan espacios al aire libre seguros e inclusivos para la recreación, los negocios y la socialización y que todos los operadores comerciales de Portland, especialmente los más afectados por la pandemia, se sientan respaldados para continuar operando de manera sostenible.

Objetivo de resultado del proyecto: Brindar apoyo a empresas, organizaciones sin fines de lucro y personas para crear o mejorar espacios públicos y eventos para beneficio de la comunidad. El apoyo incluyó asistencia financiera, coordinación de eventos, control del tránsito, asientos públicos, pintado de calles y difusión.

Uso de la evidencia

Este proyecto adoptó varios enfoques para apoyar a las empresas y distritos comerciales del vecindario: crear plazas y espacios públicos en derechos de paso infrautilizados y escaparates adyacentes; subsidiar las tarifas relacionadas con los permisos y apoyar directamente los eventos comunitarios; y financiar campañas de marca, de concientización y de mercadotecnia. Los fondos se utilizaron para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$2,090,000

Base de evidencias: "Estudios de caso sobre revitalización urbana: La revitalización del centro requiere creatividad",

<https://www.brookings.edu/research/to-recover-from-covid-19->

[downtowns-must-adapt/Case Studies on Urban Revitalization - Scientific American](#)

Indicador obligatorio

- o Cantidad de pequeñas empresas atendidas: 19

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha: Espacios comunitarios vibrantes e inclusivos

- o Cantidad de pequeñas empresas u organizaciones atendidas: 19
- o Tipo de servicio prestado:
 - apoyo para la coordinación
 - apoyo para el control de tránsito
 - apoyo con asientos públicos
 - apoyo con el pintado de calles
 - metros cuadrados de espacio público
- o Distribución de fondos a organizaciones: sin datos por el momento
- o Cantidad y tipo de eventos apoyados: 7 plazas
- o Asignación de proyectos para mercadeo y comunicación: sin datos por el momento
- o Productos/resultados de mercadeo y comunicación: sin datos por el momento
- o Cantidad de socios: 0

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha: Eventos de activación comunitaria

- o Cantidad de eventos de la comunidad: 124
- o Monto distribuido por subvención: \$470,000
- o Tipo de evento: Varios
- o Servicios proporcionados por el facilitador:
 - alcance inicial
 - incorporación e implementación de tecnología
 - eventos educativos y difusión para los solicitantes interesados

- evaluación y revisión de solicitudes
- asistencia técnica para preguntas sobre facturación y receptores de pagos
- medidas de informes finales

De las calles hacia la estabilidad: Safe Rest Villages		
N.º 2	\$52,259,210	Asistencia para hogares <i>Seguridad de la vivienda a largo plazo: servicios para personas sin hogar (2.16*^)</i>
Sitio web: Safe Rest Villages Portland.gov		
Descripción general del proyecto		
<p>Este proyecto abordó la exacerbada inseguridad de la vivienda, especialmente para las comunidades con ingresos bajos, negras, indígenas y de color (BIPOC). Los requisitos de distanciamiento social redujeron la capacidad de los refugios colectivos de nuestra región a la mitad, consecuentemente y de forma inesperada. Los refugios de emergencia al aire libre adicionales y la capacidad para refugios no colectivos y de aislamiento no han satisfecho la creciente necesidad.</p> <p>La ciudad ha tenido un aumento significativo de personas sin hogar que viven al aire libre, en lugares públicos, en vehículos y en otras áreas no destinadas a la vivienda humana. Antes de la pandemia, la cantidad de campamentos grandes y no autorizados de personas sin hogar (con más de ocho estructuras) en Portland era de entre tres y cuatro, aproximadamente, en un momento dado. Durante la pandemia, ese número se multiplicó por diez, a más de 50.</p> <p>Este proyecto desarrolló seis refugios al aire libre, Safe Rest Villages, en toda la ciudad. Los refugios Safe Rest Villages ofrecen lugares seguros para el descanso con acceso a alimentos, higiene, saneamiento y</p>		

servicios integrales, con el objetivo de aumentar el acceso a viviendas de apoyo. El primer sitio abrió en junio. Los socios incluyen la Oficina Conjunta de Servicios para Personas sin Hogar de la ciudad y el condado (City/County Joint Office of Homeless Services, JOHS), la junta coordinadora de Un Hogar para Todos (A Home For Everyone Coordinating Board), el grupo de trabajo de Seguridad fuera de las calles de Un Hogar para Todos (A Home For Everyone Safety off the Streets Workgroup), Prosper Portland y el Consejo Industrial de Central Eastside (Central Eastside Industrial Council). Los fondos se asignarán antes del 31/dic/2024 y se prevé que se gasten en su totalidad en el año fiscal 2025.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todas las personas sin hogar o sin refugio en Portland reciban un refugio estable y seguro con acceso a servicios de salud.

Objetivo de resultado del proyecto: Que las personas sin hogar y sin refugio tengan un lugar para dormir por la noche con una puerta que se cierre con llave, un lugar para guardar sus pertenencias, protección contra el clima y acceso a servicios de higiene y atención integral. Que las personas logren la estabilidad necesaria para acceder a una vivienda asistida a largo plazo.

Uso de la evidencia

Este proyecto establece seis refugios al aire libre para atender a los habitantes de Portland sin refugio en toda la ciudad. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$52,259,210

Base de evidencias: "Consideraciones clave para implementar refugios de emergencia dentro de un sistema eficaz de respuesta ante crisis" https://www.usich.gov/resources/uploads/asset_library/emergency-shelter-key-considerations.pdf "Gestión de múltiples desventajas:

regulación de las necesidades complejas en los refugios de emergencia para personas sin hogar"

https://www.academia.edu/21611312/Managing_Multiple_Disadvantages_The_Regulation_of_Complex_Needs_in_Emergency_Shelters_for_the_Homeless

Indicadores obligatorios

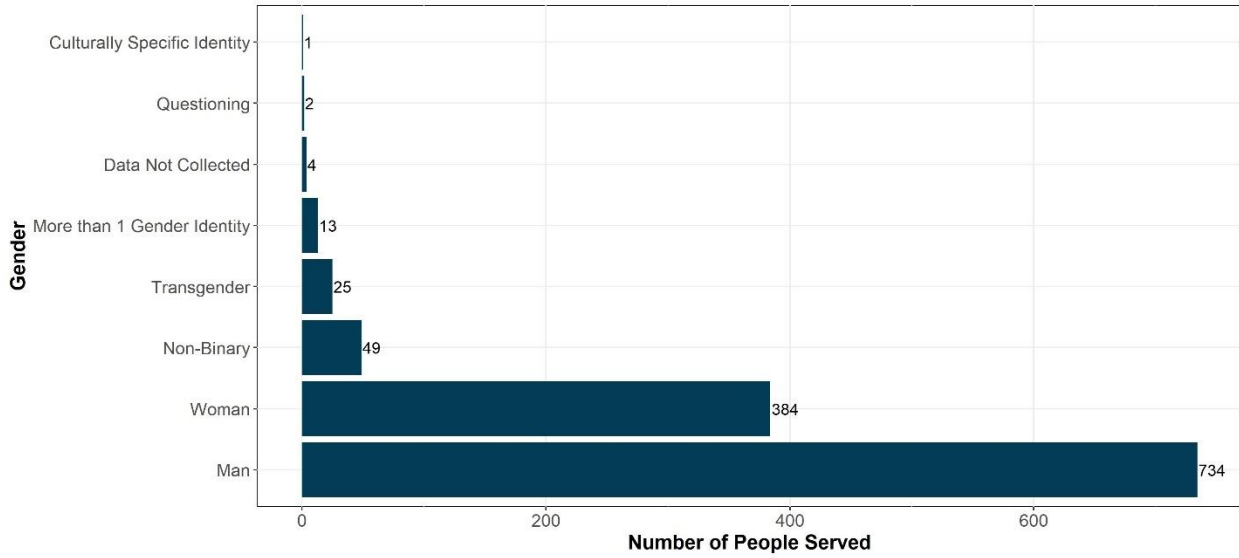
- o Cantidad de hogares que reciben servicios de prevención de desalojos (incluida la representación legal): 0
- o Cantidad de unidades de vivienda asequibles conservadas o construidas: 0

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- o Cantidad no duplicada de personas: 1,212
- o Cantidad de noches cama proporcionadas: 100,000
- o Duración de las estadías completadas: mediana de 95 días
- o Destino de salida:
 - El cliente no sabe (HUD): 1
 - El cliente prefiere no responder (HUD): 13
 - Datos no recopilados (HUD): 3
 - Fallecido/a (HUD): 12
 - Refugio de emergencia, incluido hotel o motel pagado con un vale para refugio de emergencia, albergue en casa anfitriona (HUD): 38
 - Hospital u otro centro médico residencial no psiquiátrico (HUD): 10
 - Hotel o motel pagado sin vale para refugio de emergencia (HUD): 2
 - Cárcel, prisión o centro de detención juvenil (HUD): 17
 - Centro de atención a largo plazo u hogar de ancianos (HUD): 4
 - No se completó la entrevista de salida (HUD): 80
 - Otro (HUD): 10

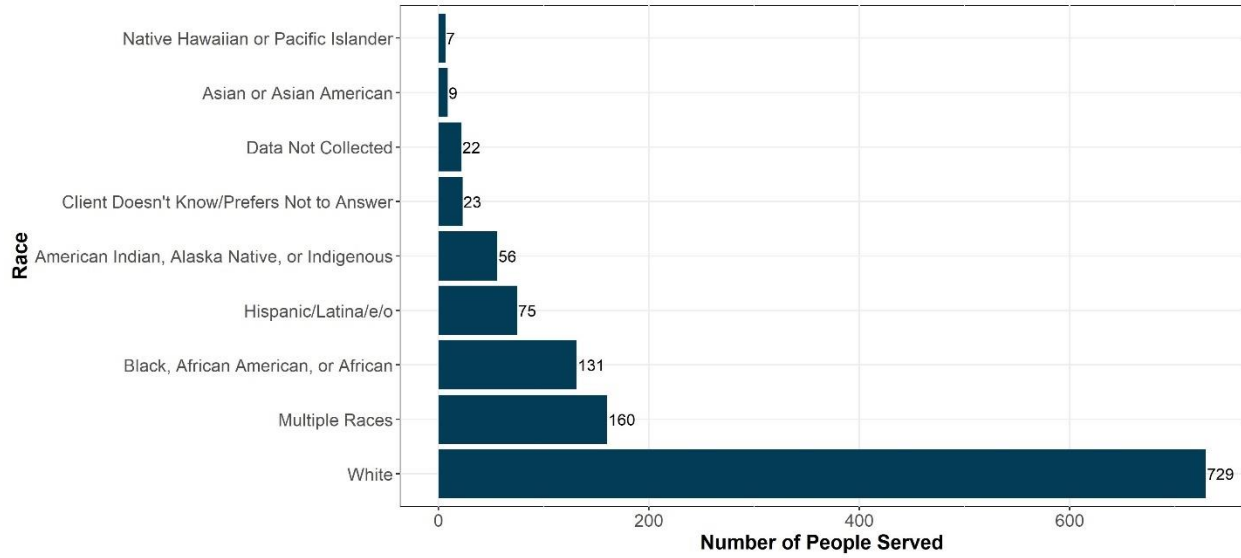
- Vivienda propiedad del cliente, con subsidio para vivienda continuo (HUD): 2
- Lugar no destinado a la vivienda (por ejemplo, un vehículo, un edificio abandonado, una estación de autobús/tren/metro, un aeropuerto o cualquier lugar al aire libre) (HUD): 136
- Hospital psiquiátrico u otro centro psiquiátrico (HUD): 1
- Vivienda alquilada por el cliente, sin subsidio para vivienda continuo (HUD): 22
- Vivienda propiedad del cliente, con subsidio para vivienda continuo (HUD): 269
- Proyecto residencial o casa de rehabilitación social no exclusivos para personas sin hogar (HUD): 1
- Casa de familiares, residencia permanente (HUD): 21
- Casa de familiares, residencia temporal (HUD): 9
- Casa de amigos, residencia permanente (HUD): 12
- Casa de amigos, residencia temporal (por ejemplo, habitación/departamento/casa) (HUD): 14
- Centro de tratamiento de abuso de sustancias o centro de desintoxicación (HUD): 11
- Vivienda de transición para personas sin hogar (incluidos jóvenes sin hogar) (HUD): 7
- o Cantidad de socios: 12
- o Encuesta de resultados cualitativos enfocada: sin datos por el momento

Project 2: Streets to Stability
Gender Data



Project 2: Streets to Stability	Proyecto 2: De las calles hacia la estabilidad:
Gender Data	Datos de sexo
Gender	Sexo
Culturally Specific Identity	Identidad culturalmente específica
Questioning	Me lo estoy cuestionando
Data Not Collected	Datos no recopilados
More than 1 Gender Identity	Más de 1 identidad de género
Transgender	Transgénero
Non-Binary	No binario
Woman	Mujer
Man	Hombre
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

Project 2: Streets to Stability
Race Data



Project 2: Streets to Stability	Proyecto 2: De las calles hacia la estabilidad:
Race Data	Datos de raza
Race	Raza
Native Hawaiian or Pacific Islander	Nativo de Hawái o isleño del Pacífico
Asian or Asian American	Asiático o asiáticoestadounidense
Data Not Collected	Datos no recopilados
Client Doesn't know/Prefers Not to Answer	El cliente no lo sabe/prefiere no responder
American Indian, Alaska Native, or Indigenous	Indígena estadounidense, nativo de Alaska o indígena
Hispanic/Latina/e/o	Hispano/Latino
Black, African American, or African	Negro, afroestadounidense o africano
White	Blanco
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

<h2 style="text-align: center;">Servicios para personas sin hogar por el COVID-19</h2>		
N.º 3	\$12,791,000	Asistencia para hogares <i>Seguridad de la vivienda a largo plazo: servicios para personas sin hogar (2.16^{*^})</i>
Sitio web: Servicios para personas sin hogar por el COVID-19 Portland.gov		
Descripción general del proyecto		
<p>Este proyecto es una continuación de la estrategia conjunta entre la ciudad y el condado de respuesta a las personas sin hogar por la pandemia de COVID-19 que se implementó en abril de 2020 hasta la segunda mitad del año fiscal 2021-2022 (los recursos existentes financiarán la primera mitad del año). La financiación ayudó a personas y familias sin hogar en el área metropolitana de Portland. Este grupo demográfico estaba conformado por varias comunidades diversas afectadas de manera desproporcionada por la pandemia de COVID-19 y las desigualdades sistémicas en los sistemas de atención médica, vivienda y servicios para personas sin hogar. Entre las comunidades afectadas, el foco está puesto sobre aquellas personas que se identifican como negras, indígenas y de color (BIPOC). El condado utilizó los fondos para continuar con el distanciamiento físico y el refugio de aislamiento médico voluntario en moteles; la difusión en la calle y el apoyo a los proveedores.</p> <p>Los fondos se asignaron a la Oficina Conjunta de Servicios para Personas sin Hogar (JOHS), que se asoció con más de 30</p>		

organizaciones comunitarias para brindar refugio de emergencia y programas de difusión en las calles. Los fondos se gastaron en el año fiscal 2021-22 y el año fiscal 2023-24. Los fondos se gastaron o comprometieron en su totalidad al 30/jun/2024.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todas las personas sin hogar en Portland reciban un refugio estable y seguro con acceso a servicios de salud.

Objetivo de resultado del proyecto: Que las personas y familias que se encuentran sin hogar o en riesgo inminente de quedarse sin hogar, incluidas las comunidades afectadas, como las personas negras, indígenas y de color, las personas con discapacidades, las personas mayores y los jóvenes, tengan acceso a los siguientes servicios: apoyo para el distanciamiento físico y aislamiento médico en moteles; equipo de protección personal y suministros de higiene distribuidos en la calle; proveedores de refugio con mejores recursos y personal.

Uso de la evidencia

Este proyecto proporciona apoyo para el distanciamiento físico y refugio para el aislamiento médico voluntario; difusión en la calle y apoyo de proveedores. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$12,791,000

Base de evidencias: "Consideraciones clave para implementar refugios de emergencia dentro de un sistema eficaz de respuesta ante crisis" https://www.usich.gov/resources/uploads/asset_library/emergency-shelter-key-considerations.pdf "Gestión de múltiples desventajas: regulación de las necesidades complejas en los refugios de emergencia para personas sin hogar" https://www.academia.edu/21611312/Managing_Multiple_Disadvantag

[es The Regulation of Complex Needs in Emergency Shelters for the Homeless](#)

Indicadores obligatorios

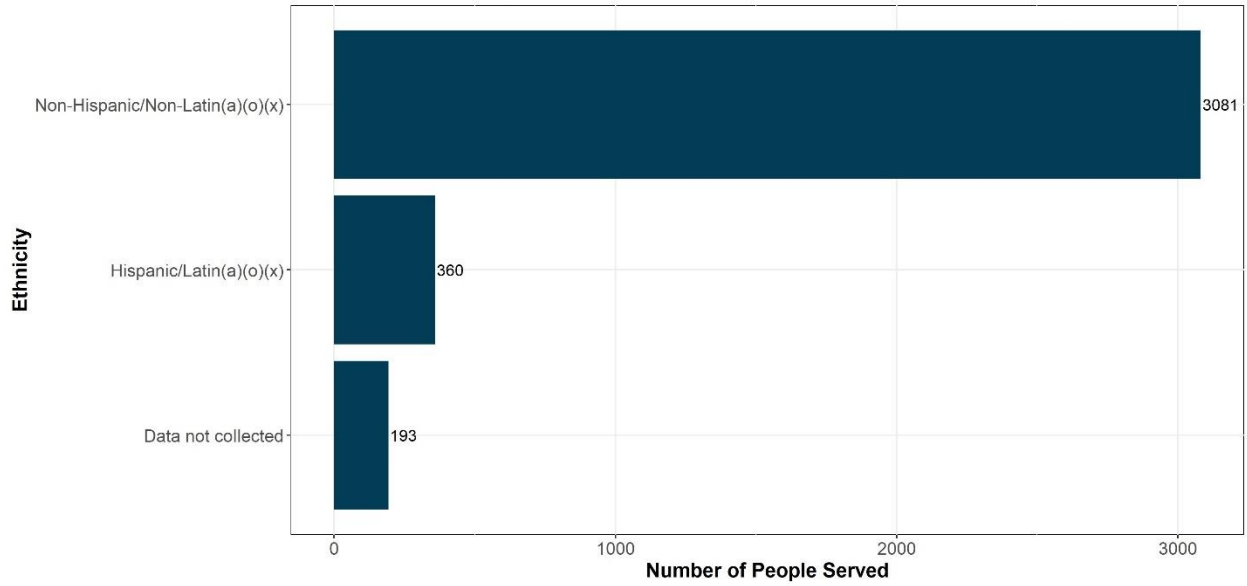
- o Cantidad de hogares que reciben servicios de prevención de desalojos (incluida la representación legal): 0
- o Cantidad de unidades de vivienda asequibles conservadas o construidas: 0

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- o Cantidad no duplicada de personas atendidas: 5,233
- o Cantidad de noches cama proporcionadas: 269,610
- o Duración de las estadías completadas: la mediana es 24 días
- o Situación de vivienda anterior:
 - Lugar no destinado a la vivienda (HUD) -1,927
 - Refugio de emergencia, incluido un hotel/motel pagado con vale para refugio de emergencia (ES, por sus siglas en inglés), o albergue en casa anfitriona financiado por el Programa para jóvenes fugitivos y sin hogar (RHY, por sus siglas en inglés) (HUD) - 2,096
 - Hotel o motel pagado sin vale para refugio de emergencia (HUD) - 70
 - Hospital u otro centro médico residencial no psiquiátrico (HUD) - 114
 - Habitación, departamento o casa de un amigo (HUD) - 74
 - Centro de tratamiento de abuso de sustancias o centro de desintoxicación (HUD) - 75
 - Programa de refugio seguro (Safe Haven) (HUD) - 18
 - Vivienda alquilada por el cliente, sin subsidio para vivienda continuo (HUD) - 70
 - Vivienda de transición para personas sin hogar (incluidos jóvenes sin hogar) (HUD) - 170

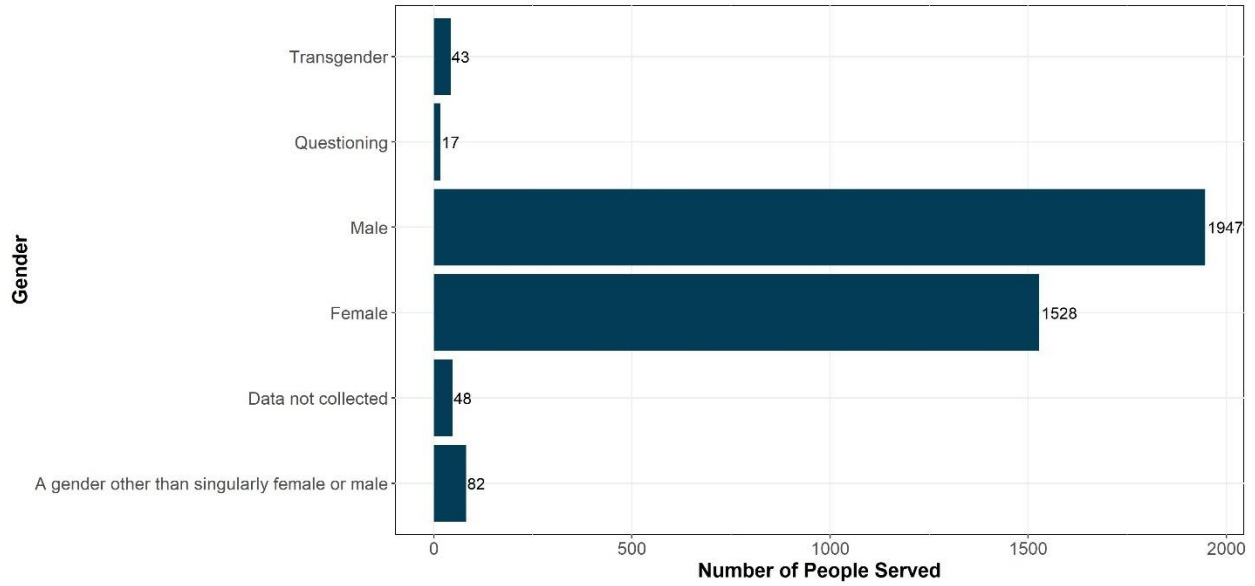
- Hospital psiquiátrico u otro centro psiquiátrico (HUD) - 12
- Habitación, departamento o casa de un familiar (HUD) - 74
- Centro de atención a largo plazo u hogar de ancianos (HUD) - 10
- El cliente se rehusó a responder (HUD) - 123
- Vivienda alquilada por el cliente, con otro subsidio para vivienda continuo (HUD)
- Vivienda permanente que no sea de realojamiento rápido (RRH, por sus siglas en inglés) para personas anteriormente sin hogar (HUD) - 14
- Hogar sustituto u albergues colectivos (HUD) - 2
- El cliente no sabe (HUD) - 14
- Unidad de vivienda social alquilada por el cliente (HUD) - 11
- Vivienda alquilada por el cliente, con subsidio para vivienda del Programa de asistencia para la vivienda de Asuntos de Veteranos (VASH, por sus siglas en inglés) (HUD) - 5
- Vivienda propiedad del cliente, sin subsidio para vivienda continuo (HUD) - 4
- Proyecto residencial o casa de rehabilitación social no exclusivos para personas sin hogar (HUD) - 23
- Cárcel, prisión o centro de detención juvenil (HUD) - 23
- Datos no recopilados (HUD) - 7
- Vivienda alquilada por el cliente, con subsidio de RRH o equivalente (HUD) -1

Project 3: COVID-19 Homeless Services - Ethnicity

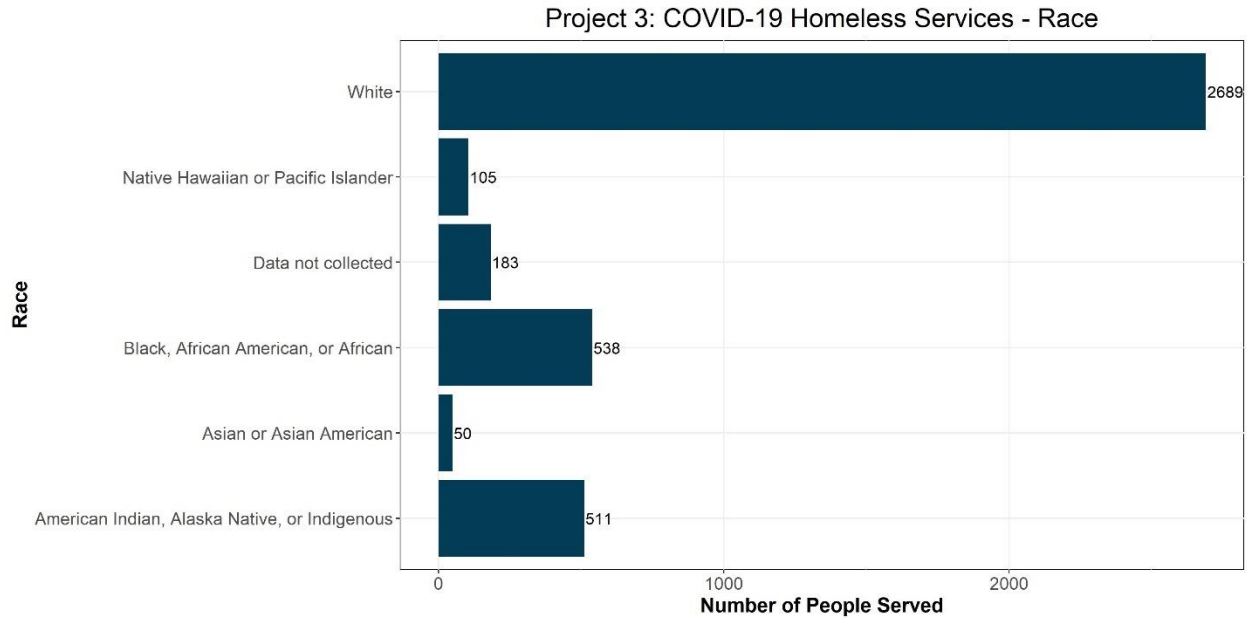


Project 3: COVID-19 Homeless Services - Ethnicity	Proyecto 3: Servicios para personas sin hogar por el COVID-19 - Origen étnico
Ethnicity	Origen étnico
Non-Hispanic/Non-Latin(a)(o)(x)	No hispano/No latino
Hispanic/Latin(a)(o)(x)	Hispano/Latino
Data not collected	Datos no recopilados
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

Project 3: COVID-19 Homeless Services - Gender

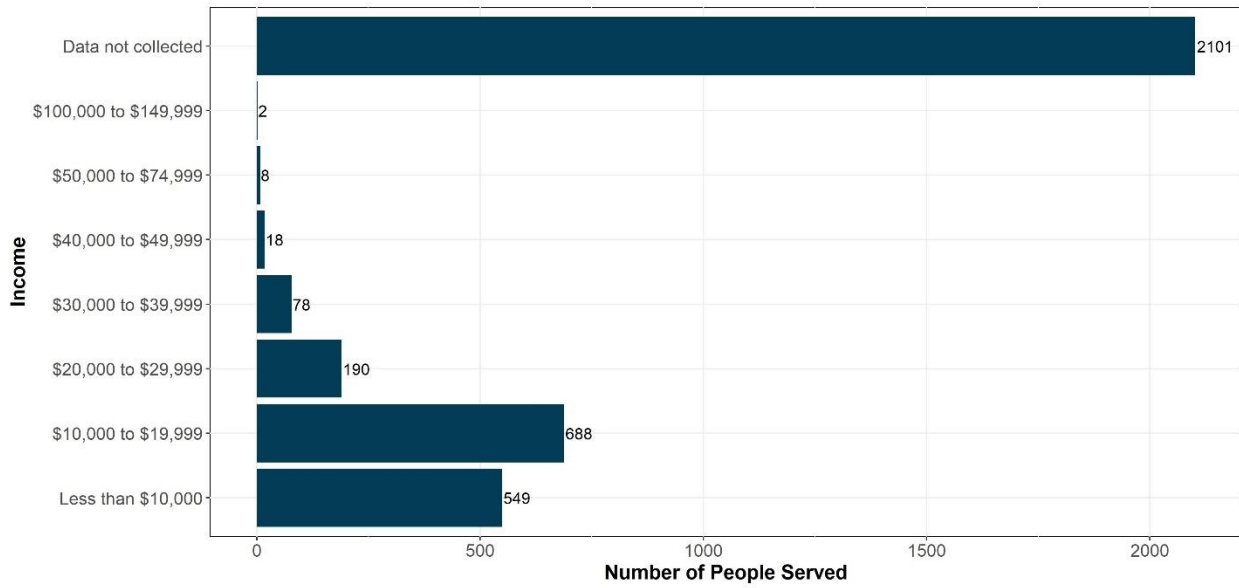


Project 3: COVID-19 Homeless Services - Gender	Proyecto 3: Servicios para personas sin hogar por el COVID-19 - Sexo
Gender	Sexo
Transgender	Transgénero
Questioning	Me lo estoy cuestionando
Male	Masculino
Female	Femenino
Data not collected	Datos no recopilados
A gender other than singularly female or male	Un sexo que no es solo masculino o femenino



Project 3: COVID-19 Homeless Services - Race	Proyecto 3: Servicios para personas sin hogar por el COVID-19 - Raza
Race	Raza
White	Blanco
Native Hawaiian or Pacific Islander	Nativo de Hawái o isleño del Pacífico
Data not collected	Datos no recopilados
Black, African American, or African	Negro, afroestadounidense o africano
Asian or Asian American	Asiático o asiáticoestadounidense
American Indian, Alaska Native, or Indigenous	Indígena estadounidense, nativo de Alaska o indígena
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

Project 3: COVID-19 Homeless Services - Income



Project 3: COVID-19 Homeless Services - Income	Proyecto 3: Servicios para personas sin hogar por el COVID-19 - Ingresos
Income	Ingresos
Data not collected	Datos no recopilados
\$100,000 to \$149,999	De \$100,000 a \$149,999
Less than \$10,000	Menos de \$10,000
Numbers of People Served	Cantidad de personas atendidas

PROYECTO N.º 4 – Proyecto del Tesoro N.º 4 - Capacitación rápida de la fuerza laboral y empleo para los residentes vulnerables de Portland

<h2 style="text-align: center;">Capacitación rápida de la fuerza laboral y empleo para los residentes vulnerables de Portland</h2>		
N.º 4	\$6,944,230	Asistencia para hogares <i>Asistencia para trabajadores desempleados o subempleados (2.10*^)</i>
<p>Sitio web: Capacitación rápida de la fuerza laboral y empleo para los habitantes vulnerables de Portland Portland.gov</p>		
<p>Descripción general del proyecto</p> <p>Este proyecto brindó oportunidades de trabajo remunerado y servicios rápidos de reinserción laboral para los habitantes de Portland que no tienen hogar, corren el riesgo de ser desalojados o corren el riesgo de verse involucrados en actos de violencia. Los servicios abordaron las repercusiones económicas desproporcionadas que la pandemia de COVID-19 tuvo en las personas BIPOC y otras poblaciones vulnerables desvinculadas de la fuerza laboral.</p> <p>A través de capacitaciones intensivas a corto plazo que brindaron conexiones directas con empleadores en industrias con alta demanda de mano de obra y en carreras que tienen pocas barreras de entrada, el proyecto permitió una rápida reinserción en trabajos de alta demanda y de ingresos medios. Las capacitaciones en sectores específicos incluyeron el de la construcción, el transporte de desechos y reciclaje, puestos administrativos para principiantes en hospitales y clínicas, carreras de TI para principiantes y el servicio al cliente en bancos. Las</p>		

capacitaciones se desarrollaron en asociación con los empleadores que contrataron a los graduados del programa y tuvieron una duración aproximada de 12 semanas o menos hasta su finalización y la contratación. El proyecto se completó.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todas las personas en Portland tengan las habilidades y el apoyo para obtener un empleo estable y cubrir las necesidades básicas de la vida.

Objetivo de resultado del proyecto: Que las oportunidades de trabajo remunerado y los servicios de capacitación conecten a los participantes con carreras de ingresos medios y otros tipos de empleo. Los servicios brindaron apoyo a quienes sufrían inseguridad de la vivienda y repercusiones desproporcionadas de la violencia armada, incluidas las comunidades BIPOC y aquellas con ingresos bajos a moderados.

Uso de la evidencia

Este proyecto brindó oportunidades de trabajo remunerado y servicios rápidos de reinserción laboral para los habitantes de Portland que no tenían hogar, corrían el riesgo de ser desalojados o de verse involucrados en actos de violencia. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$6,944,230

Base de evidencias: "Evaluación rápida del modelo de empleo: Actualización"

http://sites.utexas.edu/raymarshallcenter/files/2008/12/REM_eval_update_01-28-09.pdf

Indicadores obligatorios

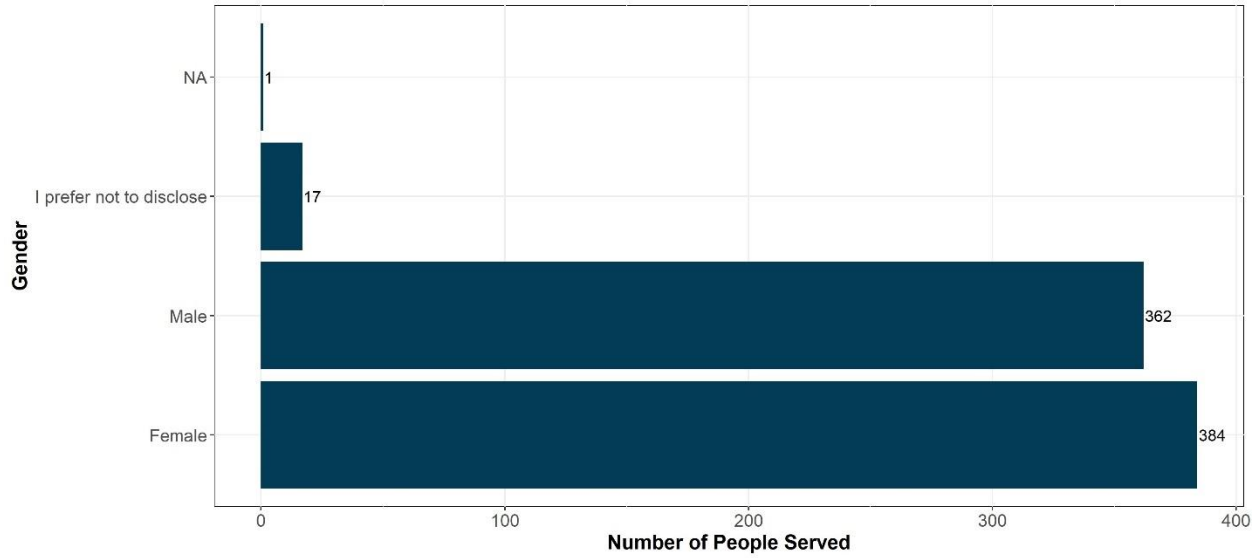
- o Trabajadores inscritos en programas sectoriales de capacitación laboral: 557

- Trabajadores que completan programas sectoriales de capacitación laboral: 431
- Personas que participan en programas de empleo de verano para jóvenes: 0

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

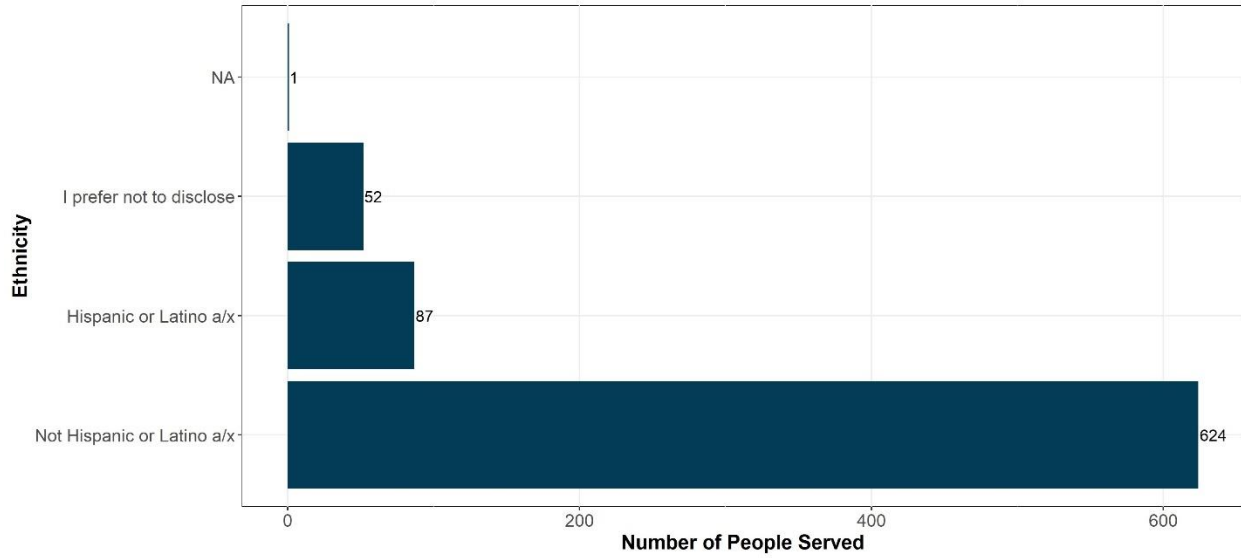
- Trabajadores inscritos en programas sectoriales de capacitación laboral: 557
- Cantidad de participantes en oportunidades de trabajo remunerado (*nuevo*): 206
- Trabajadores que completan programas sectoriales de capacitación laboral: 431
- Cantidad de personas que completaron la capacitación y se conectaron con carreras de ingresos medios (*nuevo*): 205
- Cantidad de personas que completaron la capacitación y se conectaron con otros tipos de empleo (*nuevo*): 33
- Personas que participan en programas de empleo de verano para jóvenes: 0
- Cantidad de socios: 1
- Tipo de capacitaciones proporcionadas:
 - CompTIA A+
 - BankWorks
 - CareerWorks Medical
 - Promoción de la diversidad
 - Clase sobre la licencia de conducir comercial
 - Ayuda con medicamentos
 - Taller intensivo de software para desarrolladores Full Stack
 - Tecnología de máquinas herramienta con inglés como segundo idioma (ESL, por sus siglas en inglés) vocacional
 - Asistencia de enfermería con ESL vocacional
 - Asistencia dental

Project 4: Rapid Workforce Training & Employment for Vulnerable Portlanders
Gender Data



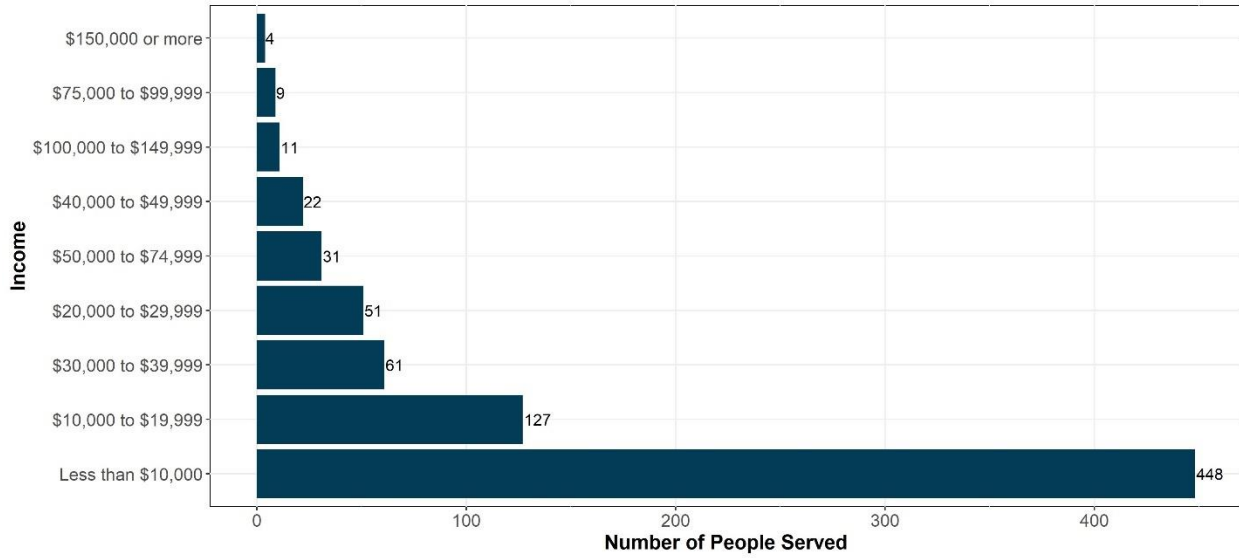
Project 4: Rapid Workforce Training & Employment for Vulnerable Portlanders	Proyecto 4: Capacitación rápida de la fuerza laboral y empleo para los residentes vulnerables de Portland
Gender Data	Datos de sexo
Gender	Sexo
NA	N/D
I prefer not to disclose	Prefiero no divulgarlo
Male	Masculino
Female	Femenino
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

Project 4: Rapid Workforce Training & Employment for Vulnerable Portlanders
Ethnicity Data



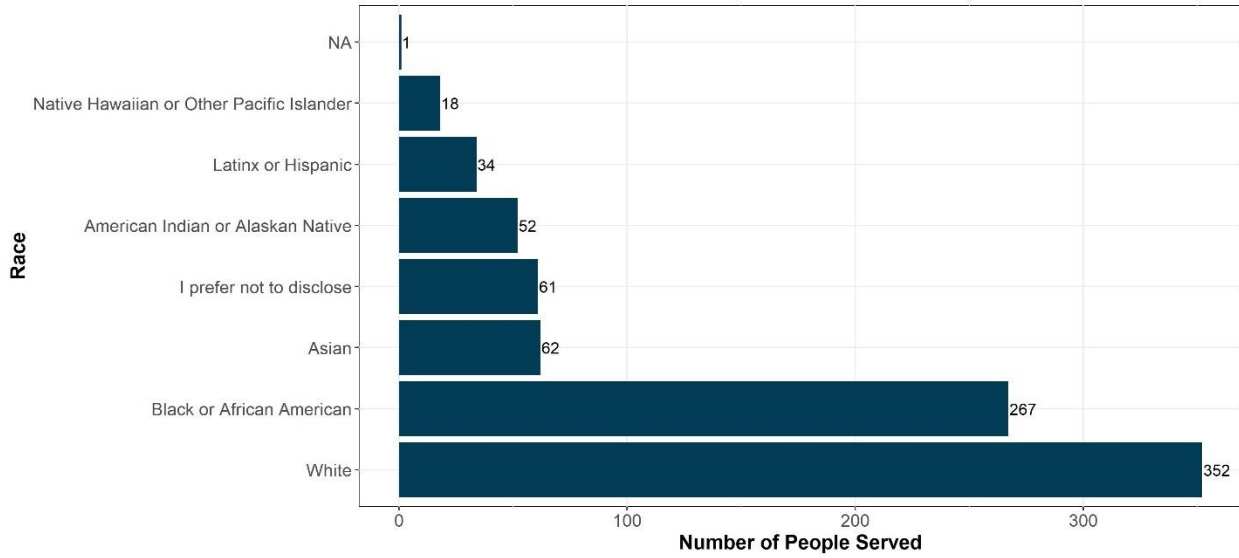
Project 4: Rapid Workforce Training & Employment for Vulnerable Portlanders	Proyecto 4: Capacitación rápida de la fuerza laboral y empleo para los residentes vulnerables de Portland
Ethnicity Data	Datos de origen étnico
Ethnicity	Origen étnico
NA	N/D
I prefer not to disclose	Prefiero no divulgarlo
Hispanic or Latino a/x	Hispano o latino
Not Hispanic or Latino a/x	No hispano ni latino
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

**Project 4: Rapid Workforce Training & Employment for Vulnerable Portlanders
Income Data**



Project 4: Rapid Workforce Training & Employment for Vulnerable Portlanders	Proyecto 4: Capacitación rápida de la fuerza laboral y empleo para los residentes vulnerables de Portland
Income Data	Datos de ingresos
Income	Ingresos
\$150,000 or more	\$150,000 o más
\$75,000 to \$99,999	\$75,000 y \$99,999
Less than \$10,000	Menos de \$10,000
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

Project 4: Rapid Workforce Training & Employment for Vulnerable Portlanders
Race Data



Project 4: Rapid Workforce Training & Employment for Vulnerable Portlanders	Proyecto 4: Capacitación rápida de la fuerza laboral y empleo para los residentes vulnerables de Portland
Race Data	Datos de raza
Race	Raza
N/A	N/D
Native Hawaiian or Other Pacific Islander	Nativo(a) de Hawái u otro(a) isleño(a) del Pacífico
Latinx or Hispanic	Latino o hispano
American Indian or Alaskan Native	Indígena estadounidense o nativo de Alaska
I prefer not to disclose	Prefiero no divulgarlo
Asian	Asiático
Black or African American	Negro o afroestadounidense
White	Blanco
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

PROYECTO N.º 5 – Proyecto del Tesoro N.º 5 - Orientación sobre recursos y asistencia técnica para pequeñas empresas

<h2 style="text-align: center;">Orientación sobre recursos y asistencia técnica para pequeñas empresas</h2>		
N.º 5	\$2,156,995	Asistencia para pequeñas empresas <i>Asistencia técnica, asesoramiento o planificación comercial (2.30*^)</i>
<p>Sitio web: Orientación sobre recursos y asistencia técnica para pequeñas empresas Portland.gov</p>		
<p>Descripción general del proyecto</p> <p>Este proyecto abordó el acceso desigual a los fondos federales a través de un programa de orientación culturalmente específico y asistencia centrada en el socorro en asociación con organizaciones comunitarias para empresas vulnerables y de propietarios negros, indígenas y de color (BIPOC) afectadas de manera desproporcionada por la pandemia.</p> <p>El personal de Prosper Portland proporcionó orientación central y experiencia en la materia sobre cómo acceder a los recursos federales y estatales disponibles. Una red de socios culturalmente específicos brindó servicios directos a las empresas, tanto a través de sus redes existentes como a través de una línea directa central. Esto incluyó capacitación y orientación de los socios sobre requisitos y oportunidades para desarrollar capacidades dentro de la red. El proyecto se completó.</p> <p><u>Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad:</u> Que todos los operadores comerciales de Portland, especialmente los más afectados</p>		

por la pandemia, se sientan respaldados para continuar operando de manera sostenible.

Objetivo de resultado del proyecto: Que los propietarios de empresas y los empleados adquieran habilidades y conocimientos sobre cómo acceder a programas de ayuda por la pandemia que les permitan continuar operando su negocio. Que los propietarios de empresas que no tengan el inglés como idioma materno y/o que se identifiquen como negros, indígenas y personas de color puedan acceder a estos recursos.

Uso de la evidencia

Este proyecto brinda servicios de orientación culturalmente específicos y asistencia enfocada en el socorro para empresas vulnerables y de propietarios negros, indígenas y de color (BIPOC). Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$2,156,995

Base de evidencias: "El impacto del COVID-19 en los resultados y las expectativas de las pequeñas empresas" -

<https://www.pnas.org/doi/10.1073/pnas.2006991117>

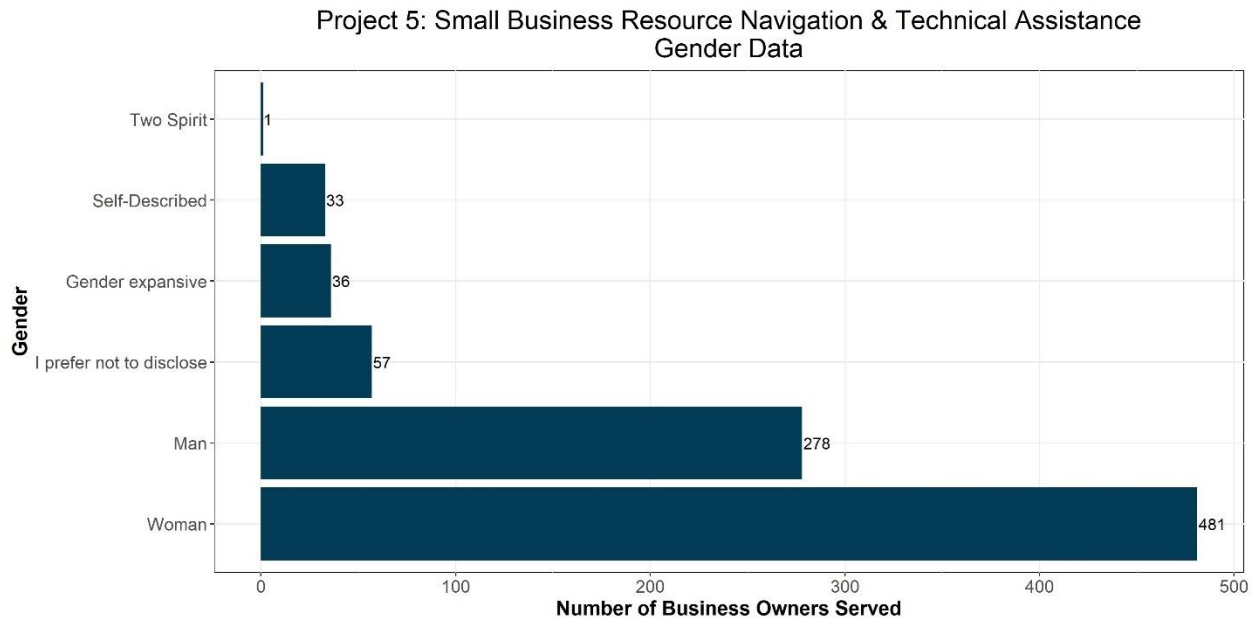
Indicador obligatorio:

o Cantidad de pequeñas empresas atendidas: 794

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

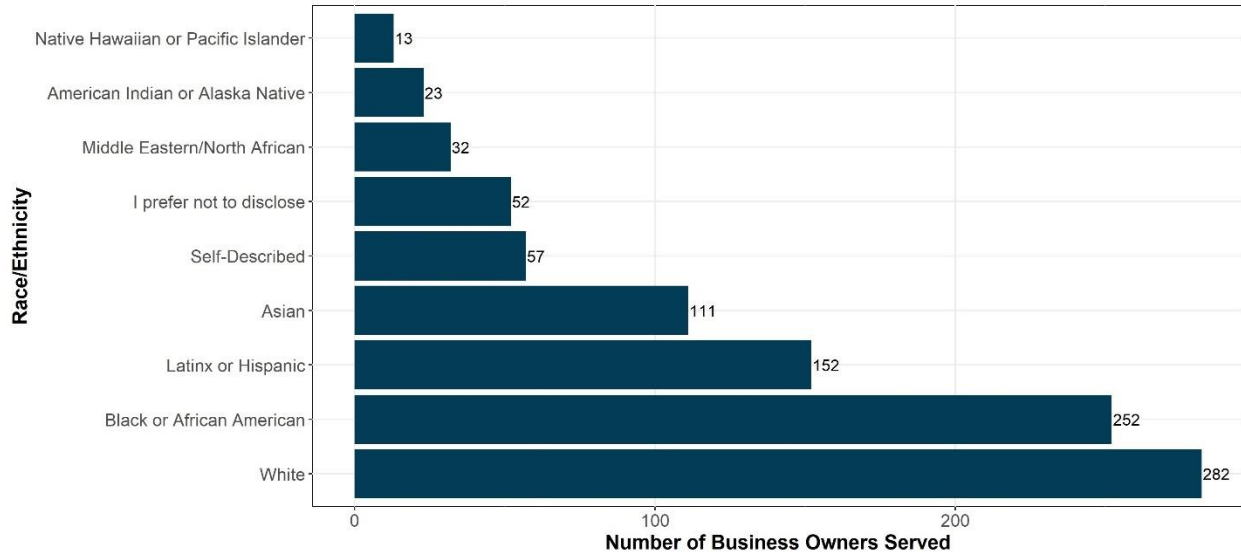
- o Cantidad de pequeñas empresas atendidas: 794
- o Tipo de servicio recibido: Asistencia técnica y orientación sobre recursos
- o Seguimiento de la empresa a los 3 meses de la orientación para empresas: sin datos por el momento
- o Resultados del servicio de asistencia técnica para las empresas: sin datos por el momento

- Cantidad de consultas de orientación de pequeñas empresas: 2,007
- Cantidad de socios: 0



Project 5:Small Business Resource Navigation & Technical Assistance	Proyecto 5: Orientación sobre recursos y asistencia técnica para pequeñas empresas
Gender Data	Datos de sexo
Two Spirit	Dos espíritus
Self-Described	Se autodescribe
Gender expansive	Género amplio
I prefer not to disclose	Prefiero no divulgarlo
Man	Hombre
Woman	Mujer
Number of Business Owerns Served	Cantidad de propietarios de empresas atendidos

Project 5: Small Business Resource Navigation & Technical Assistance
Race/Ethnicity Data



Project 5:Small Business Resource Navigation & Technical Assistance	Proyecto 5: Orientación sobre recursos y asistencia técnica para pequeñas empresas
Race/Ethnicity Data	Datos de raza/origen étnico
Race/Ethnicity	Raza/Origen étnico:
Native Hawaiian or Pacific Islander	Nativo de Hawái o isleño del Pacífico
American Indian or Alaska Native	Indígena estadounidense o nativo de Alaska
I prefer not to disclose	Prefiero no divulgarlo
Self-Described	Se autodescribe
Asian	Asiático
Latinx or Hispanic	Latino o hispano
Black or African American	Negro o afroestadounidense
White	Blanco
Number of Business Owners Served	Cantidad de propietarios de empresa atendidos

PROYECTO N.º 6 – Proyecto del Tesoro N.º 20 - Ayuda para trabajadores de Oregon: Fondo para pequeñas empresas (Oregon Worker Relief: Small Enterprise Fund)

<h2 style="text-align: center; margin: 0;">Ayuda para trabajadores de Oregon: Fondo para pequeñas empresas (Oregon Worker Relief: Small Enterprise Fund)</h2>		
N.º 6	\$1,500,000	<p>Asistencia para pequeñas empresas</p> <p><i>Préstamos o subvenciones para mitigar las dificultades financieras (2.29[^])</i></p>
<p>Sitio web: Ayuda para trabajadores de Oregon - Apoyo para los miembros de la comunidad de inmigrantes y refugiados Portland.gov</p>		
<p>Descripción general del proyecto</p>		
<p>La Ayuda para trabajadores de Oregon es una iniciativa impulsada por la comunidad que utiliza un enfoque ideológico centrado en la equidad para abordar las repercusiones económicas negativas a corto y largo plazo de la pandemia de COVID-19 en las comunidades desatendidas de inmigrantes y refugiados. Este proyecto financia la Coalición de Ayuda para Trabajadores de Oregon (Oregon Worker Relief Coalition), una amplia coalición con más de 200 asesores activos en decenas de organizaciones comunitarias, para crear un fondo comunitario de ayuda rápida para microempresas y empresas muy pequeñas que no pueden acceder a otras formas de ayuda debido a la política de inmigración excluyente. La OWR desembolsará los fondos disponibles para las pequeñas empresas elegibles en función de una necesidad convincente.</p>		

A medida que el COVID-19 continúa afectando a las comunidades de inmigrantes de Oregon, las repercusiones económicas inmediatas, desproporcionadas y devastadoras están bien documentadas e incluyen la inseguridad alimentaria y de vivienda, entre otras complicaciones a largo plazo para estas familias. Muchas de las pequeñas empresas de Oregon que pertenecen a inmigrantes de Oregon, que suelen pasarse por alto y ser de propiedad familiar, también han sufrido porque la política de inmigración excluyente les impide acceder a la ayuda para afrontar los problemas asociados a la pandemia. Por ejemplo, muchas personas que poseen un número de identificación de contribuyente individual operan pequeñas empresas y no son elegibles para recibir la ayuda debido a su estatus migratorio. Del mismo modo, las pequeñas empresas de inmigrantes pueden tener acceso limitado a la ayuda para afrontar los problemas asociados a la pandemia brindada a través de sistemas tradicionales debido a las barreras sistémicas. Muchas de estas pequeñas empresas están compuestas por trabajadores esenciales que se ven afectados por el COVID-19. Estas pequeñas empresas también se ven afectadas por medidas de salud pública que cierran o limitan su capacidad. Tales repercusiones compuestas magnifican la disrupción experimentada por las pequeñas empresas de inmigrantes. Estas son esenciales para Oregon, para nuestras comunidades regionales y locales, además de serlo para nuestra prosperidad colectiva. Sin ayuda alguna, estas pequeñas empresas se verán irremediabilmente perjudicadas. Este daño repercute en las comunidades en las que están arraigadas las empresas, lo que afecta a las personas atendidas, los trabajos retenidos y la vitalidad cultural que aportan a Oregon. Los fondos de este proyecto se gastaron o comprometieron en su totalidad en el año fiscal 2021-22.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todos los operadores comerciales de Portland, especialmente los más afectados

por la pandemia, se sientan respaldados para continuar operando de manera sostenible.

Objetivo de resultado del proyecto: Que las pequeñas empresas dirigidas por inmigrantes de Oregon tengan acceso a fondos de ayuda por la pandemia para conservar puestos de trabajo y mantener las empresas en funcionamiento.

Uso de la evidencia

Este proyecto proporciona fondos de ayuda para las pequeñas empresas propiedad de inmigrantes de Oregon. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$1,500,000

Base de evidencias: "El impacto del COVID-19 en los resultados y las expectativas de las pequeñas empresas" -

<https://www.pnas.org/doi/10.1073/pnas.2006991117>

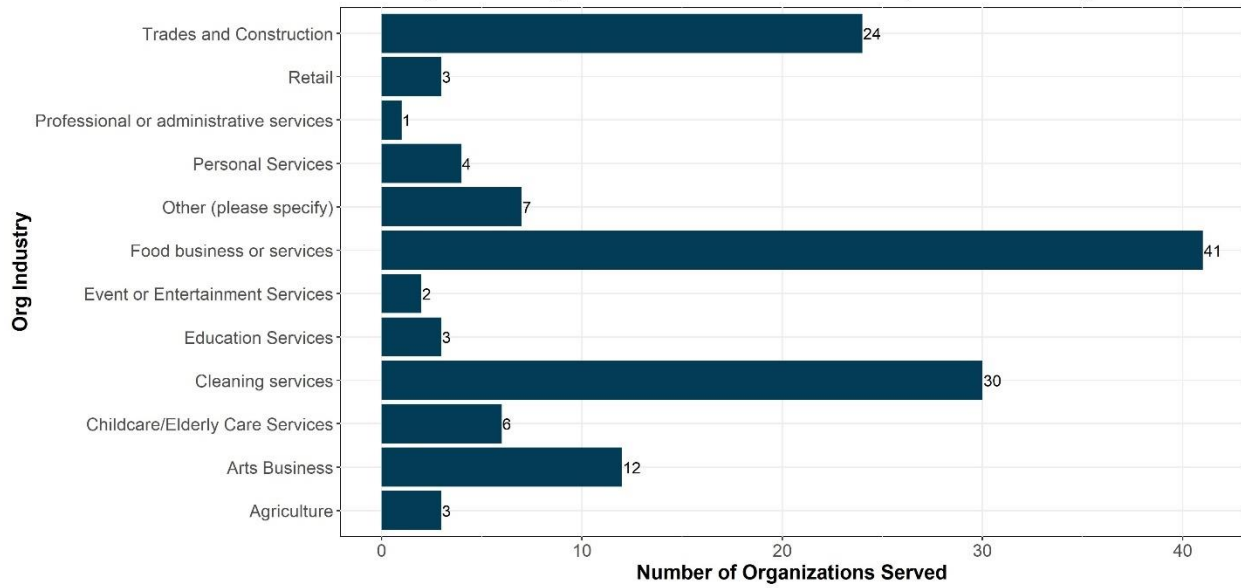
Indicador obligatorio:

- o Cantidad de pequeñas empresas atendidas: 136

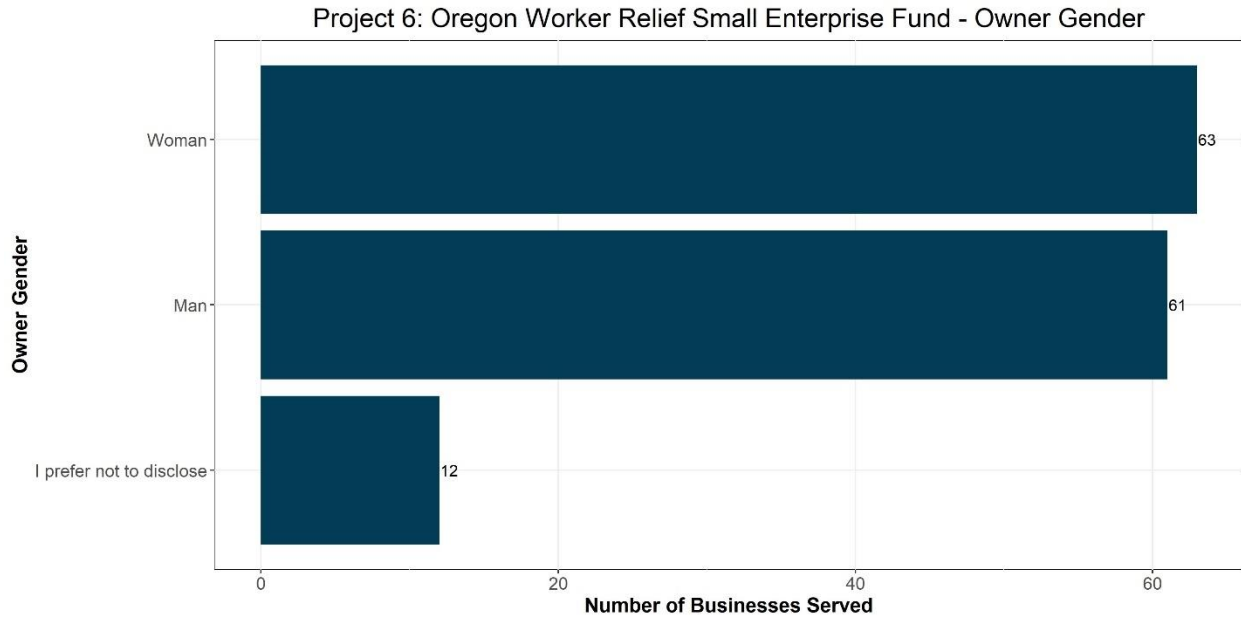
Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- o Cantidad de pequeñas empresas atendidas: 136
- o Monto distribuido por empresa: \$1,448,000

Project 6: Oregon Worker Relief Small Enterprise Fund - Org Industry



Project 6: Oregon Worker Relief Small Enterprise Fund - Org Industry	Proyecto 6: Fondo de ayuda para pequeñas empresas para trabajadores de Oregon - Sector de la organización
Org Industry	Sector de la organización
Trades and Construction	Oficios y construcción
Retail	Comercio minorista
Professional or administrative services	Servicios profesionales o administrativos
Personal Services	Servicios personales
Other (please specify)	Otra (especifique)
Food business or services	Empresa o servicios de comidas
Event or Entertainment Services	Servicios de entretenimiento o eventos
Education Services	Servicios educativos
Cleaning Services	Servicios de limpieza
Childcare/Elderly Care Services	Servicios de cuidado de niños/personas mayores
Arts Business	Arte
Agriculture	Agricultura
Number of Organizations Served	Cantidad de organizaciones atendidas



Project 6: Oregon Worker Relief Small Enterprise Fund - Owner Gender	Proyecto 6: Fondo de ayuda para pequeñas empresas para trabajadores de Oregon - Sexo del propietario
Owner Gender	Sexo del propietario
Woman	Mujer
Man	Hombre
I prefer not to disclose	Prefiero no divulgarlo
Number of Businesses Served	Cantidad de empresas atendidas

PROYECTO N.º 7 – Proyecto del Tesoro N.º 21 - Ayuda para trabajadores de Oregon: Fondo de ayuda (Oregon Worker Relief: Relief Fund)

<h2 style="text-align: center; margin: 0;">Ayuda para trabajadores de Oregon: Fondo de ayuda (Oregon Worker Relief: Relief Fund)</h2>		
N.º 7	\$2,000,000	<p>Repercusiones económicas negativas: otras</p> <p><i>Asistencia por repercusión económica: otras</i> (2.37*^)</p>
<p>Sitio web: Ayuda para trabajadores de Oregon - Apoyo para los miembros de la comunidad de inmigrantes y refugiados Portland.gov</p>		
<p>Descripción general del proyecto</p>		
<p>La Ayuda para trabajadores de Oregon (OWR) es una iniciativa impulsada por la comunidad que utilizó un enfoque centrado en la equidad para abordar las repercusiones económicas negativas a corto y largo plazo de la pandemia de COVID-19. La OWR se enfocó en las comunidades de inmigrantes y refugiados. Debido a su estatus migratorio, muchos residentes de Oregon estaban categóricamente excluidos de algunos de nuestros programas de red de seguridad federal más importantes, tales como el Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP) y la Asistencia Temporal para Familias Necesitadas (Temporary Assistance for Needy Families, TANF), además del Pago de impacto económico de 1,200 dólares y el Crédito tributario por ingreso del trabajo. Esto tuvo repercusiones graves inmediatas, tales como la falta de vivienda, la inseguridad alimentaria y las repercusiones a largo plazo que socavan la salud y la estabilidad de las familias y personas inmigrantes que son trabajadores en restaurantes, cuidadores, inmigrantes, refugiados, jornaleros y agricultores. La OWR brindó asistencia para hogares a las personas elegibles en función de la</p>		

demostración de la necesidad, y capacitó a las organizaciones en el campo para crear soluciones más centradas en la comunidad y abordar la inestabilidad en el hogar. El proyecto se completó.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todas las personas de Portland se sientan seguras y estables en sus hogares actuales.

Objetivo de resultado del proyecto: Que los trabajadores inmigrantes y refugiados afectados por el COVID-19 reciban asistencia financiera directa para abordar las necesidades del hogar y ayuda para afrontar los problemas asociados a la pandemia al que antes no tenían acceso.

Uso de la evidencia

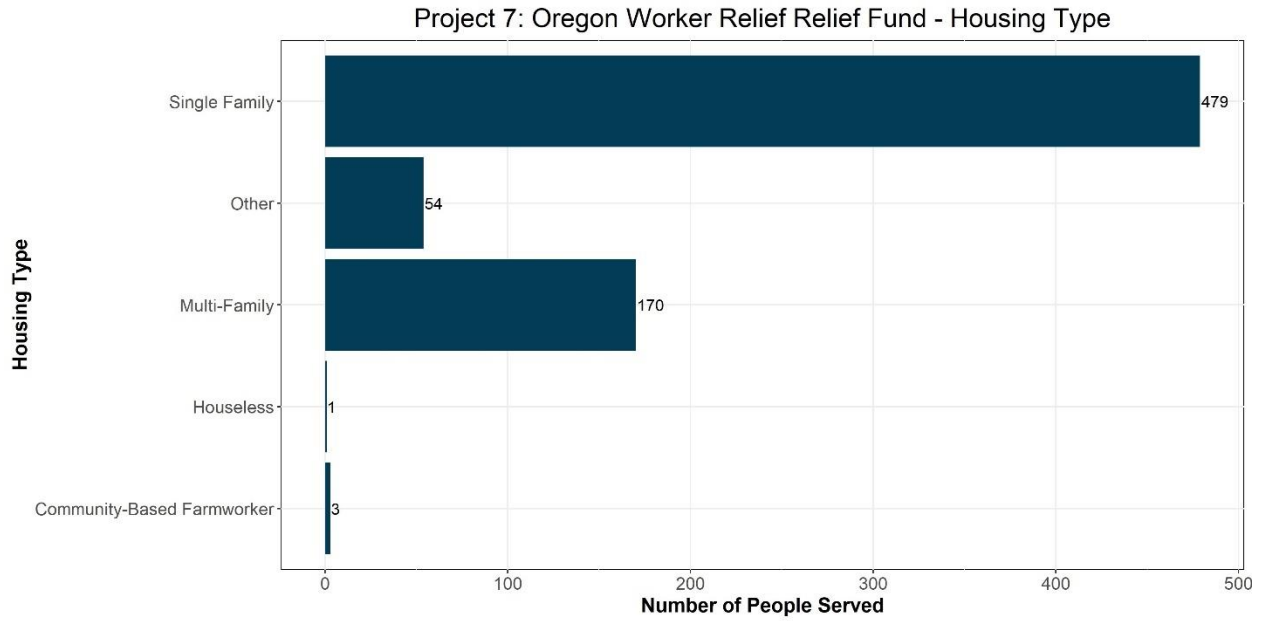
Este proyecto proporciona a trabajadores inmigrantes y refugiados asistencia flexible para hogares a fin de contribuir con la estabilidad de la vivienda. Los fondos se utilizaron para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$2,000,000

Base de evidencias: "Importancia de la asequibilidad y la estabilidad de la vivienda para prevenir y acabar con la falta de vivienda"
https://www.usich.gov/resources/uploads/asset_library/Housing-Affordability-and-Stablility-Brief.pdf

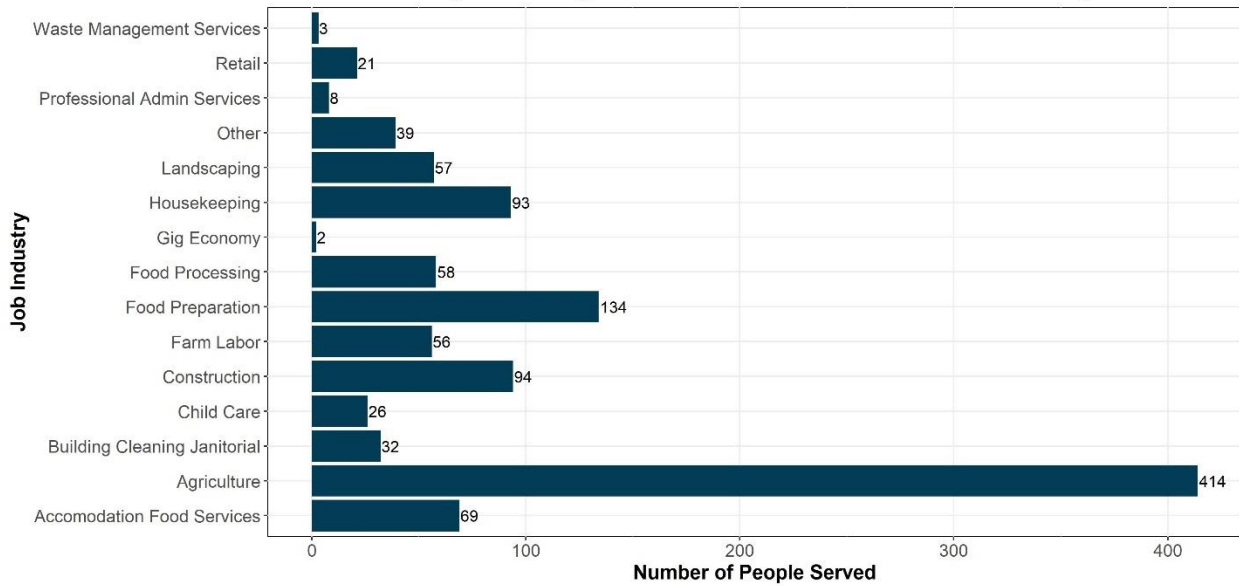
Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- Cantidad de personas u hogares atendidos: 1,106
- Monto distribuido a personas u hogares: \$1,950,985
- Semanas de dificultades experimentadas por el beneficiario en el momento de la solicitud: 1 semana - 1 persona; 2 semanas - 46; 3 semanas - 76; 4 semanas - 285; más de 5 semanas - 798

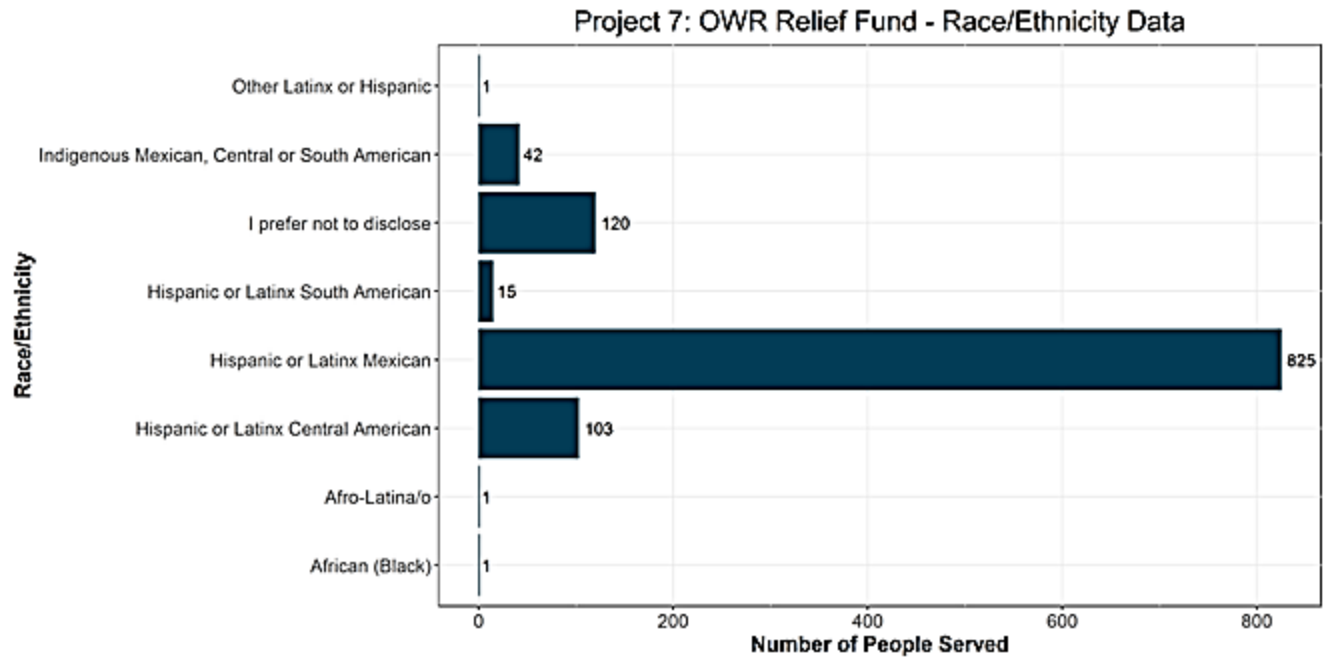


Project 7: Oregon Worker Relief Fund - Housing Type	Proyecto 7: Fondo de ayuda para trabajadores de Oregon - Tipo de vivienda
Housing Type	Tipo de vivienda
Single Family	Unifamiliar
Other	Otro
Multi-Family	Multifamiliar
Houseless	Sin hogar
Community-Based Farmworker	Trabajador agrícola comunitario
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

Project 7: Oregon Worker Relief Relief Fund - Job Industry



Project 7: Oregon Worker Relief Fund - Job Industry	Proyecto 7: Fondo de ayuda para trabajadores de Oregon - Sector laboral
Job Industry	Sector laboral
Waste Management Services	Servicios de gestión de residuos
Retail	Comercio minorista
Professional Admin Services	Servicios profesionales o administrativos
Other	Otro tipo
Landscaping	Jardinería
Housekeeping	Tareas domésticas
Gig Economy	Trabajos esporádicos
Food Processing	Procesamiento de alimentos
Food Preparation	Preparación de alimentos
Farm Labor	Tareas agrícolas
Construction	Construcción
Child Care	Cuidado de niños
Building Cleaning Janitorial	Limpieza de edificios
Agriculture	Agricultura
Accommodation Food Services	Servicios gastronómicos o de alojamiento
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas



Project 7: OWR Relief Fund - Race/Ethnicity Data	Proyecto 7: OWR: fondo de ayuda - Datos de raza/origen étnico
Race/Ethnicity	Raza/Origen étnico:
Other Latinx or Hispanic	Otro latino o hispano
Indigenous Mexican, Central or South American	Indígena mexicano, centroamericano o sudamericano
I prefer not to disclose	Prefiero no divulgarlo
Hispanic or Latinx South American	Hispano o latino sudamericano
Hispanic or Latinx Mexican	Hispano o latino mexicano
Hispanic or Latinx Central American	Hispano o latino centroamericano
Afro-Latina/o	Afrolatino
African (Black)	Africano (negro)
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

Asistencia para el alquiler		
N.º 8	\$1,488,547	Asistencia para hogares <i>Asistencia para hogares; ayuda para alquileres, hipotecas y servicios públicos (2.2*^)</i>
Sitio web: Asistencia para el alquiler Portland.gov		
Descripción general del proyecto		
<p>Este proyecto abordó las dificultades económicas y financieras significativas para los miembros de la comunidad, particularmente para aquellos con ingresos más bajos, debido a la emergencia de salud pública generada por el COVID-19. La grave recesión tras el confinamiento decretado por la pandemia afectó de manera desproporcionada a los miembros de la comunidad con bajos ingresos y amplificó la inseguridad de la vivienda. Este proyecto proporcionó asistencia para el alquiler a los residentes que viven en viviendas asequibles reguladas por el Departamento de Vivienda de Portland (Portland Housing Bureau, PHB). Los investigadores estiman que los desalojos causaron un exceso de 430,000 casos de COVID-19 y de 10,000 muertes durante el verano de 2020. Limitar la cantidad de desalojos al brindar a los inquilinos asistencia para el alquiler redujo la propagación en la comunidad al mantener a los residentes en viviendas estables. Pagos de asistencia para el alquiler para inquilinos en viviendas asequibles reguladas por el PHB. Los fondos se gastaron en su totalidad en el año fiscal 2021-22 y el proyecto se completó.</p>		

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todas las personas de Portland se sientan seguras y estables en sus hogares actuales.

Objetivo de resultado del proyecto: Que los inquilinos en viviendas asequibles reguladas por el Departamento de Vivienda de Portland reciban asistencia para el alquiler y permanezcan en sus hogares, con un enfoque en los inquilinos que se identifican como personas negras, indígenas, latinas, de color y con discapacidades.

Uso de la evidencia

Este proyecto financia el pago de alquileres atrasados para los inquilinos de viviendas asequibles reguladas por el Departamento de Vivienda de Portland. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$1,488,947

Base de evidencias: "Prevención de la falta de hogar: Una revisión de la literatura" http://www.evidenceonhomelessness.com/wp-content/uploads/2019/02/Homelessness_Prevention_Literature_Synthesis.pdf

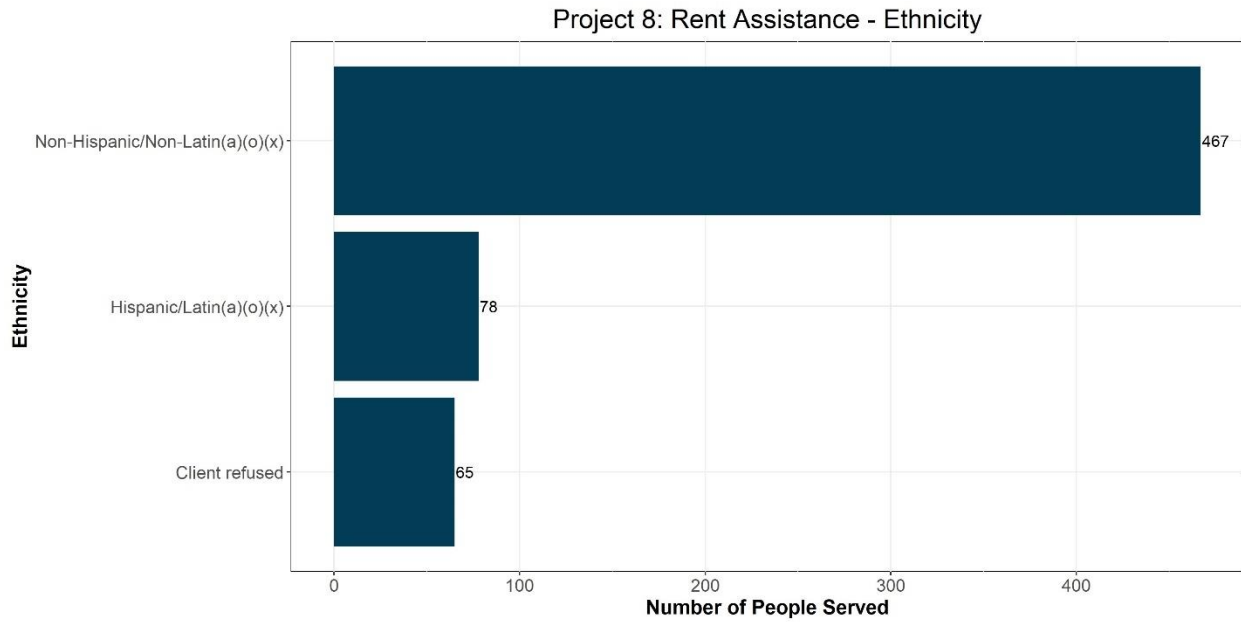
Indicadores obligatorios

- o Cantidad de hogares atendidos: 610
- o Cantidad de hogares que reciben servicios de prevención de desalojos (incluida la representación legal): 610
- o Cantidad de unidades de vivienda asequibles conservadas o construidas: 0

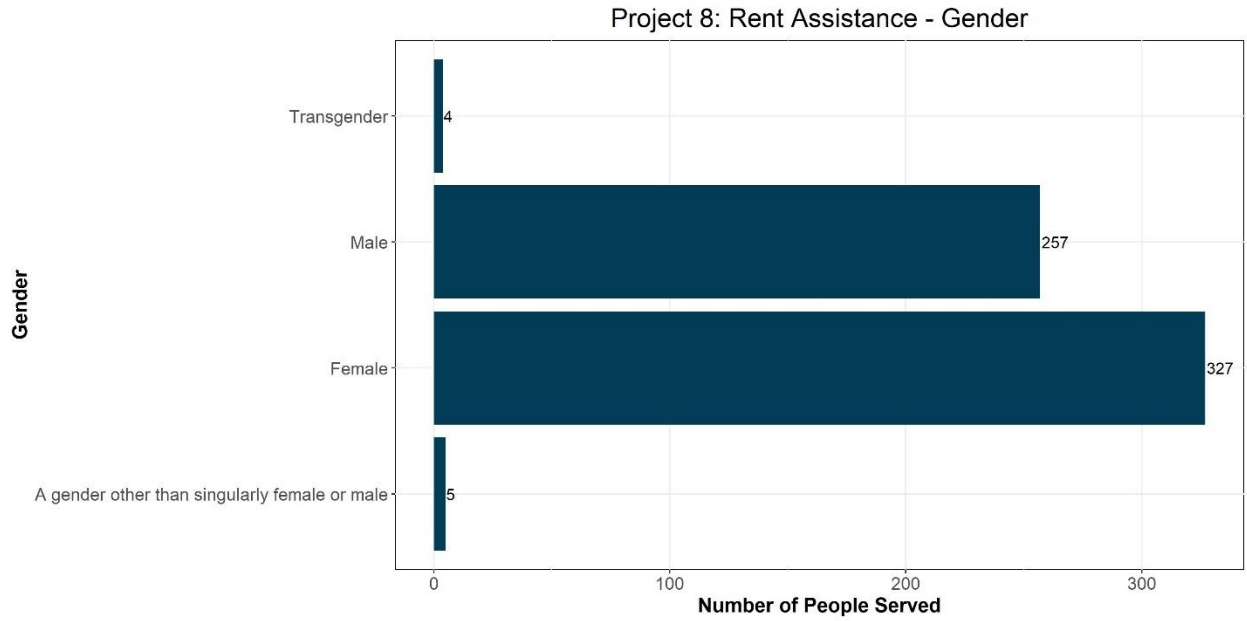
Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- o Monto distribuido por inquilino a los propietarios: \$1,500,000
- o Hogares atendidos: 610

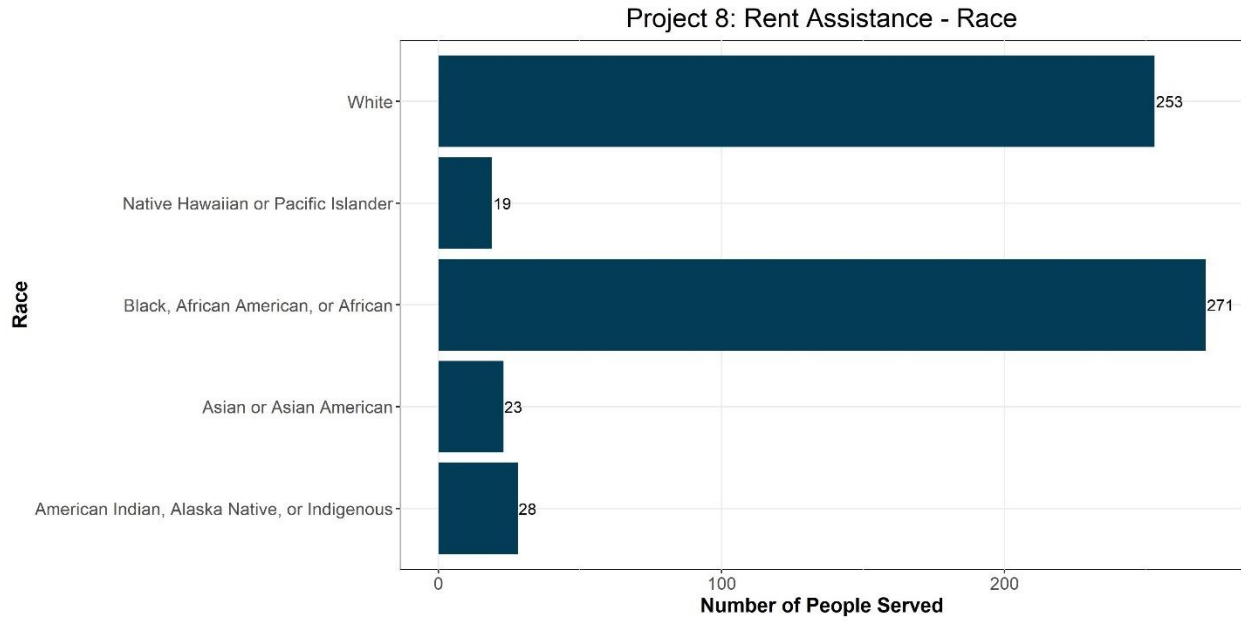
o Cantidad de socios: 13



Project 8: Rent Assistance - Ethnicity	Proyecto 8: Asistencia para el alquiler - Origen étnico
Ethnicity	Origen étnico
Non-Hispanic/Non/Latin (a)(o)(x)	No hispano/No latino
Hispanic/Non/Latin (a)(o)(x)	Hispano/No latino
Client refused	El cliente se rehusó a responder
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

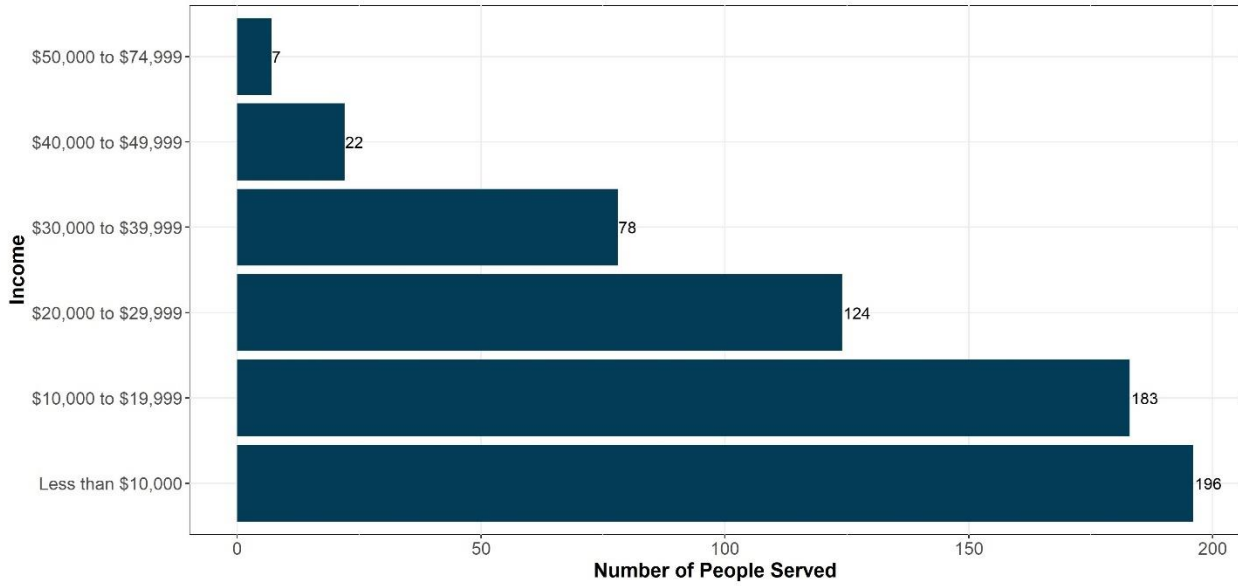


Project 8: Rent Assistance - Gender	Proyecto 8: Asistencia para el alquiler - Sexo
Gender	Sexo
Transgender	Transgénero
Male	Masculino
Female	Femenino
A gender other than singularly female or male	Un sexo que no es solo masculino o femenino
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas



Project 8: Rent Assistance - Race	Proyecto 8: Asistencia para el alquiler - Raza
Race	Raza
White	Blanco
Native Hawaiian or Pacific Islander	Nativo de Hawái o isleño del Pacífico
Black, African American, or African	Negro, afroestadounidense o africano
Asian or Asian American	Asiático o asiáticoestadounidense
American Indian, Alaska Native, or Indigenous	Indígena estadounidense, nativo de Alaska o indígena
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

Project 8: Rent Assistance - Income



Project 8: Rent Assistance - Income	Proyecto 8: Asistencia para el alquiler - Ingresos
Income	Ingresos
\$50,000 to \$74,999	Entre \$50,000 y \$74,999
Less than \$10,000	Menos de \$10,000
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

Revitalización y activación de empresas		
N.º 9	\$165,000	Asistencia para pequeñas empresas <i>Asistencia técnica, asesoramiento o planificación comercial (2.30*^)</i>
Sitio web: Revitalización y activación de empresas Portland.gov		
Descripción general del proyecto		
<p>Este proyecto financia una estrategia de activación a corto plazo para el comercio minorista con un enfoque en empresas propiedad de personas negras, indígenas y de color, y en organizaciones comunitarias que atienden a dichas poblaciones. Las actividades del proyecto dirigidas por consultores incluyen:</p> <ul style="list-style-type: none">• Campaña de mercadotecnia y comunicaciones para promover actividades.• Planificación y ejecución de eventos Pop-Up y activación de pequeñas empresas para actividades de uso provisional en escaparates vacíos y espacios adyacentes. <p>Este proyecto se completó.</p> <p><u>Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad:</u> Que todas las personas de Portland tengan espacios al aire libre seguros e inclusivos para la recreación, los negocios y la socialización.</p> <p><u>Objetivo de resultado del proyecto:</u> Un aumento en la diversidad de empresas y organizaciones sin fines de lucro que utilizan espacios públicos. Esto incluye empresas propiedad de personas que se identifican como negras, indígenas y de color, y organizaciones</p>		

comunitarias que atienden a dichas poblaciones. Que las organizaciones tengan acceso al apoyo de personal y consultores para difusión, comunicación, mercadotecnia, asistencia financiera directa, diseño de eventos y solicitudes de permisos.

Uso de la evidencia

Este proyecto financia una estrategia de activación a corto plazo para el comercio minorista con un enfoque en empresas propiedad de personas negras, indígenas y de color, y organizaciones comunitarias que atienden a dichas poblaciones. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$165,000

Base de evidencias: Estudios de caso sobre revitalización urbana: La revitalización del centro requiere creatividad [Para recuperarse del COVID-19, los centros deben adaptarse | Brookings](#) El economista Edward Glaeser cita varios estudios de distintas ciudades de EE. UU.

Indicadores obligatorios

- o Cantidad de pequeñas empresas atendidas: 1,057

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

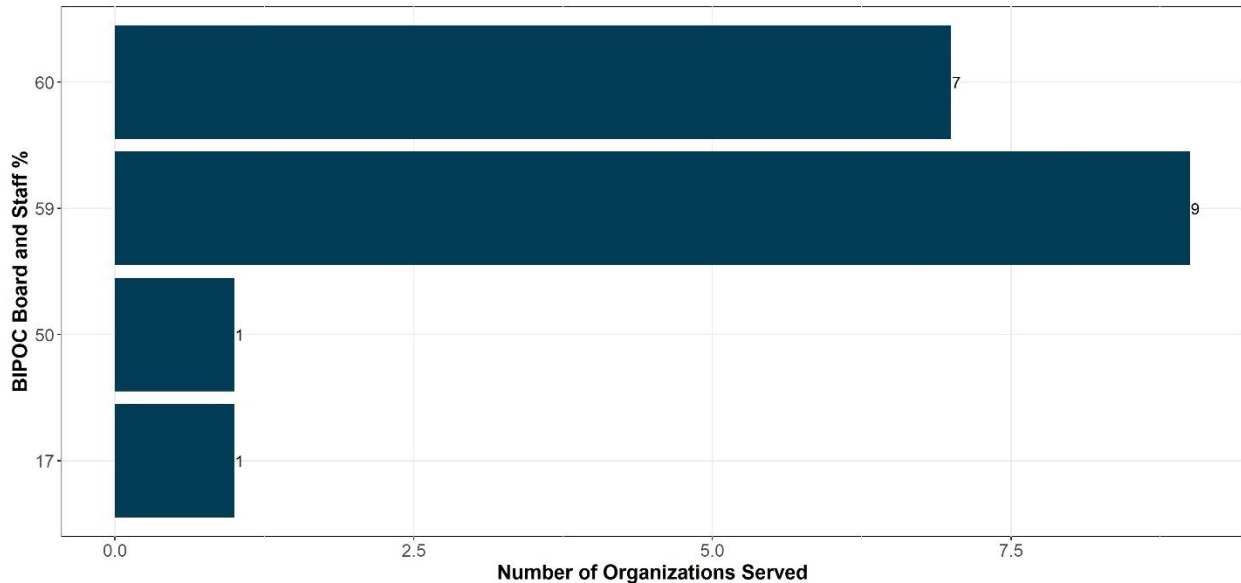
- o Cantidad de pequeñas empresas u organizaciones atendidas: 1,057
- o Porcentaje de pequeñas empresas propiedad de BIPOC que participan en el programa: 56%
- o Tipo de servicio prestado:
 - Visitas al sitio
 - Clics en enlaces
 - Interacción
 - Impresiones
 - Crecimiento de la comunidad

- Visitas a shopsmallpdx.com
- Interacción con hashtags
- o Cantidad y tipo de eventos apoyados: datos no recopilados o no presentados
- o Ventas comerciales y/u otros resultados de desarrollo comercial en un tipo específico de evento: datos no recopilados o no presentados
- o Gasto de los fondos por el equipo de consultores: datos no recopilados o no presentados
- o Productos/resultados de mercadotecnia y comunicación para eventos y campañas que no se realizan en asociación con el Departamento de Transporte de Portland (Portland Bureau of Transportation): datos no recopilados o no presentados (ver el Proyecto N.º 10)

o

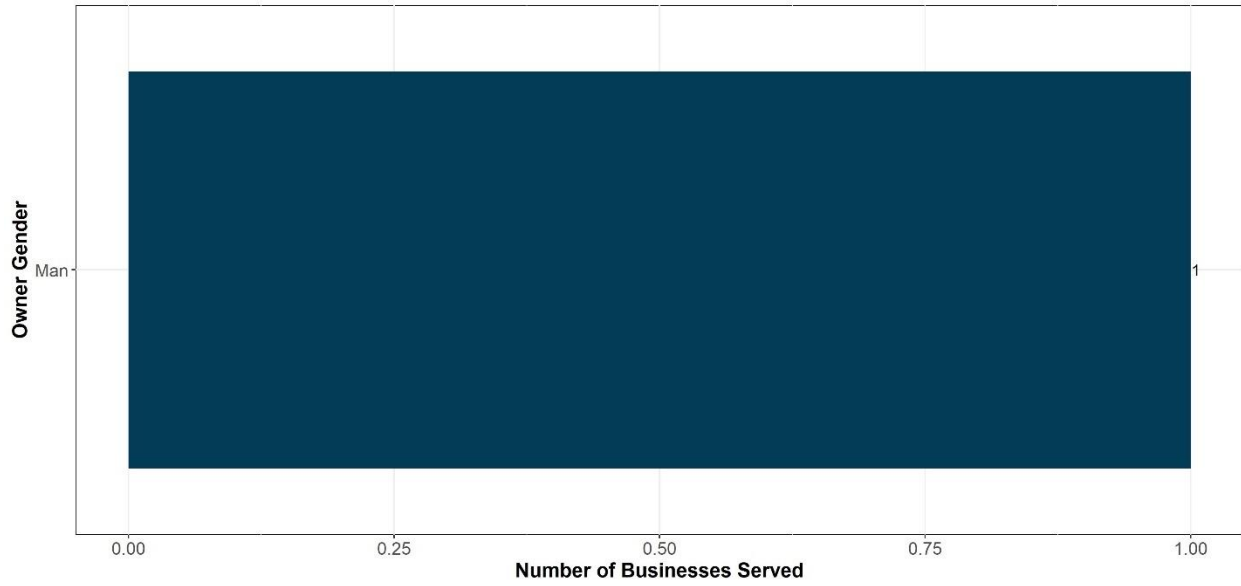
o

Project 9: Business Revitalization and Activation - BIPOC Board and Staff %



Project 9: Business Revitalization and Activation - BIPOC Board and Staff %	Proyecto 9: Revitalización y activación de empresas - % de BIPOC en la junta y el personal
BIPOC Board and Staff %	% de BIPOC en la junta y el personal
Number of Organizations Served	Cantidad de organizaciones atendidas

Project 9: Business Revitalization and Activation - Owner Gender



Project 9: Business Revitalization and Activation - Owner Gender	Proyecto 9: Revitalización y activación de empresas - Sexo del propietario
Owner Gender	Sexo del propietario
Man	Hombre
Number of Businesses Served	Cantidad de empresas atendidas

<h2 style="text-align: center; margin: 0;">Apoyo a las cámaras de comercio de minorías</h2>		
N.º 10	\$646,000	<p>Asistencia a organizaciones sin fines de lucro</p> <p><i>Asistencia a organizaciones sin fines de lucro afectadas (2.34[^])</i></p>
<p>Sitio web: Apoyo a las cámaras de comercio de minorías Portland.gov</p>		
<p>Descripción general del proyecto</p> <p>Este proyecto otorgó fondos para la capacitación de organizaciones de servicios comerciales culturalmente específicas para que apoyaran a sus integrantes afectados por la pandemia de COVID-19. Las subvenciones apoyaron a las cámaras multiculturales para que ampliaran su influencia, ayudaran a las empresas propiedad de BIPOC a acceder a recursos, proporcionaran a la ciudad estrategias informadas por los aportes de las empresas propiedad de BIPOC y LGBTQ+, y, por último, conservaran al personal de las cámaras contratado para implementar las iniciativas de ayuda relacionadas con el COVID-19. Este proyecto concluirá el o antes del 31/dic/2024.</p> <p><u>Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad:</u> Que todos los operadores comerciales de Portland, especialmente los más afectados por la pandemia, se sientan respaldados para continuar operando de manera sostenible.</p> <p><u>Objetivo de resultado del proyecto:</u> Que el personal de la Cámara de Comercio de Minorías apoyado por la subvención sienta satisfacción y mayor estabilidad como resultado de la inversión. Las inversiones se realizan de diversas formas, como contabilidad, seguros, mercadotecnia, personal, alquiler, capacitación o desarrollo profesional</p>		

del personal, desarrollo de estrategias, tecnología/computadoras, servicios públicos y sitios web/redes sociales.

Uso de la evidencia

Este proyecto financia cámaras de comercio culturalmente específicas para que presten un mejor servicio a sus integrantes. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$646,000

Base de evidencias: "El impacto del COVID-19 en los resultados y las expectativas de las pequeñas empresas" -

<https://www.pnas.org/doi/10.1073/pnas.2006991117>

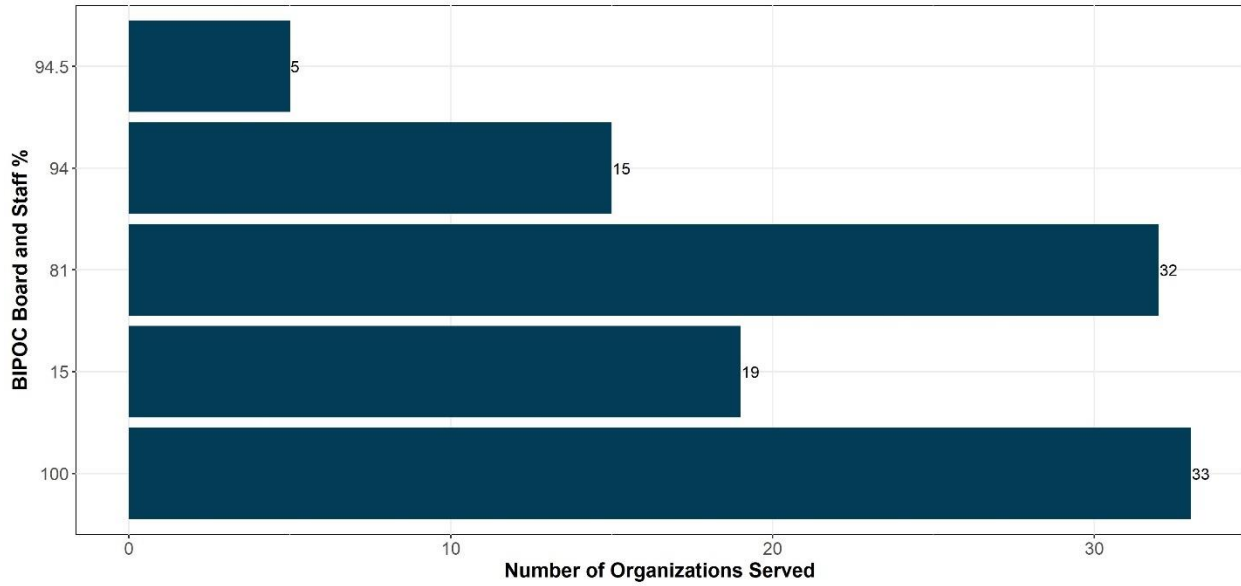
Indicadores obligatorios

- Organizaciones sin fines de lucro atendidas: 6

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- Cantidad de participantes en los centros de asesoramiento de la ciudad o actividades dirigidas por la ciudad: 232
- Gastos de cada cámara por categorías determinadas por Prosper Portland: \$566,732
- Cantidad de equivalentes a un puesto de tiempo completo (full time equivalent, FTE) de la cámara financiados con recursos para capacitación: 32.85
- Cantidad de socios: 6

Project 10: Minority Chambers of Commerce Support - BIPOC Board and Staff %



Project 10: Minority Chambers of Commerce Support - BIPOC Board and Staff %	Proyecto 10: Apoyo a las cámaras de comercio de minorías - % de BIPOC en la junta y el personal
BIPOC Board and Staff %	% de BIPOC en la junta y el personal
Number of Organizations Served	Cantidad de organizaciones atendidas

PROYECTO N.º 11 – Proyecto del Tesoro N.º 2 - Programa de vacunación de la ciudad

Programa de vacunación de la ciudad		
N.º 11	\$250,000	Salud pública / Impactos económicos <i>Mitigación y prevención del COVID (1.9)</i>
Sitio web: en desarrollo		
Descripción general del proyecto		
<p>El Programa de vacunación de la ciudad brinda acceso a pruebas de COVID-19 y proporciona equipos de protección personal, educación y apoyo a los empleados de la ciudad. Este proyecto concluirá el o antes del 31/dic/2024.</p> <p><u>Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad:</u> Los empleados de la ciudad de Portland obtienen acceso y recursos de salud seguros, oportunos, inclusivos y de apoyo.</p> <p><u>Objetivo de resultado del proyecto:</u> Todos los empleados de la ciudad que lo soliciten pueden acceder a pruebas de COVID-19 y equipos de protección, y la información se comunica a todos los empleados de la ciudad.</p>		
Uso de la evidencia		
<p>Los fondos de este proyecto ayudan a que los empleados de la ciudad de Portland presten un mejor servicio a los residentes de la ciudad. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.</p> <p><u>Monto:</u> \$250,000</p>		

Base de evidencias: Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (Centers for Disease Control and Prevention, CDC): El mayor estudio de la eficacia de la vacuna contra el COVID-19 de los CDC en trabajadores de la salud muestra que las vacunas de ARNm tienen una eficacia del 94%:
<https://www.cdc.gov/media/releases/2021/p0514-covid-19-vaccine-effectiveness.html>

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

No estamos recopilando datos para esta asignación.

<h2 style="text-align: center;">Iniciativa de inversión catalizadora de Venture Portland</h2>		
N.º 12	\$2,261,708	Asistencia para pequeñas empresas <i>Asistencia técnica, asesoramiento o planificación comercial (2.30*)(2.9*)</i>
<p>Sitio web: Iniciativa de inversión catalizadora de Venture Portland Portland.gov</p>		
<p>Descripción general del proyecto</p> <p>Este proyecto financia Venture Portland, una organización local sin fines de lucro de larga data, para apoyar a las organizaciones y los distritos comerciales de Portland. Los fondos aumentan la dotación de personal de Venture Portland para prestar mejor servicio a seis distritos comerciales de la Iniciativa de inversión catalizadora (Catalytic Investment Initiative, CII) que han estado subrepresentados y que tienen una mayor cantidad de empresas propiedad de personas negras, indígenas y de color de Portland: St. Johns, Williams, Foster, Lents, Gateway y Midway. Venture Portland también pondrá a disposición un equipo de asesoramiento en un Centro de eventos, donde pueden acudir los distritos comerciales y las organizaciones que necesitan asistencia técnica para organizar eventos en el vecindario y a gran escala, además de orientación sobre las restricciones y mejores prácticas contra el COVID-19. Este proyecto concluirá el o antes del 31/dic/2024.</p> <p><u>Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad:</u> Que todos los operadores comerciales de Portland, especialmente los más afectados</p>		

por la pandemia de COVID-19, se sientan respaldados para continuar operando de manera sostenible.

Objetivo de resultado del proyecto: Que las empresas en los distritos de la Iniciativa de inversión catalizadora con subrepresentación histórica y una mayor cantidad de empresas propiedad de personas negras, indígenas y de color tengan acceso a capacitaciones y talleres de Venture Portland, y el apoyo de su personal para aumentar la participación en eventos y actividades de voluntariado. Una mayor disponibilidad de personal de Venture Portland permite conexiones más sólidas con los distritos comerciales y vías para que las empresas aumenten la participación en eventos, capacitación y actividades de voluntariado.

Uso de la evidencia

Este proyecto financia una organización sin fines de lucro para apoyar a los distritos comerciales y organizaciones de Portland en vecindarios que han estado subrepresentados y que tienen una mayor cantidad de empresas propiedad de personas negras, indígenas y de color (BIPOC) de Portland. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$2,261,708

Base de evidencias: "El impacto del COVID-19 en los resultados y las expectativas de las pequeñas empresas" -

<https://www.pnas.org/doi/10.1073/pnas.2006991117>

Indicador obligatorio

o Cantidad de pequeñas empresas atendidas: 1

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

o Cantidad de pequeñas empresas atendidas: 1

- Cantidad de empleados de Venture Portland: 95
- Aumento de horas de voluntariado por distrito: 8,571
- Cantidad de eventos apoyados por el Centro de eventos: 84
- Aumento en los eventos del distrito: 215
- Cantidad de capacitaciones u horas de taller proporcionadas por Venture Portland: 10,052
- Cantidad de socios: 1

Defensa legal contra desalojos		
N.º 13	\$4,700,000	Asistencia para hogares <i>Asistencia para hogares: ayuda para alquileres, hipotecas y servicios públicos (2.2*^)</i>
Sitio web: Defensa legal contra desalojos Portland.gov		
Descripción general del proyecto		
<p>Este proyecto abordó las dificultades económicas y financieras significativas para los miembros de la comunidad, particularmente para aquellos con ingresos más bajos y en riesgo de inestabilidad de la vivienda. Los fondos del proyecto permitieron proporcionar asistencia legal y asistencia financiera asociada para inquilinos con bajos ingresos que enfrentaban el desalojo. Estas iniciativas respondieron tanto a la salud pública como a las repercusiones económicas de la pandemia. El proyecto concluirá el o antes del 31/dic/2024.</p> <p><u>Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad:</u> Que todas las personas de Portland se sientan seguras y estables en sus hogares actuales.</p> <p><u>Objetivo de resultado del proyecto:</u> Que los miembros de la comunidad de bajos ingresos y aquellos que experimentan inseguridad de la vivienda tengan acceso a asistencia legal y financiera que les permita evitar sentencias judiciales, conservar la vivienda y no ser desalojados, y/o recibir un acuerdo negociado favorable incluso si no se conserva la vivienda.</p>		
Uso de la evidencia		

Este proyecto brinda asistencia legal y financiera para ayudar a los inquilinos a evitar el desalojo. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$4,700,000

Base de evidencias: "Intervenciones para prevenir el desalojo de inquilinos: una revisión sistemática"

<https://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1111/hsc.12257>

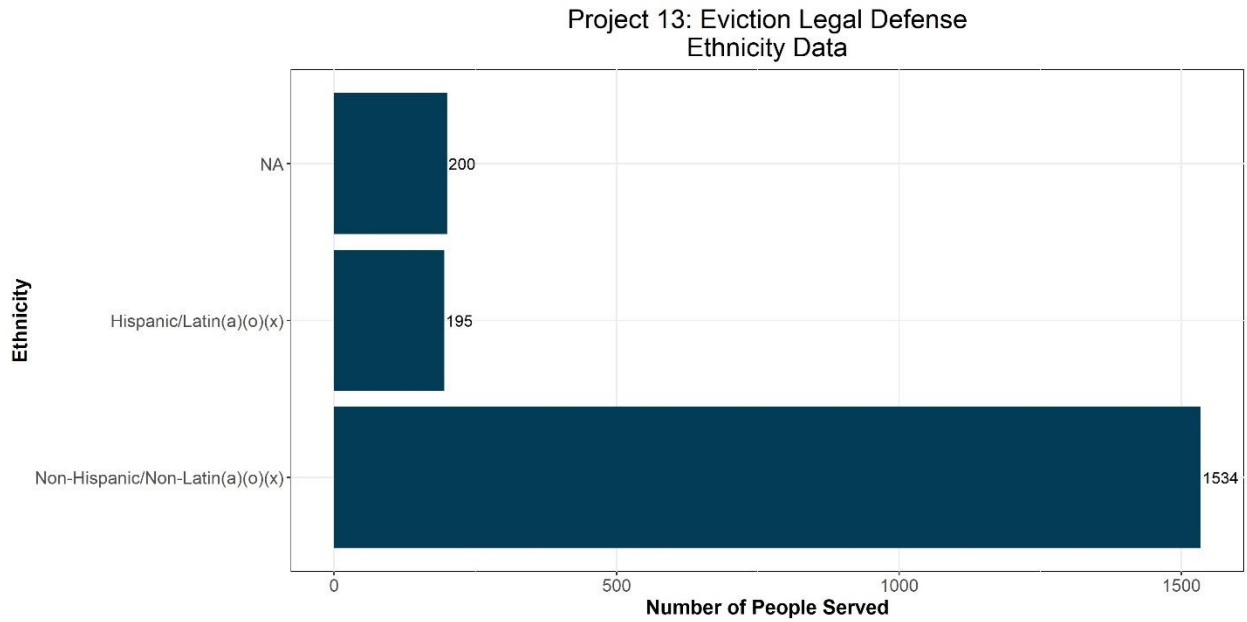
Indicadores obligatorios

- Hogares atendidos: 1,929
- Cantidad de hogares que reciben servicios de prevención de desalojos: 1,929
- Cantidad de unidades de vivienda asequibles conservadas o construidas: 0

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

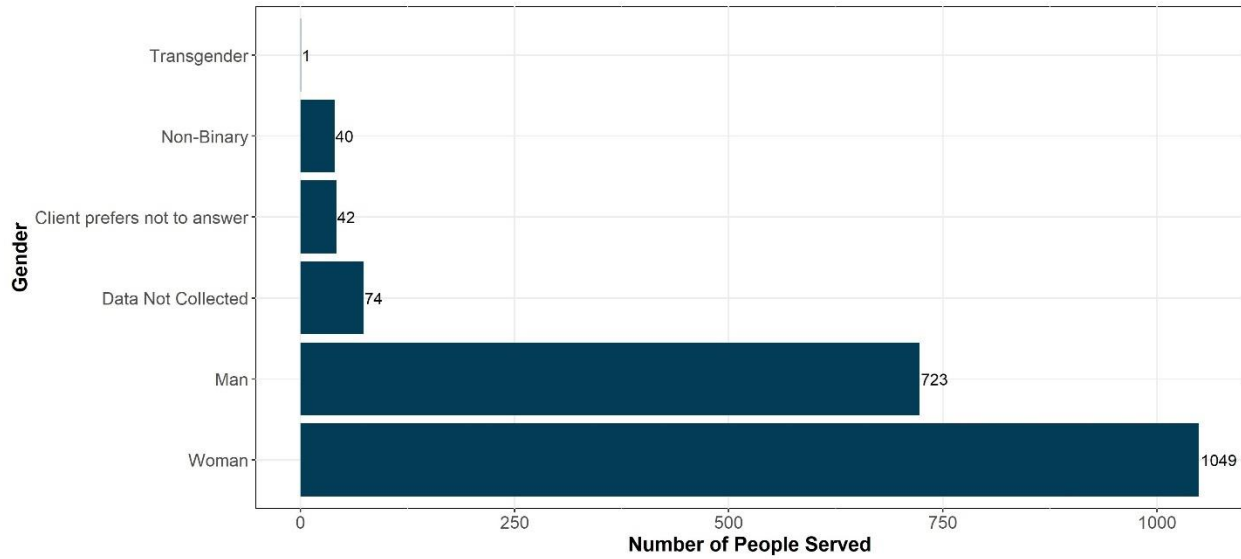
- Cantidad de personas u hogares atendidos: 1,929
- Tipos de servicios proporcionados:
 - Asistencia legal para la prevención de desalojos
 - Asistencia para el pago del alquiler
 - Asistencia para cargos por pagos atrasados
 - Asistencia con los servicios públicos
 - Gastos de mudanza (*nuevo*)
- Gastos de asistencia financiera distribuidos a propietarios u otros terceros: \$934,796
- Clientes con representación legal que evitaron una sentencia judicial/no serán desalojados y conservarán la vivienda: sin datos por el momento
- Clientes con representación legal que evitaron una sentencia judicial/ser desalojados y *no* conservarán la vivienda: sin datos por el momento

o Cantidad de socios: 5



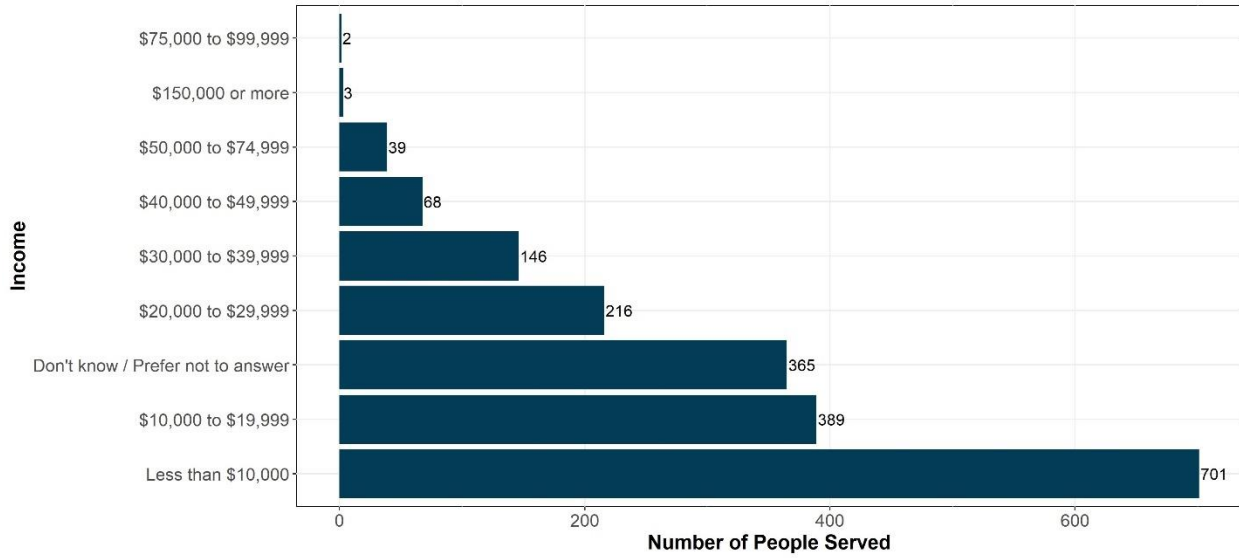
Project 13: Eviction Legal Defense	Proyecto 13: Defensa legal contra desalojos
Ethnicity Data	Datos de origen étnico
Ethnicity	Origen étnico
NA	N/D
Hispanic/Latin(a)(o)(x)	Hispano/Latino
Non-Hispanic/Non-Latin(a)(o)(x)	No hispano/No latino
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

Project 13: Eviction Legal Defense
Gender Data



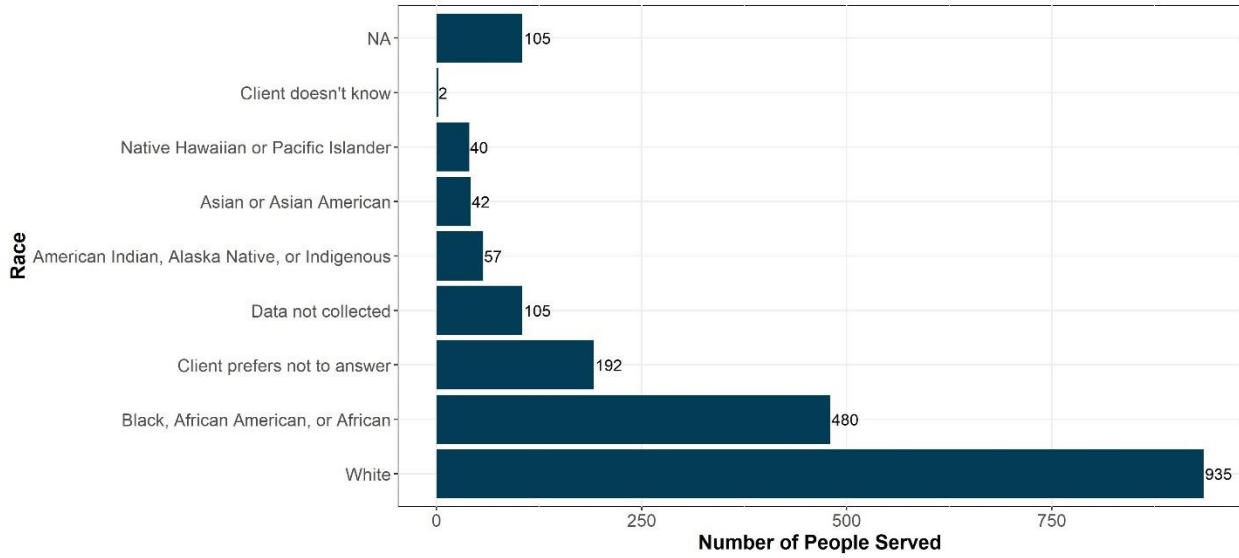
Project 13: Eviction Legal Defense	Proyecto 13: Defensa legal contra desalojos
Gender Data	Datos de sexo
Gender	Sexo
Transgender	Transgénero
Non-Binary	No binario
Client prefers not to answer	El cliente prefiere no responder
Data Not Collected	Datos no recopilados
Man	Hombre
Woman	Mujer
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

Project 13: Eviction Legal Defense
Income Data



Project 13: Eviction Legal Defense	Proyecto 13: Defensa legal contra desalojos
Income Data	Datos de ingresos
Income	Ingresos
\$75,000 to \$99,999	Entre \$75,000 y \$99,999
\$150,000 or more	\$150,000 o más
Don't know / Prefer not to answer	No sé/Prefiero no responder
Less than \$10,000	Menos de \$10,000
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

Project 13: Eviction Legal Defense
Race Data



Project 13: Eviction Legal Defense	Proyecto 13: Defensa legal contra desalojos
Race Data	Datos de raza
Race	Raza
NA	N/D
Client doesn't know	El cliente no sabe
Native Hawaiian or Pacific Islander	Nativo de Hawái o isleño del Pacífico
Asian or Asian American	Asiático o asiáticoestadounidense
American Indian, Alaska Native, Or Indigenous	Indígena estadounidense, nativo de Alaska o indígena
Data not collected	Datos no recopilados
Client prefers not to answer	El cliente prefiere no responder
Black, African American, or African	Negro, afroestadounidense o africano
White	Blanco
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

Prevención de ejecuciones hipotecarias para propietarios de viviendas		
N.º 14	\$2,500,000	Asistencia para hogares <i>Asistencia para hogares: ayuda para alquileres, hipotecas y servicios públicos (2.2*^)</i>
Sitio web: Prevención de ejecuciones hipotecarias para propietarios de viviendas Portland.gov		
Descripción general del proyecto		
<p>Este proyecto es un programa de varios años que se enfoca en la retención y la estabilidad del hogar. Este proyecto responde directamente a las repercusiones económicas negativas de la pandemia de COVID-19 en los miembros de la comunidad de bajos ingresos al estabilizar la situación de los propietarios de viviendas vulnerables. Se ofrece asesoramiento para la prevención de ejecuciones hipotecarias a través de agencias de asesoramiento sin fines de lucro certificadas por el HUD.</p> <p>Este proyecto brindó asistencia financiera a los propietarios de viviendas de Portland que se vieron afectados financieramente por la pandemia de COVID-19 y que corrían el riesgo de perder sus hogares a través de pagos directos a la compañía hipotecaria, la compañía de servicios públicos o el recaudador de impuestos (según la elegibilidad), y a través del aumento del monto de asistencia y los usos elegibles de programas anteriores. La prestación de los servicios del programa se hace principalmente a través de organizaciones culturalmente específicas, con</p>		

énfasis en propietarios de viviendas de ingresos bajos a moderados y propietarios BIPOC. Este proyecto concluirá el o antes del 31/dic/2024.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todas las personas de Portland se sientan seguras y estables en sus hogares actuales.

Objetivo de resultado del proyecto: Que los propietarios de viviendas que accedan a los servicios de asistencia financiera y asesoramiento para la prevención de ejecuciones hipotecarias permanezcan en sus hogares 12 meses después del servicio y/o que ya no estén atrasados en los pagos de la hipoteca. Que los propietarios de viviendas con ingresos bajos a moderados y los propietarios de viviendas BIPOC tengan acceso a estos servicios.

Uso de la evidencia

Este proyecto brindó asesoramiento para la prevención de ejecuciones hipotecarias y asistencia financiera directa a los propietarios de viviendas en riesgo de ejecución hipotecaria. Los fondos se utilizaron para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$2,500,000

Base de evidencias: "El asesoramiento sobre vivienda funciona" <https://www.huduser.gov/portal/sites/default/files/pdf/Housing-Counseling-Works.pdf> E "Iniciativas estatales de prevención de ejecuciones hipotecarias en New England: Mediación y asistencia" <https://www.bostonfed.org/publications/new-england-public-policy-center-research-report/2011/state-foreclosure-prevention-efforts-mediation-and-financial-assistance.aspx>

Indicadores obligatorios

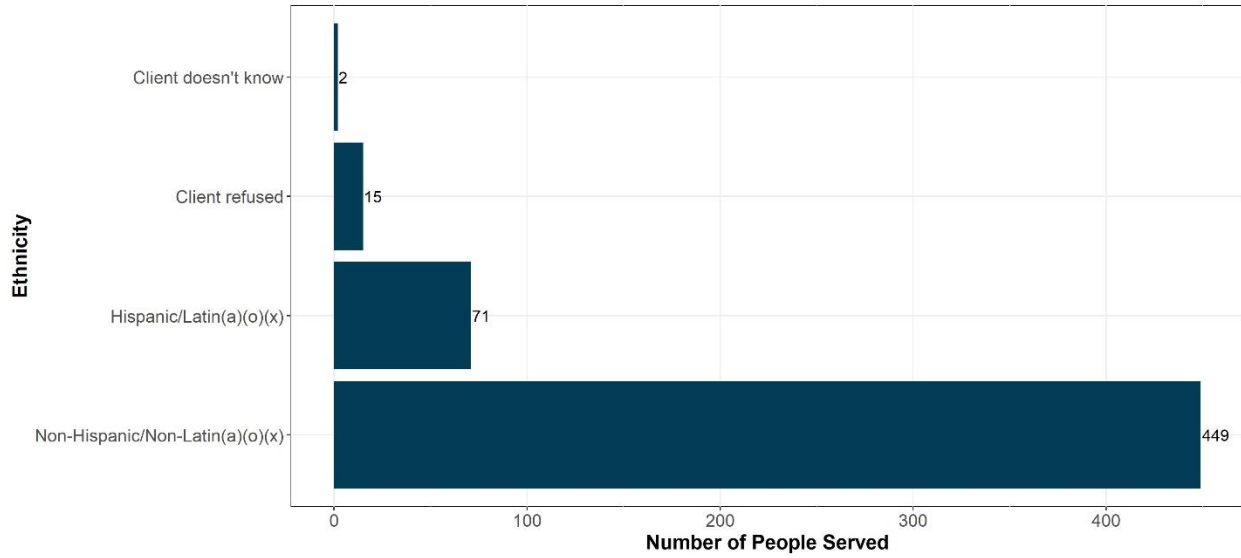
- o Cantidad de hogares atendidos: 1124

- Cantidad de hogares que reciben servicios de prevención de desalojos (incluida la representación legal): 1124
- Cantidad de unidades de vivienda asequibles conservadas o construidas: 0

Medidas de informe y datos hasta la fecha

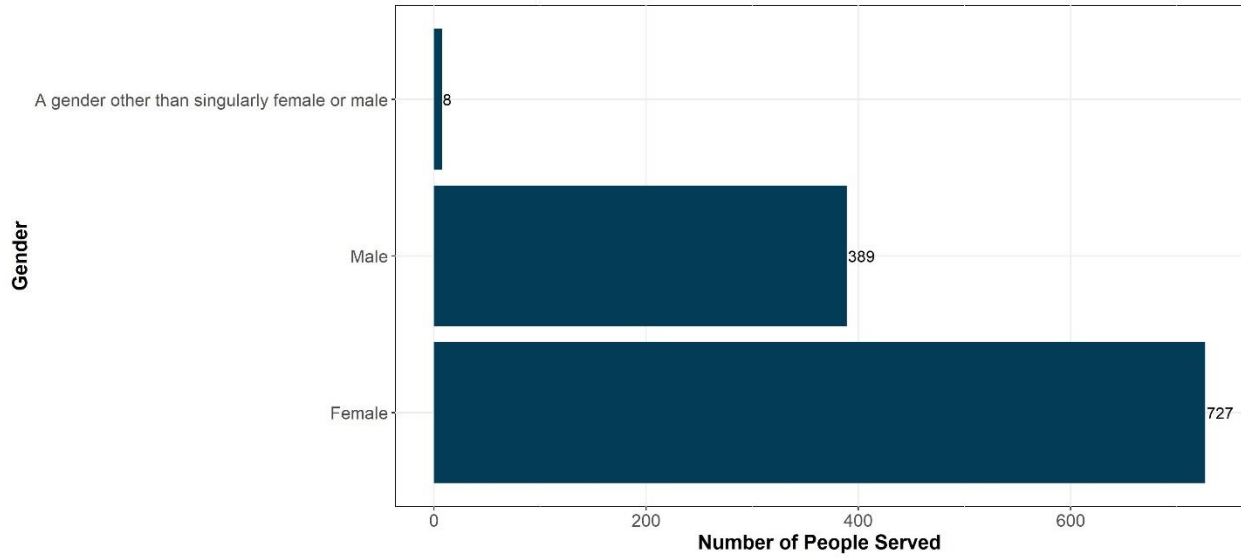
- Cantidad de personas u hogares que reciben asesoramiento para la prevención de ejecuciones hipotecarias: 956
- Cantidad de hogares que reciben asistencia financiera: 168
- Distribución de asistencia financiera: \$940,077
- Porcentaje de hogares que reciben asesoramiento para la prevención de ejecuciones hipotecarias que evitan la ejecución hipotecaria mediante la modificación permanente del préstamo, el refinanciamiento, la tolerancia, la restitución o un plan de pago: sin datos por el momento
- Cantidad de propietarios que ya no están en mora con los pagos de la hipoteca y/o de los servicios públicos: sin datos por el momento
- Cantidad de propietarios que permanecen en su hogar 12 meses después de recibir servicios y/o asistencia financiera: sin datos por el momento
- Cantidad de socios: 2

Project 14: Homeowner Foreclosure Prevention
Ethnicity Data



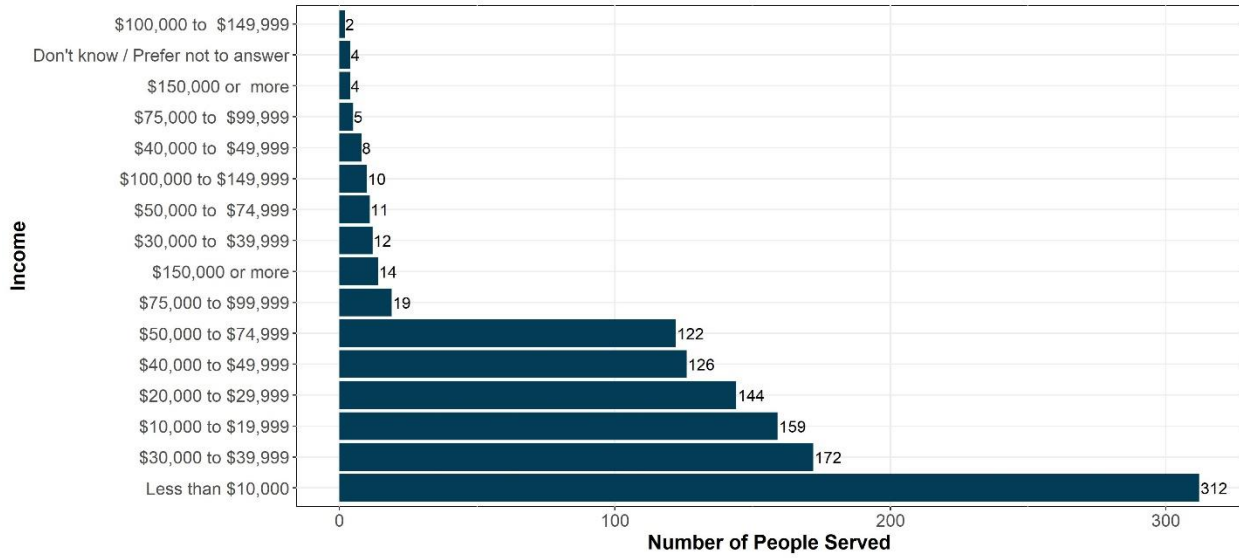
Project 14: Homeowner Foreclosure Prevention	Proyecto 14: Prevención de ejecuciones hipotecarias para propietarios de viviendas
Ethnicity Data	Datos de origen étnico
Ethnicity	Origen étnico
Client doesn't know	El cliente no sabe
Client refused	El cliente se rehusó a responder
Hispanic/Latin(a)(o)(x)	Hispano/Latino
Non-Hispanic/Non-Latin(a)(o)(x)	No hispano/No latino
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

Project 14: Homeowner Foreclosure Prevention
Gender Data



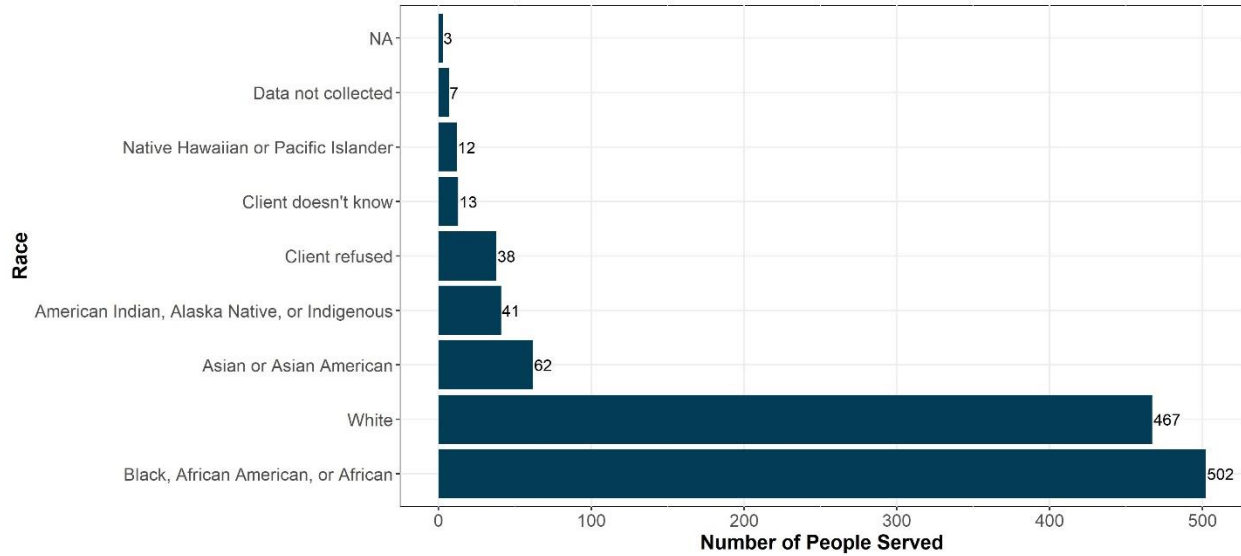
Project 14: Homeowner Foreclosure Prevention	Proyecto 14: Prevención de ejecuciones hipotecarias para propietarios de viviendas
Gender Data	Datos de sexo
Gender	Sexo
A gender other than singularly female or male	Un sexo que no es solo masculino o femenino
Male	Masculino
Female	Femenino
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

**Project 14: Homeowner Foreclosure Prevention
Income Data**



Project 14: Homeowner Foreclosure Prevention	Proyecto 14: Prevención de ejecuciones hipotecarias para propietarios de viviendas
Income Data	Datos de ingresos
Income	Ingresos
\$100,000 to \$149,999	Entre \$100,000 y \$149,999
Don't know / Prefer not to answer	No sé/Prefiero no responder
\$150,000 or more	\$150,000 o más
Less than \$10,000	Menos de \$10,000
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

Project 14: Homeowner Foreclosure Prevention
Race Data



Project 14: Homeowner Foreclosure Prevention	Proyecto 14: Prevención de ejecuciones hipotecarias para propietarios de viviendas
Race Data	Datos de raza
Race	Raza
NA	N/D
Data not collected	Datos no recopilados
Native Hawaiian or Pacific Islander	Nativo de Hawái o isleño del Pacífico
Client doesn't know	El cliente no sabe
Client refused	El cliente se rehusó a responder
American Indian, Alaska Native, Or Indigenous	Indígena estadounidense, nativo de Alaska o indígena
Asian or Asian American	Asiático o asiáticoestadounidense
White	Blanco
Black, African American, or African	Negro, afroestadounidense o africano
White	Blanco
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

<h2 style="text-align: center;">AFLOAT: ayuda para deudas de servicios públicos</h2>		
N.º 15	\$2,688,883	<p>Asistencia para hogares</p> <p><i>Asistencia para hogares: ayuda para alquileres, hipotecas y servicios públicos (2.2*^)</i></p>
<p>Sitio web: Afloat: ayuda para deudas de servicios públicos Portland.gov</p>		
<p>Descripción general del proyecto</p> <p>Este proyecto proporcionó ayuda para deudas de servicios públicos a hogares de bajos ingresos. Debido al impacto económico de la pandemia de COVID-19, muchos residentes de Portland no pudieron pagar sus facturas de alcantarillado, aguas pluviales y agua. Este proyecto realizó pagos a la entidad de servicios públicos de alcantarillado, aguas pluviales y agua de la ciudad a través del Departamento de Agua de Portland (Portland Water Bureau, PWB). El PWB colaboró con la Oficina de Servicios Ambientales (Bureau of Environmental Services, BES), la Junta de Servicios Públicos de Portland (Portland Utility Board), la Oficina de Equidad y Derechos Humanos y socios comunitarios para diseñar un programa de condonación de deudas. Este proyecto se completó.</p> <p><u>Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad:</u> Que todas las personas de Portland se sientan seguras y estables en sus hogares actuales.</p> <p><u>Objetivo de resultado del proyecto:</u> Que los hogares que no pudieron pagar el agua o el alcantarillado durante la pandemia pudieran</p>		

permanecer conectados a estos servicios y se les condonaran algunas deudas de facturas pasadas. Que los hogares con niños, adultos mayores, personas con discapacidades y direcciones dentro de las zonas censales calificadas tengan acceso a estos servicios.

Uso de la evidencia

Este proyecto perdona la deuda de servicios públicos municipales para los habitantes vulnerables de Portland. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$2,688,883

Base de evidencias: Asociaciones Nacionales de Directores de Asistencia Energética

<https://neada.org/wp-content/uploads/2019/02/liheapsurvey2018.pdf>

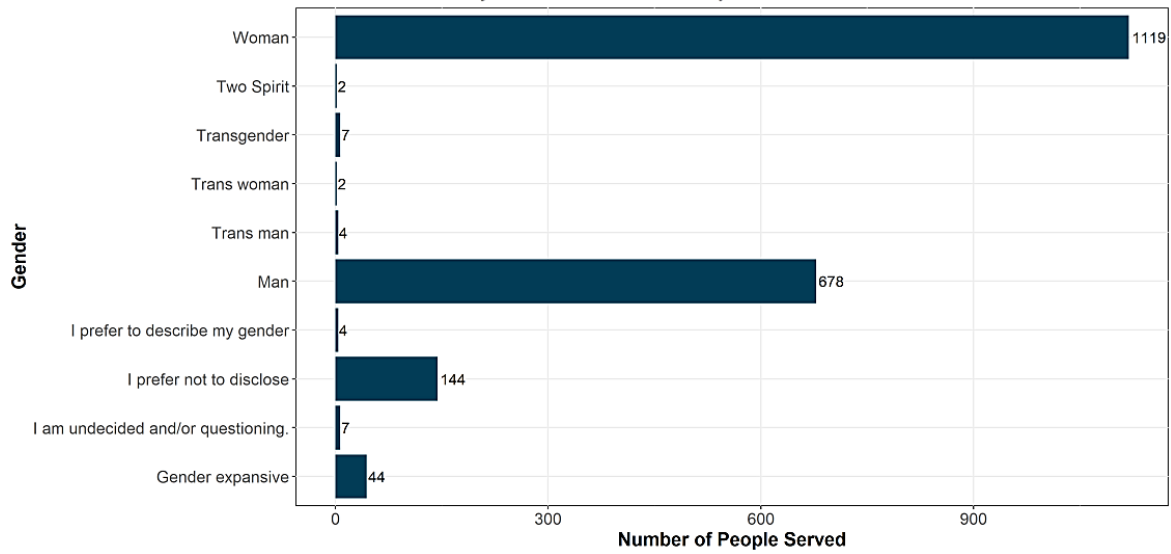
Indicadores obligatorios

- Cantidad de hogares atendidos: 2,011
- Cantidad de hogares que reciben servicios de prevención de desalojos (incluida la representación legal): 0
- Cantidad de unidades de vivienda asequibles conservadas o construidas: 0

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

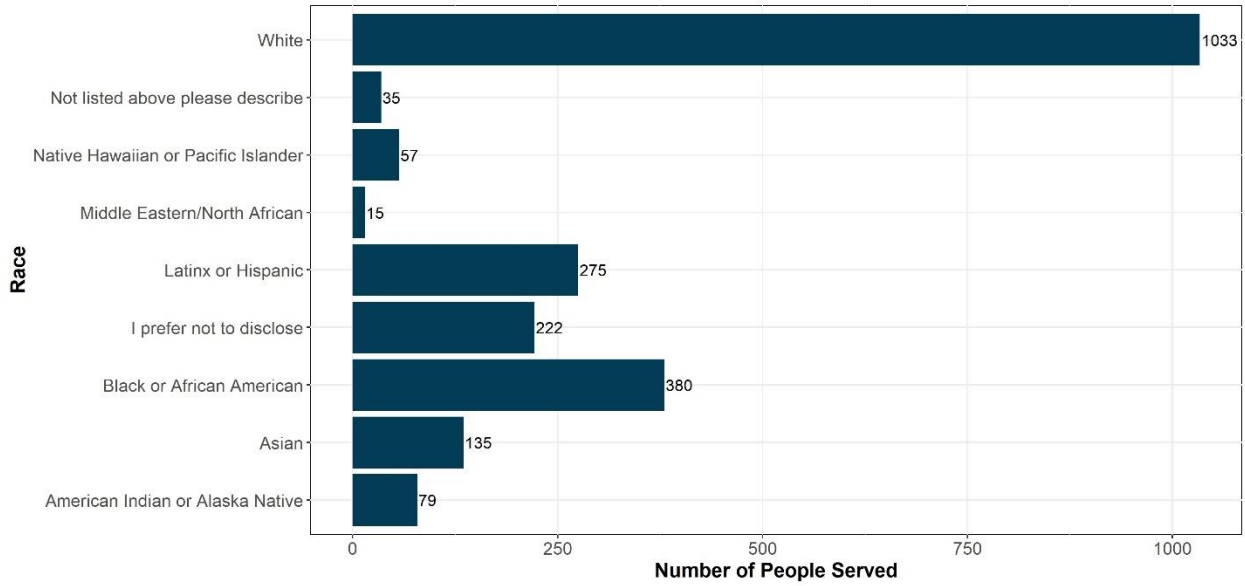
- Cantidad de personas u hogares atendidos: 2,011
- Monto de ayuda distribuido a personas u hogares: \$2,681,543

Project 15: AFLOAT Utility Debt Relief - Gender Data



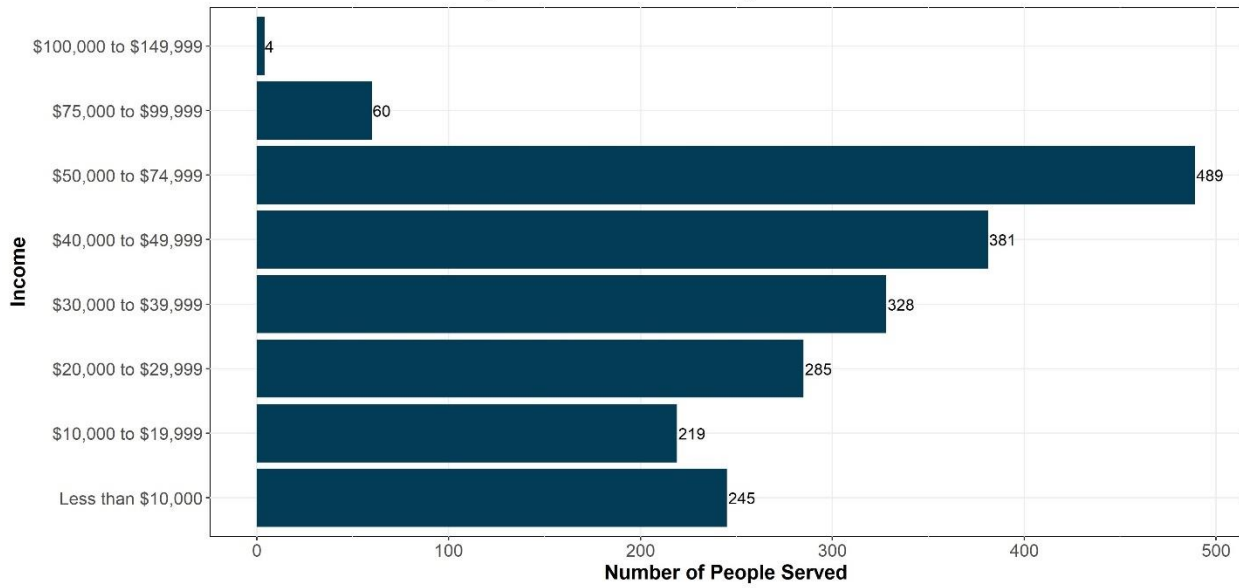
Project 15: AFLOAT Utility Debt Relief - Gender Data	Proyecto 15: AFLOAT: ayuda para deudas de servicios públicos - Datos de sexo
Gender	Sexo
Woman	Mujer
Two Spirit	Dos espíritus
Transgender	Transgénero
Trans woman	Mujer transgénero
Trans man	Hombre transgénero
Man	Hombre
I prefer to describe my gender	Prefiero describir mi sexo
I prefer not to disclose	Prefiero no divulgarlo
I am undecided and/or questioning	No estoy seguro y/o me lo estoy preguntando
Gender expansive	Género amplio
Numbers of People Served	Cantidad de personas atendidas

Project 15: AFLOAT: Utility Debt Relief - Race



Project 15: AFLOAT Utility Debt Relief - Race	Proyecto 15: AFLOAT: ayuda para deudas de servicios públicos - Raza
Race	Raza
White	Blanco
Not listed above please describe	Ninguna de las opciones anteriores, describir por favor
Native Hawaiian or Pacific Islander	Nativo de Hawái o isleño del Pacífico
Middle Eastern/North African	Originario de Medio Oriente o África del Norte
Latinx or Hispanic	Latino o hispano
I prefer not to disclose	Prefiero no divulgarlo
Black or African American	Negro o afroestadounidense
Asian	Asiático
American Indian or Alaska Native	Indígena estadounidense o nativo de Alaska
Numbers of People Served	Cantidad de personas atendidas

Project 15: AFLOAT: Utility Debt Relief - Income



Project 15: AFLOAT Utility Debt Relief - Income	Proyecto 15: AFLOAT: ayuda para deudas de servicios públicos - Ingresos
\$100,000 to \$149,000	Entre \$100,000 y \$149,000
Less than \$10,000	Menos de \$10,000
Numbers of People Served	Cantidad de personas atendidas

PROYECTO N.º 16 – Proyecto del Tesoro N.º 24 - Ampliación y mejoramiento del programa de botes de basura en la vía pública

<h2 style="text-align: center; margin: 0;">Ampliación y mejoramiento del programa de botes de basura en la vía pública</h2>		
N.º 16	\$765,000	<p>Repercusiones económicas negativas: otras</p> <p><i>Asistencia por repercusión económica: otras (2.37*^)</i></p>
<p>Sitio web: Combatir el problema de la basura y el vandalismo en Portland Portland.gov</p>		
<p>Descripción general del proyecto</p> <p>Este proyecto aborda el aumento sustancial en la cantidad de basura, grafitis y vandalismo en la ciudad. Recuperación tras las repercusiones del COVID, que son visibles para todos: aumento de basura debido a los botes de basura desbordados, visitas a parques y áreas naturales, reducción de los servicios y acumulación de basura y desechos a los lados de nuestras calles. Este proyecto agrega 200 botes de basura públicos adicionales en North Portland, un área actualmente desatendida por el programa de botes de basura en la vía pública de la ciudad. El proyecto concluirá a finales del año calendario 2024.</p> <p><u>Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad:</u> Que todas las personas de Portland tengan espacios al aire libre seguros e inclusivos para la recreación, los negocios y la socialización.</p> <p><u>Objetivo de resultado del proyecto:</u> Que las comunidades disfruten de un entorno más habitable y acceso a servicios de recolección de basura a través de botes de basura en la vía pública nuevos y mejorados, y la recolección de desechos alrededor de los botes de basura, incluida la</p>		

ampliación en North Portland. Que las empresas propiedad de mujeres y minorías sean contratadas para la prestación de estos servicios.

Uso de la evidencia

Este proyecto financia la colocación de más botes de basura en la vía pública en los vecindarios de Portland, con un enfoque en la contratación de empresas propiedad de mujeres y minorías. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$765,000

Base de evidencias: "Efectos de la basura y los residuos en la salud percibidos por los residentes de áreas urbanas marginales"

<https://kb.osu.edu/handle/1811/51932> "¿La basura puede afectar la salud mental?"

https://www.trashfreemaryland.org/blog/2019/05/23/can-litter-affect-mental-health-what-were-starting-to-learn-about-a-connection-between-clean-communities-and-wellness#_ftn2 "Encuesta nacional sobre la

basura visible y estudio del costo de la basura de 2009"

https://d3n8a8pro7vhmx.cloudfront.net/boomerangalliance/pages/448/attachments/original/1476764239/EndLittering_ForAffiliates-Teachers-Businesses_2009_NationalVisibleLitterSurveyandCostStudy_Final.pdf?1476764239

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- Cantidad de botes de basura nuevos: 172
- Cantidad de botes de basura mejorados/reemplazados: 103
- Libras de basura recolectadas: sin datos por el momento
- Cantidad de botes de basura sin desechos alrededor: 695
- Cantidad de socios: 1

- Cantidad de quejas recibidas del público, de transportistas y en el 3-1-1 relacionadas con la basura en las áreas próximas a botes de basura nuevos o reemplazados: sin datos por el momento

PROYECTO N.º 18 – Proyecto del Tesoro N.º 25 - Combatir el problema de la basura y el vandalismo en Portland

<h2 style="text-align: center;">Combatir el problema de la basura y el vandalismo en Portland</h2>		
N.º 18	\$1,495,000	Repercusiones económicas negativas: otras <i>Asistencia por repercusión económica: otras (2.37*^)</i>
Sitio web: Combatir el problema de la basura y el vandalismo en Portland Portland.gov		
Descripción general del proyecto		
<p>Este proyecto financia servicios apropiados de limpieza de calles que se vieron afectados drásticamente y ayudará a mantener este nivel de servicio. Este proyecto se centrará en llevar el derecho de paso nuevamente a un estado de limpieza y seguridad anterior a la pandemia mediante la reducción del tiempo de respuesta a las llamadas para la recolección de desechos grandes y una mayor limpieza de calles. Este proyecto concluirá el o antes del 13/dic/2024.</p> <p><u>Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad:</u> Que todas las personas de Portland tengan espacios al aire libre seguros e inclusivos para la recreación, los negocios y la socialización.</p> <p><u>Objetivo de resultado del proyecto:</u> Que los habitantes de Portland que residen, trabajan y realizan actividades recreativas en áreas con un alto porcentaje de residentes que se identifican a sí mismos como personas de color y/o con ingresos bajos o medios reciban más servicios de limpieza de calles y nuevas opciones de servicio, lo que contribuirá a mejorar la habitabilidad.</p>		

Uso de la evidencia

Este proyecto aumenta el nivel de servicio de limpieza de calles y recolección de artículos voluminosos en áreas con un alto porcentaje de residentes que se identifican a sí mismos como personas de color y/o con ingresos bajos o medios. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$1,495,000

Base de evidencias: "Efectos de la basura y los residuos en la salud percibidos por los residentes de áreas urbanas marginales"

<https://kb.osu.edu/handle/1811/51932> "¿La basura puede afectar la salud mental?"

https://www.trashfreemaryland.org/blog/2019/05/23/can-litter-affect-mental-health-what-were-starting-to-learn-about-a-connection-between-clean-communities-and-wellness#_ftn2 "Encuesta nacional sobre la

basura visible y estudio del costo de la basura de 2009"

https://d3n8a8pro7vhmx.cloudfront.net/boomerangalliance/pages/448/attachments/original/1476764239/EndLittering_ForAffiliates-Teachers-Businesses_2009_NationalVisibleLitterSurveyandCostStudy_Final.pdf?1476764239

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha: Limpieza de calles

- Desechos limpiados por volumen recolectado: 728 yardas cúbicas
- Residuos voluminosos recolectados: *medida de rendimiento eliminada*
- Millas lineales limpiadas: 555.6
- Desbroce en millas: *medida de rendimiento eliminada*
- Cantidad de grafitis: 11,906 - *medida de rendimiento eliminada*
- Pies cuadrados de grafiti limpiados por la Oficina de Gestión Ambiental Pública (Public Environment Management Office, PEMO): 12,409

PROYECTO N.º 19 – Proyecto del Tesoro N.º 27 - Proyecto de reemplazo y mejora de botes de basura de los parques

<h2 style="text-align: center; margin: 0;">Proyecto de reemplazo y mejora de botes de basura de los parques</h2>		
N.º 19	\$425,000	Ayuda para sectores afectados <i>Ayuda para el turismo, viajes o alojamientos (2.35[^])</i>
<p>Sitio web: Combatir el problema de la basura y el vandalismo en Portland Portland.gov</p>		
<p>Descripción general del proyecto</p> <p>Este proyecto abordó el aumento sustancial en la cantidad de basura, grafitis y vandalismo en la ciudad debido a la reducción de servicios durante la pandemia. Este proyecto agregó 200 botes de basura públicos adicionales en North Portland, un área desatendida por el programa de botes de basura en la vía pública de la ciudad. Este proyecto concluirá el o antes del 31/dic/2024.</p> <p><u>Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad:</u> Que todas las personas de Portland tengan espacios al aire libre seguros e inclusivos para la recreación, los negocios y la socialización.</p> <p><u>Objetivo de resultado del proyecto:</u> Que los parques de Portland en áreas con poblaciones desatendidas y bajas inversiones previas en botes de basura reciban botes de basura nuevos y mejorados, incluida la accesibilidad mejorada conforme a la ADA. Que los usuarios del parque experimenten un sentido de pertenencia y seguridad a partir de un mejor cuidado del área.</p>		

Uso de la evidencia

Este proyecto financia la colocación de botes de basura mejorados en los parques de Portland, con un enfoque en áreas con poblaciones desatendidas. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$425,000

Base de evidencias: "Efectos de la basura y los residuos en la salud percibidos por los residentes de áreas urbanas marginales"

<https://kb.osu.edu/handle/1811/51932> "¿La basura puede afectar la salud mental?"

https://www.trashfreemaryland.org/blog/2019/05/23/can-litter-affect-mental-health-what-were-starting-to-learn-about-a-connection-between-clean-communities-and-wellness#_ftn2 "Encuesta nacional sobre la

basura visible y estudio del costo de la basura de 2009"

https://d3n8a8pro7vhmx.cloudfront.net/boomerangalliance/pages/448/attachments/original/1476764239/EndLittering_ForAffiliates-Teachers-Businesses_2009_NationalVisibleLitterSurveyandCostStudy_Final.pdf?1476764239

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- Puntuación del parque y gasto de los fondos: 43 parques identificados; sin datos de gastos por el momento
- Cantidad de botes de basura nuevos o mejorados: 193
- Cantidad de botes de basura mejorados para cumplir con la ADA: 193
- Cantidad de botes de basura con accesibilidad mejorada: *medida de rendimiento eliminada*
- Cantidad de socios: 1
- Encuesta de resultados de los usuarios del parque: El equipo del proyecto ha recopilado los datos

Restauración comercial		
N.º 20	\$74,965	Asistencia para pequeñas empresas <i>Rehabilitación de propiedades comerciales u otras mejoras (2.31^)</i>
Sitio web: en desarrollo		
Descripción general del proyecto		
<p>Este proyecto aborda el aumento sustancial en la cantidad de basura, grafitis y vandalismo en la ciudad. Si las ventanas o puertas de un comercio se rompen durante un acto delictivo, el Departamento de Policía de Portland (Portland Police Bureau, PPB) está obligado a asegurar el comercio antes de irse. Por lo general, un contratista que trabaja las 24 horas del día, los 7 días de la semana, asegura el comercio con tablas y luego el PPB factura los costos a la empresa. Esto victimiza doblemente a la empresa al tener que pagar el costo de cualquier robo o acto de vandalismo, así como las reparaciones. Este proyecto subsidió la prestación gratuita del servicio de entablado. Este proyecto se completó.</p> <p><u>Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad:</u> Que todas las personas de Portland tengan espacios al aire libre seguros e inclusivos para la recreación, los negocios y la socialización.</p> <p><u>Objetivo de resultado del proyecto:</u> Que los propietarios de empresas que sean víctimas de un robo no incurran en costos para asegurar ventanas y puertas rotas o entreabiertas. De esa manera, se mejora la capacidad de las empresas para permanecer en funcionamiento.</p>		
Uso de la evidencia		

Este proyecto financia el entablado de comercios que han sufrido daños durante un acto delictivo. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$74,965

Base de evidencias: Estudios de caso sobre revitalización urbana: La revitalización del centro requiere creatividad [Para recuperarse del COVID-19, los centros deben adaptarse | Brookings](#) El economista Edward Glaeser cita varios estudios de distintas ciudades de EE. UU.

"El impacto del COVID-19 en los resultados y las expectativas de las pequeñas empresas"

<https://www.pnas.org/doi/10.1073/pnas.2006991117>

Indicadores obligatorios

- o Cantidad de pequeñas empresas atendidas: 251

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- o Cantidad de pequeñas empresas atendidas: 251
- o Reducción de la cantidad de facturas que se envían a las empresas: 259
- o Cantidad de dinero ahorrado por parte de las empresas que reciben el servicio: \$74,346

PROYECTO N.º 21 – Proyecto del Tesoro N.º 28 - AdoptOneBlock: apoyo para la limpieza comunitaria

<h2 style="text-align: center;">AdoptOneBlock: apoyo para la limpieza comunitaria</h2>		
N.º 21	\$40,000	Repercusiones económicas negativas: otras <i>Asistencia por repercusión económica: otras</i> (2.37*^)
Sitio web: en desarrollo		
Descripción general del proyecto		
<p>Este proyecto apoyó el éxito empresarial y social del vecindario desde la perspectiva de la justicia ambiental y la administración de la tierra; la organización sin fines de lucro AdoptOneBlock (AOB) atiende a la comunidad dotando a los voluntarios con la tecnología y las herramientas necesarias para "adoptar" y cuidar la cuadra en la que viven o una cuadra en su vecindario. Hay un enfoque directo en la eliminación de basura, residuos y peligros. Durante la pandemia de COVID-19, este programa ha sido una actividad cívica segura, ya que apoya el voluntariado individual al aire libre. Este modelo de respuesta a la pandemia para crear vecindarios seguros y acogedores beneficia a las empresas de vecindarios de Portland y a las comunidades que los apoyan. Este proyecto se completó.</p> <p><u>Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad:</u> Que todas las personas de Portland tengan espacios al aire libre seguros e inclusivos para la recreación, los negocios y la socialización.</p> <p><u>Objetivo de resultado del proyecto:</u> Que las empresas adoptantes de cuadras de AdoptOneBlock tengan acceso a suministros y recursos de</p>		

limpieza, y coordinación entre empresas. Que las empresas adoptantes de cuadradas envíen comentarios sobre los cambios visibles en las cuadradas adoptadas y las repercusiones que experimentaron ellas y los vecindarios circundantes.

Uso de la evidencia

Este proyecto financia a un socio sin fines de lucro para proporcionar suministros de limpieza y recursos a los "adoptantes" de cuadradas. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$40,000

Base de evidencias: "Efectos de la basura y los residuos en la salud percibidos por los residentes de áreas urbanas marginales"

<https://kb.osu.edu/handle/1811/51932> "¿La basura puede afectar la salud mental?"

https://www.trashfreemaryland.org/blog/2019/05/23/can-litter-affect-mental-health-what-were-starting-to-learn-about-a-connection-between-clean-communities-and-wellness#_ftn2 "Encuesta nacional sobre la

basura visible y estudio del costo de la basura de 2009"

https://d3n8a8pro7vhmx.cloudfront.net/boomerangalliance/pages/448/attachments/original/1476764239/EndLittering_ForAffiliates-Teachers-Businesses_2009_NationalVisibleLitterSurveyandCostStudy_Final.pdf?1476764239

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- Cantidad de cuadradas adoptadas: 458
- Información sobre las empresas adoptantes de cuadradas: *sin datos por el momento*
- Encuesta de resultados: *sin datos por el momento*
- Cantidad de socios: 1

<h2 style="text-align: center;">Ayuda para trabajadores de Oregon: defensa legal</h2>		
N.º 22	\$2,000,000	Repercusiones económicas negativas: otras <i>Asistencia por repercusión económica: otras</i> (2.37*^ [^])
<p>Sitio web: Ayuda para trabajadores de Oregon - Apoyo para los miembros de la comunidad de inmigrantes y refugiados Portland.gov</p>		
<p>Descripción general del proyecto</p> <p>Este proyecto otorgó fondos para Ayuda para trabajadores de Oregon (Oregon Worker Relief, OWR), una iniciativa impulsada por la comunidad que utiliza un enfoque centrado en la equidad para abordar las repercusiones negativas a corto y largo plazo de la pandemia de COVID-19 en las comunidades desatendidas de inmigrantes y refugiados. La exclusión histórica de estas comunidades de los sistemas de seguridad social y cívica y de las estructuras de recuperación tuvo implicaciones urgentes a corto plazo, tales como la inseguridad alimentaria y de la vivienda, y grandes implicaciones a largo plazo, incluida la marginación, la supresión, la separación familiar y las exclusiones cívicas.</p> <p>La precariedad legal de la inmigración que experimentan las comunidades de inmigrantes y refugiados impide el acceso a los sistemas de salud pública (tales como la atención médica), los sistemas de apoyo cívico (tales como el desempleo y el alquiler) y otros aspectos de la vida cívica. Este proyecto financió servicios legales de inmigración para personas elegibles con el fin de mitigar la precariedad legal en</p>		

materia de inmigración que contribuye a la desestabilización de los hogares. La Coalición de OWR es una amplia coalición con más de 200 asesores activos en decenas de organizaciones comunitarias. Este proyecto concluirá el o antes del 31/dic/2024.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todas las personas de Portland se sientan seguras y estables en sus hogares actuales.

Objetivo de resultado del proyecto: Que los trabajadores inmigrantes y refugiados afectados por el COVID-19 reciban asistencia legal y experimenten una reducción de las barreras legales para la estabilidad del hogar y otros tipos de beneficios.

Uso de la evidencia

Este proyecto financia servicios legales de inmigración para personas elegibles a fines de mitigar la precariedad legal de inmigración que contribuye a la desestabilización del hogar. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$2,000,000

Base de evidencias: "Estudio nacional sobre el acceso a un abogado en los tribunales de inmigración"

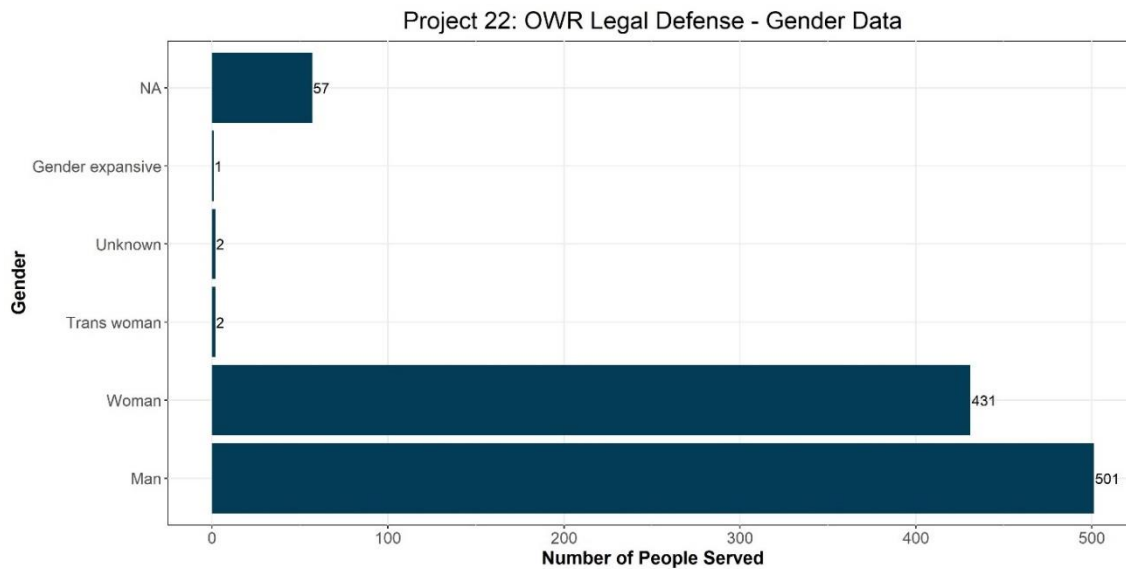
https://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract_id=2581161; "La representación legal en los tribunales de inmigración conduce a mejores resultados y estabilidad económica"

<https://www.njpp.org/publications/report/legal-representation-in-immigration-courts-leads-to-better-outcomes-economic-stability/>;

"Representación legal y casos del tribunal de vivienda en Estados Unidos" <https://www.povertyactionlab.org/evaluation/legal-representation-and-housing-court-cases-united-states>

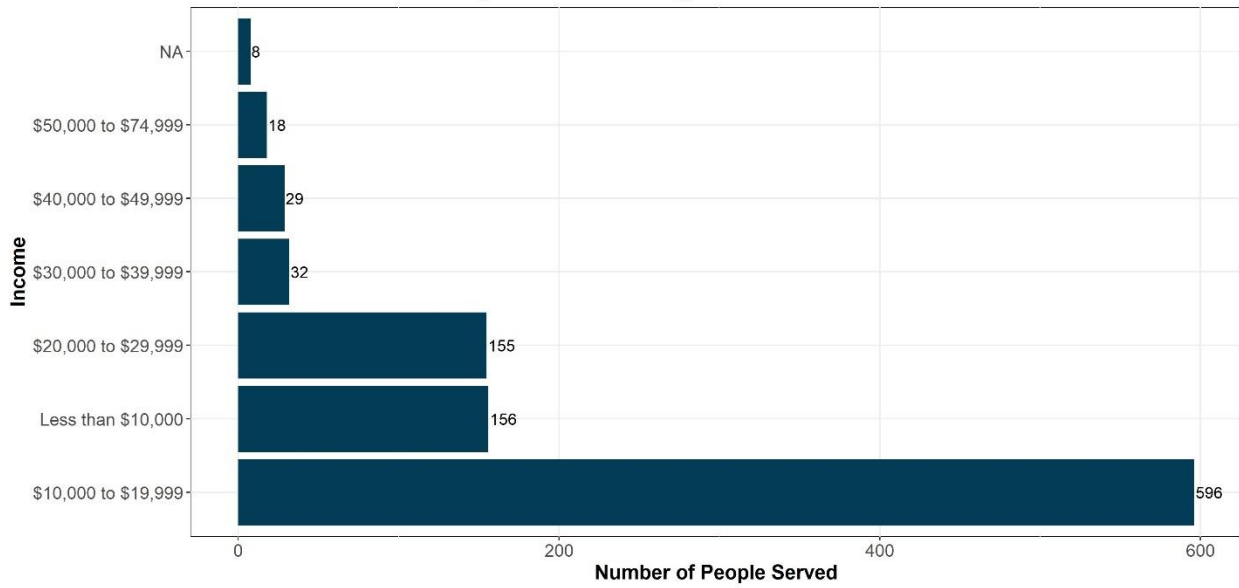
Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- Cantidad de personas atendidas: 994
- Resultados legales:
 - Ayuda otorgada (ya no se corre el riesgo de expulsión): 47
 - Ayuda otorgada (salida voluntaria): 2
 - Ayuda otorgada (visa afirmativa): 12
 - Inelegibilidad para la ayuda (medida de rendimiento añadida): 65
 - Ayuda denegada (apelación en proceso) (*nueva medida de rendimiento*): 9
 - Casos pendientes (*medida de rendimiento añadida*): 859
- Encuesta de seguimiento de resultados: sin datos por el momento
- Cantidad de socios: 1



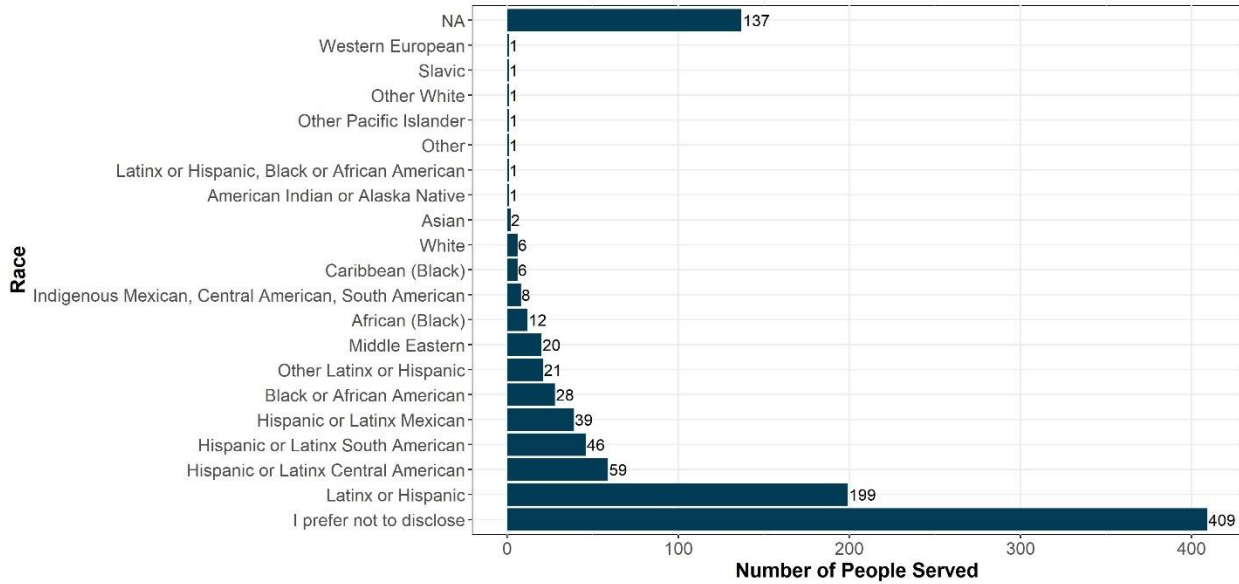
Project 22: OWR Legal Defense - Gender Data	Proyecto 22: OWR: defensa legal - Datos de sexo
Gender	Sexo
NA	N/D
Gender expansive	Género amplio
Unknown	Desconocido
Trans woman	Mujer transgénero
Woman	Mujer
Man	Hombre
Numbers of People Served	Cantidad de personas atendidas

Project 22: OWR Legal Defense - Income Data



Project 22: OWR Legal Defense - Income Data	Proyecto 22: OWR: defensa legal - Datos de ingresos
Income	Ingresos
NA	N/D
\$50,000 to \$74,000	Entre \$50,000 y \$74,000
Less than \$10,000	Menos de \$10,000
Numbers of People Served	Cantidad de personas atendidas

Project 22: OWR Legal Defense - Race Data



Project 22: OWR Legal Defense - Race Data	Proyecto 22: OWR: defensa legal - Datos de raza
Race	Raza
NA	N/D
Western European	Europeo occidental
Slavic	Eslavo
Other White	Blanco: otro
Other Pacific Islander	Otro isleño del Pacífico
Other	Otro
Latinx or Hispanic, Black or African American	Latino o hispano, negro o afroestadounidense
American Indian or Alaska Native	Indígena estadounidense o nativo de Alaska
Asian	Asiático
White	Blanco
Caribbean (Black)	Caribeño (negro)
Indigenous Mexican, Central American, South American	Indígena mexicano, centroamericano o sudamericano
African (Black)	Africano (negro)
Middle Eastern	Mediooriental
Other Latinx or Hispanic	Otro latino o hispano
Black or African American	Negro o afroestadounidense
Hispanic or Latinx Mexican	Hispano o latino mexicano
Hispanic or Latinx South American	Hispano o latino sudamericano
Hispanic or Latinx Central American	Hispano o latino centroamericano
Latinx or Hispanic	Latino o hispano
I prefer not to disclose	Prefiero no divulgarlo
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

<h2 style="text-align: center; margin: 0;">Programa de empresas saludables</h2>		
N.º 23	\$7,959,000	Asistencia para pequeñas empresas <i>Asistencia técnica, asesoramiento o planificación comercial (2.30*^)</i>
<p>Sitio web: Programa de empresas saludables (Plan de Rescate Estadounidense) Portland.gov</p>		
<p>Descripción general del proyecto</p> <p>Este proyecto proporciona espacio de derecho de paso para la actividad minorista, ofreciendo un acceso más seguro a bienes y servicios. El espacio al aire libre es fundamental para las operaciones comerciales durante la pandemia. Debido a preocupaciones por la seguridad, muchos miembros de la comunidad no se sienten cómodos ingresando a los negocios.</p> <p>La disponibilidad de espacios al aire libre permite a las empresas retener a los clientes mientras responden a los límites de capacidad cambiantes y otras regulaciones de salud pública. Las actividades del proyecto incluyen difusión continua, procesamiento de solicitudes de permisos, apoyo de ingeniería de tránsito, procesamiento de seguros, coordinación de inspecciones y asistencia técnica continua. Este proyecto concluirá el o antes del 31/dic/2024.</p> <p><u>Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad:</u> Que todos los operadores comerciales de Portland, especialmente los más afectados por la pandemia de COVID-19, se sientan respaldados para continuar operando de manera sostenible.</p>		

Objetivo de resultado del proyecto: Que las empresas y las organizaciones sin fines de lucro tengan acceso al espacio de derecho de paso para las operaciones. Que cuenten con el apoyo del personal de la ciudad en el proceso de solicitud de permisos y que además puedan tener acceso a asistencia financiera y/o recursos físicos para implementar el permiso.

Uso de la evidencia

Este proyecto proporciona espacio de derecho de paso para la actividad minorista, ofreciendo un acceso más seguro a bienes y servicios. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$7,959,000

Base de evidencias: Estudios de caso sobre revitalización urbana: La revitalización del centro requiere creatividad [Para recuperarse del COVID-19, los centros deben adaptarse | Brookings](#): El economista Edward Glaeser cita varios estudios de distintas ciudades de EE. UU.

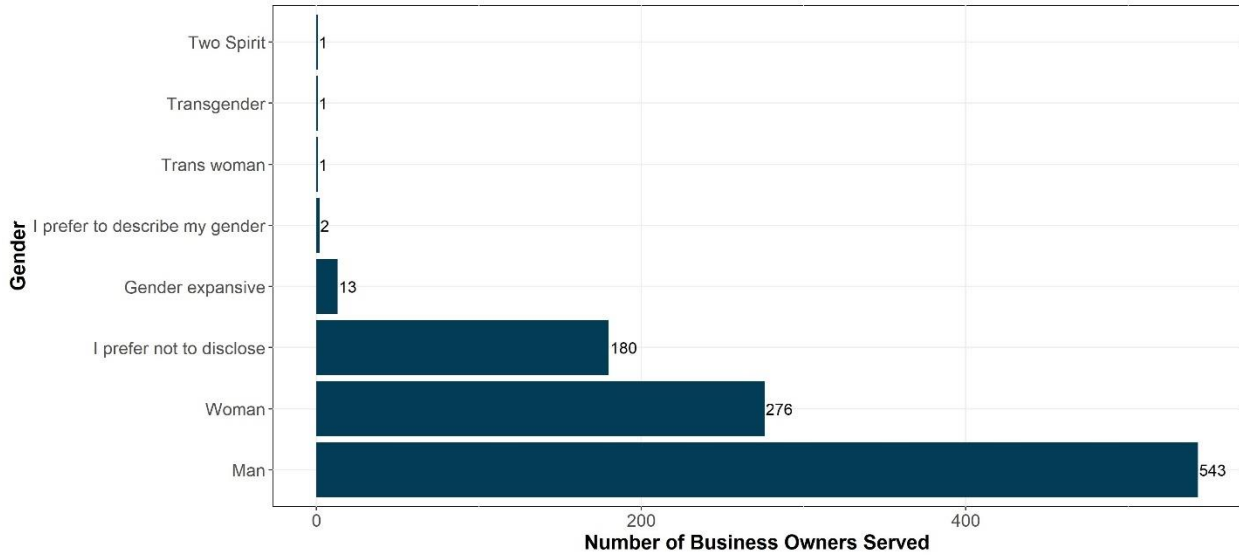
Indicador obligatorio

o Cantidad de pequeñas empresas u organizaciones atendidas: 1,106

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

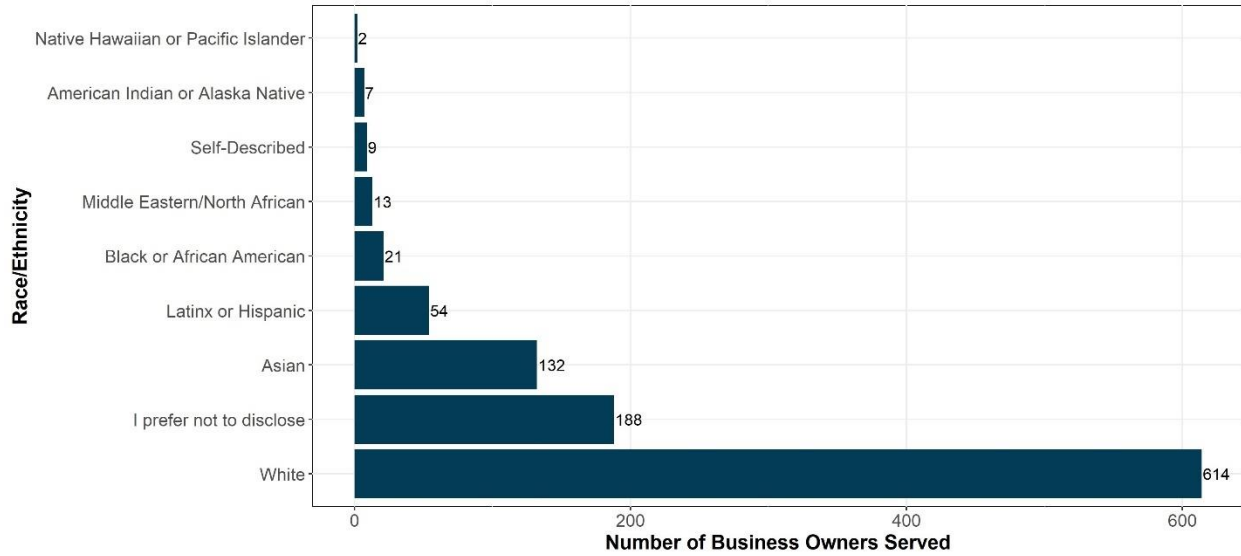
- o Cantidad de pequeñas empresas u organizaciones atendidas: 1,106
- o Tipo de servicio prestado: Permisos
- o Monto distribuido a las organizaciones (si se proporcionará asistencia monetaria directa): sin datos por el momento
- o Cantidad de permisos para eventos o espacios: 1,106

Project 23: Healthy Business Program
Gender Data



Project 23: Healthy Business Program	Proyecto 23: Programa de empresas saludables
Gender Data	Datos de sexo
Gender	Sexo
Two Spirit	Dos espíritus
Transgender	Transgénero
Trans woman	Mujer transgénero
I prefer to describe my gender	Prefiero describir mi sexo
Gender expansive	Género amplio
I prefer not to disclose	Prefiero no divulgarlo
Woman	Mujer
Man	Hombre
Number of Business Owners Served	Cantidad de propietarios de empresa atendidos

Project 23: Healthy Business Program
Race Data



Project 23: Healthy Business Program	Proyecto 23: Programa de empresas saludables
Race Data	Datos de raza
Race/Ethnicity	Raza/Origen étnico:
Native Hawaiian or Pacific Islander	Nativo de Hawái o isleño del Pacífico
American Indian or Alaska Native	Indígena estadounidense o nativo de Alaska
Self-Described	Se autodescribe
Middle Eastern/North African	Originario de Medio Oriente o África del Norte
Black or African American	Negro o afroestadounidense
Latinx or Hispanic	Latino o hispano
Asian	Asiático
I prefer not to disclose	Prefiero no divulgarlo
White	Blanco
Number of Business Owners Served	Cantidad de propietarios de empresa atendidos

PROYECTO N.º 24 – Proyecto del Tesoro N.º 31 - Programa de prevención de la contaminación por vehículos recreativos

Programa de prevención de la contaminación por vehículos recreativos		
N.º 24	\$805,000	Asistencia para hogares <i>Seguridad de la vivienda a largo plazo: servicios para personas sin hogar (2.16^{*^})</i>
Sitio web: Programa de prevención de la contaminación por vehículos recreativos (RVP3) Portland.gov		
Descripción general del proyecto		
<p>Este proyecto financió un programa de la ciudad para bombear los desechos sanitarios y las aguas grises desde las casas rodantes estacionadas en el derecho de paso. Los desechos sanitarios y las aguas grises de los vehículos recreativos (Recreational Vehicles, RV) habitados estacionados en el derecho de paso a menudo se descargan en una calle verde, una entrada de aguas pluviales o la canaleta de la calle. Los desechos pueden fluir desde las entradas de aguas pluviales hasta el río Willamette o arroyos cercanos. La exposición a las aguas residuales plantea graves amenazas para la salud. A causa de la pandemia de COVID-19 muchas personas se quedaron sin hogar debido a la pérdida de empleo, lo que las llevó a vivir en vehículos recreativos. Proporcionar este servicio aumentó su estabilidad y redujo su vulnerabilidad a la amenaza constante del virus. Este proyecto concluirá el o antes del 31/dic/2024.</p>		

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todas las personas sin hogar o sin refugio en Portland reciban un refugio estable y seguro con acceso a servicios de salud.

Objetivo de resultado del proyecto: Que las personas que viven en un RV tengan acceso a servicios de bombeo de aguas grises y desechos sanitarios, eliminación de basura y oportunidades para hablar con un trabajador social sobre cómo conectarse a otros servicios.

Uso de la evidencia

Este proyecto brinda a las personas que viven en un RV servicios de eliminación de basura y bombeo, y oportunidades para conectarse a otros servicios. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$805,000

Base de evidencias: Organización Mundial de la Salud, "Control de enfermedades contagiosas y prevención de epidemias"

https://www.who.int/water_sanitation_health/hygiene/emergencies/em2002chap11.pdf

Indicadores obligatorios

- o Cantidad de hogares que reciben servicios de prevención de desalojos (incluida la representación legal): 0
- o Cantidad de unidades de vivienda asequibles conservadas o construidas: 0

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- o Cantidad de RV atendidos: 4,153
- o Galones de residuos recolectados: 141,839
- o Libras de basura recolectadas: 50,673

- Cantidad y tipo de derivaciones para servicios sociales, de salud y de vivienda:
 - Desintoxicación: 13
 - Alimentos: 49
 - Vivienda: 8
 - Otro: 49
 - Duchas: 34
 - Refugio (*nuevo*): 24
- Cantidad de socios: 1

PROYECTOS N.º 25, N.º 30, N.º 38 - Proyecto del Tesoro N.º 35 - Reemplazo de ingresos

Reemplazo de ingresos		
N.º 25		Reemplazo de ingresos
N.º 30	\$40,038,195	<i>Prestación de servicios gubernamentales (6.1)</i>
N.º 38		
Sitio web: Continuidad del servicio de la ciudad y entrega del programa Portland.gov		
Descripción general del proyecto		
<p>De acuerdo con lo establecido en la Ley del Plan de Rescate Estadounidense de 2021, la Regla final provisional y la Guía de cumplimiento y presentación de informes del Tesoro de EE. UU., la ciudad de Portland ha calculado los ingresos que perdió debido a la emergencia de salud pública por la pandemia de COVID-19 y ha asignado una parte de sus Fondos de recuperación fiscal local para el Reemplazo de ingresos, con el fin de apoyar la prestación de servicios gubernamentales generales. Estas asignaciones aseguraron la continuidad de los servicios fundamentales que provee la ciudad.</p> <p>La asignación de reemplazo de ingresos incluye la reposición general de personal y actividades respaldadas por el Fondo General, así como inversiones específicas en ciertos servicios clave. Estos fondos <u>no</u> se utilizaron para hacer un depósito en un fondo de pensión o de ninguna otra manera prohibida por la Ley del Plan de Rescate Estadounidense o la guía del Tesoro de Estados Unidos. Estos fondos se gastarán antes del 31/dic/2024.</p>		
Uso de la evidencia		

Este proyecto proporciona fondos para apoyar la continuidad de las operaciones centrales de la ciudad.

Medidas de rendimiento

No estamos recopilando datos para esta asignación.

PROYECTO N.º 26 – Proyecto del Tesoro N.º 16 - Expansión del kit tecnológico como respuesta a la brecha digital

<h2 style="text-align: center;">Expansión del kit tecnológico como respuesta a la brecha digital</h2>		
N.º 26	\$3,500,000	<p>Asistencia para hogares</p> <p><i>Asistencia para hogares: programas de acceso a Internet (2.4*^)</i></p>
<p>Sitio web: Respuesta a la brecha digital: proyecto de kit tecnológico Portland.gov</p>		
<p>Descripción general del proyecto</p> <p>Este proyecto financia el proyecto de expansión del kit tecnológico como respuesta a la brecha digital para abordar las desigualdades digitales y generar beneficios económicos y sociales para los residentes negros, indígenas y de color; personas con discapacidades y adultos mayores. La pandemia ha ocasionado profundas perturbaciones sociales y muchos ejemplos de por qué la banda ancha es esencial. Ha acelerado la digitalización de las actividades y servicios económicos, educativos y sociales, exacerbando las desigualdades y la discriminación existentes, dando lugar a nuevas. Con la implementación del Beneficio de Emergencia para Internet, un programa federal de subsidios que tiene como fin ayudar a pagar el servicio de Internet, planeamos enfocar los recursos de la ARPA en inversiones para dispositivos y alfabetización digital. El proyecto concluirá el o antes del 31/dic/2024.</p>		

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todas las personas de Portland puedan conectarse con los recursos y entre sí a través de Internet y dispositivos confiables.

Objetivo de resultado del proyecto: Que los miembros de la comunidad afectados de manera desproporcionada por la brecha digital y el COVID-19 reciban dispositivos, Internet subsidiado y alfabetización digital. Que las organizaciones que atienden a comunidades negras, indígenas y de color, personas con discapacidades y personas mayores brinden alfabetización digital y sesiones técnicas con mayor capacidad.

Uso de la evidencia

El proyecto financiará organizaciones comunitarias para la distribución de dispositivos y apoyo para la alfabetización digital. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$3,500,000

Base de evidencias: "La inclusión digital como determinante social de salud". <http://europepmc.org/article/MED/33731887> "Alfabetización digital: ¿un requisito previo para el aprendizaje eficaz en un entorno de aprendizaje mixto?" <https://files.eric.ed.gov/fulltext/EJ1099109.pdf> "Encuesta sobre las repercusiones en el empleo de Connect Your Community" <https://connectyourcommunity.org/wp-content/uploads/2015/01/CYC-Project-Cleveland-SBA-employment-impact-survey.pdf>

Indicadores obligatorios

- Hogares atendidos: 2,137
- Hogares que reciben servicios de prevención de desalojos: 0
- Unidades de vivienda asequibles conservadas o construidas: 0

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- Cantidad de personas que recibirán dispositivos: 2,137
- Cantidad de organizaciones con mayor capacidad de alfabetización digital y que brindarán capacitación: 10
- Cantidad de asesores digitales: sin datos por el momento
- Cantidad y tipo de capacitaciones y/o sesiones técnicas brindadas:
 - Dispositivos: 28
 - Dispositivos y habilidades digitales: 56
 - Dispositivos y conexión en el hogar: 2
 - Dispositivos, habilidades digitales y conexión en el hogar: 3
 - Habilidades digitales: 38
 - Control de visita electrónica de DRS: 1
 - Verificación de visita electrónica (EVV, por sus siglas en inglés) para cuidadores: 1
 - Conexión en el hogar y habilidades digitales: 7
 - My-Chart: 1
 - Otro: 13
- Idiomas en los que se proporcionan y a los que se traducen y/o interpretan los materiales de capacitación, dispositivos y apoyo por Internet del proyecto:
inglés, francés, lingala, somalí, criollo haitiano, suajili, darí, español, amárico, tigrinya, oromo, mandinga, ruso, ucraniano
- Encuesta de resultados para el personal de organizaciones asociadas: sin datos por el momento
- Cantidad de socios: 15

PROYECTO N.º 27 – Proyecto del Tesoro N.º 33 - Ayuda y recuperación para artistas de color

Ayuda y recuperación para artistas de color		
N.º 27	\$2,000,000	Ayuda para sectores afectados <i>Ayuda para otros sectores afectados (2.36^)</i>
Sitio web: Ayuda y recuperación para artistas de color Portland.gov		
Descripción general del proyecto		
<p>Este proyecto se enfocó en los artistas y asociaciones de artes que se vieron afectados de manera desproporcionada por la pandemia de COVID-19. Las galerías, museos, teatros y salas de música se vieron obligados a cerrar durante más de un año, lo que generó una pérdida significativa de ingresos. Los artistas negros, indígenas, latinos, asiáticos, isleños del Pacífico y otros artistas de color sufrieron una pérdida significativa de ingresos aún mayor. La pandemia de COVID-19 afectó a nuestra comunidad artística local más que a la mayoría de los sectores.</p> <p>Este proyecto brindó apoyo y nuevos programas para ayudar a nuestra comunidad artística a comenzar a recuperarse. Se proporcionaron becas de residencia y espacio gratuito para que los artistas negros produjeran obras y presentaran programas públicos en el Centro Cultural Interstate Firehouse (Interstate Firehouse Cultural Center, IFCC). Se adquirieron e instalaron obras de arte producidas por personas nativas. Se otorgaron subvenciones en bloque a organizaciones culturales sin fines de lucro para la programación de artistas culturalmente específica. También se brindó apoyo directo a artistas subrepresentados que se identifican como personas negras, indígenas, latinos, asiáticos, isleños del Pacífico y personas de color,</p>		

LGBTQIA+ y artistas con discapacidad. El proyecto concluirá el o antes del 31/dic/2024.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que los artistas que se identifican como personas negras, indígenas o de color reciban apoyo y financiamiento para continuar dedicándose al arte en Portland.

Objetivo de resultado del proyecto: Que los artistas que se identifican como personas negras, indígenas o de color reciban apoyo y financiamiento para continuar dedicándose al arte en Portland. Que los artistas tengan acceso a asistencia financiera directa, becas de residencia, programas públicos en el Centro Cultural Interstate Firehouse, apoyo de organizaciones culturalmente específicas financiadas con subvenciones y oportunidades pagadas para producir obras de arte.

Uso de la evidencia

A través de cuatro iniciativas distintas, este programa se enfoca en apoyar a artistas que se identifican como negros, indígenas, latinos, asiáticos, isleños del Pacífico y personas de color; artistas LGBTQIA+; artistas con discapacidad y otros artistas desatendidos y subrepresentados. El proyecto financiará organizaciones comunitarias para la distribución de dispositivos y apoyo para la alfabetización digital. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$2,000,000

Base de evidencias: "El impacto del COVID-19 en los resultados y las expectativas de las pequeñas empresas" -

<https://www.pnas.org/doi/10.1073/pnas.2006991117>

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha: Activar el Centro Cultural Interstate Firehouse

- Monto de las becas de residencia distribuidas por el Centro Cultural Interstate Firehouse: \$230,500
- Cantidad de becas de residencia otorgadas por el Centro Cultural Interstate Firehouse: 17
- Cantidad de programas públicos presentados en el centro: sin datos por el momento

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha: Ayuda para artistas en comunidades subrepresentadas

- Monto distribuido a los artistas que reciben apoyo directo: \$450,000
- Cantidad de artistas que reciben apoyo directo: 196
- Cantidad de socios: 1

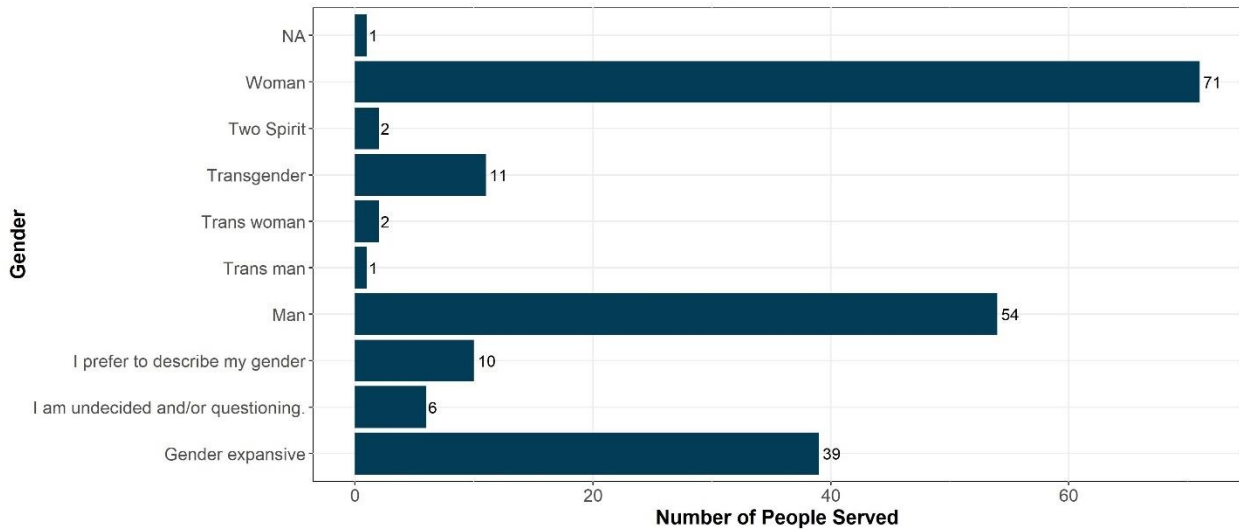
Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha: Subvenciones para organizaciones culturalmente específicas

- Monto de las subvenciones distribuidas a organizaciones culturalmente específicas: \$500,000
- Cantidad de subvenciones distribuidas a organizaciones culturalmente específicas: 29

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha: Arte público indígena

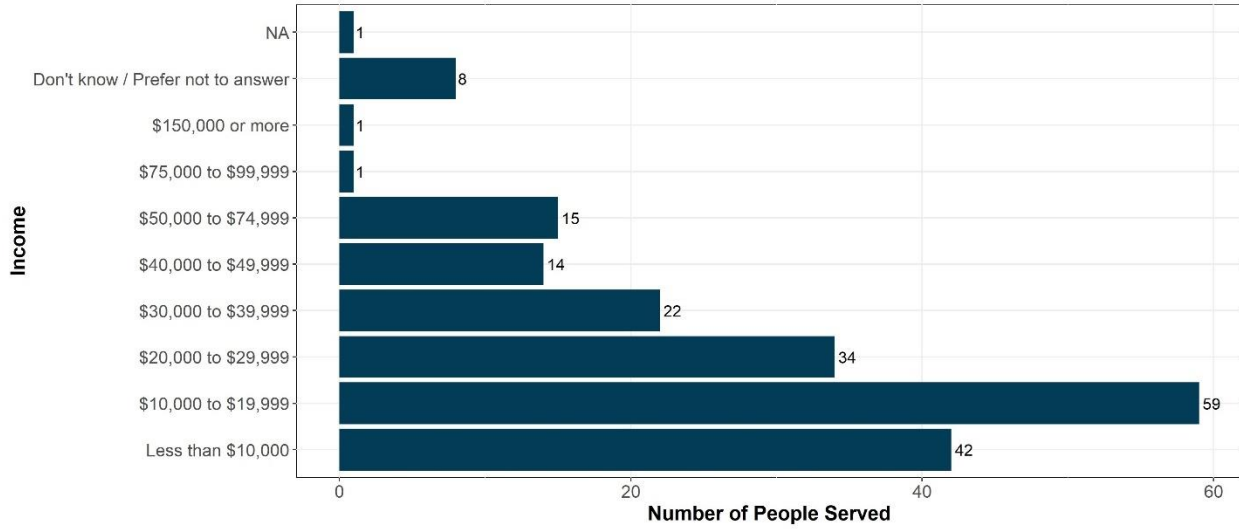
- Cantidad de artistas que producen obras de arte: sin datos por el momento
- Monto otorgado para producir obras de arte: sin datos por el momento
- Cantidad de socios: 1

Project 27: Relief and Recovery for Artists of Color
 Support for artists in under-represented communities
 Gender Data



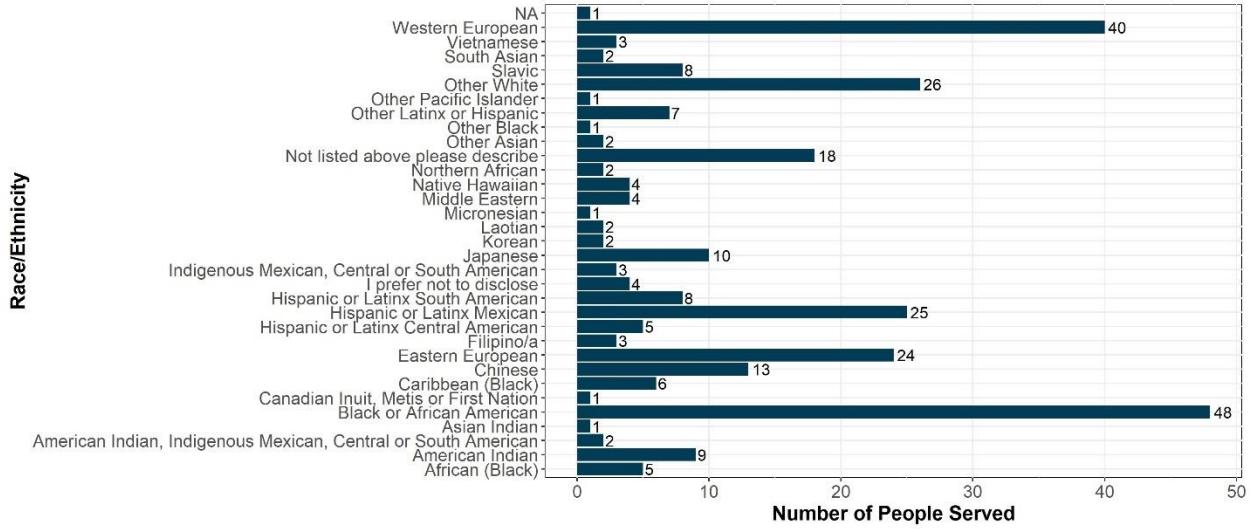
Project 27: Relief and Recovery for Artists of Color	Proyecto 27: Ayuda y recuperación para artistas de color
Support for artists in under-represented communities	Ayuda para artistas en comunidades subrepresentadas
Gender Data	Datos de sexo
Gender	Sexo
NA	N/D
Woman	Mujer
Two Spirit	Dos espíritus
Transgender	Transgénero
Trans woman	Mujer transgénero
Trans man	Hombre transgénero
Man	Hombre
I prefer to describe my gender	Prefiero describir mi sexo
I am undecided and/or questioning	No estoy seguro y/o me lo estoy preguntando
Gender expansive	Género amplio
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

Project 27: Relief and Recovery for Artists of Color
 Support for artists in under-represented communities
 Income Data



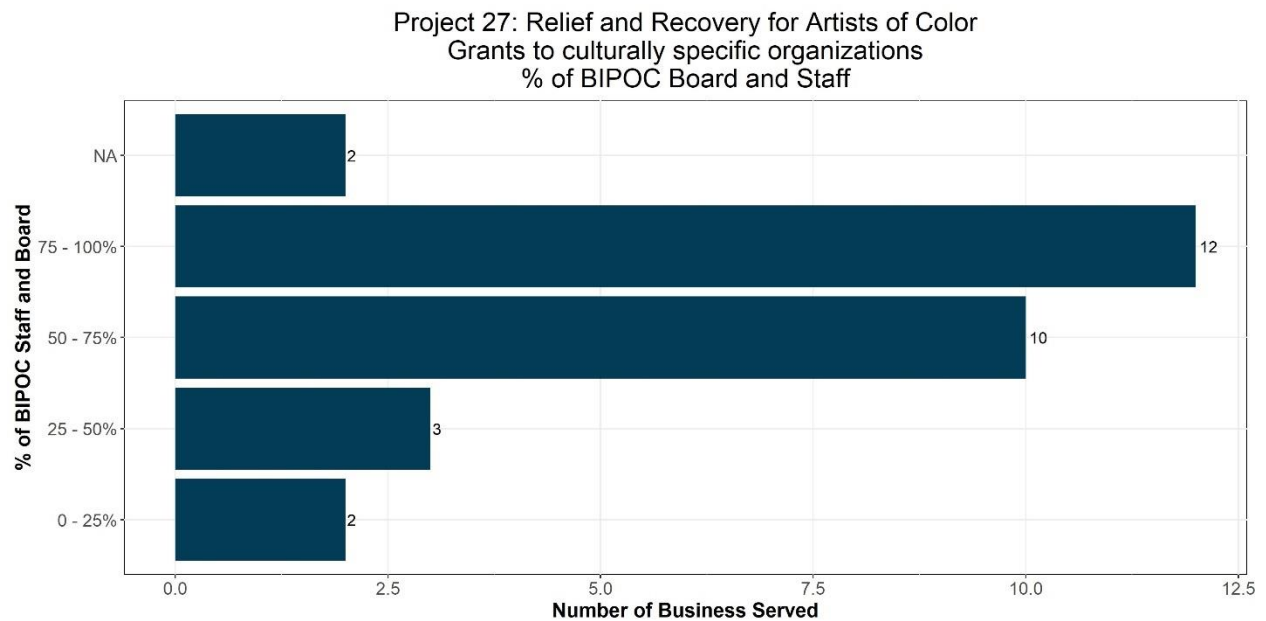
Project 27: Relief and Recovery for Artists of Color	Proyecto 27: Ayuda y recuperación para artistas de color
Support for artists in under-represented communities	Ayuda para artistas en comunidades subrepresentadas
Income Data	Datos de ingresos
Income	Ingresos
NA	N/D
Don't know / Prefer not to answer	No sé/Prefiero no responder
\$150,000 or more	\$150,000 o más
Less than \$10,000	Menos de \$10,000
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

Project 27: Relief and Recovery for Artists of Color
 Support for artists in under-represented communities
 Race/Ethnicity Data



Project 27: Relief and Recovery for Artists of Color	Proyecto 27: Ayuda y recuperación para artistas de color
Support for artists in under-represented communities	Ayuda para artistas en comunidades subrepresentadas
Race/Ethnicity Data	Datos de raza/origen étnico
NA	N/D
Western European	Europeo occidental
Vietnamese	Vietnamita
South Asian	Sudasiático
Slavic	Eslavo
Other White	Blanco: otro
Other Pacific Islander	Otro isleño del Pacífico
Other Latinx or Hispanic	Otro latino o hispano
Other Black	Otro negro
Other Asian	Otro asiático
Not listed above please describe	Ninguna de las opciones anteriores, describir por favor
Northern African	Norafricano
Native Hawaiian	Nativo de Hawái
Middle Eastern	Mediooriental
Micronesian	Micronesiano
Laotian	Laosiano
Korean	Coreano
Japanese	Japonés
Indigenous Mexican, Central or South American	Indígena mexicano, centroamericano o sudamericano
Hispanic or Latinx Mexican	Hispano o latino mexicano
Hispanic or Latinx Central American	Hispano o latino centroamericano
Filipino/a	Filipino

Eastern European	Europeo del este
Chinese	Chino
Caribbean (Black)	Caribeño (negro)
Canadian Inuit, Metis or First Nation	Inuit, métis o de la Primera Nación de Canadá
Black or African American	Negro o afroestadounidense
Asian Indian	Indoasiático
American Indian, Indigenous Mexican, Central or South American	Indígena estadounidense; indígena mexicano, centroamericano o sudamericano
American Indian	Indígena estadounidense
African (Black)	Africano (negro)
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas



Project 27: Relief and Recovery for Artists of Color	Proyecto 27: Ayuda y recuperación para artistas de color
Grants to culturally specific organizations	Subvenciones a organizaciones culturalmente específicas
% of BIPOC Board and Staff	% de BIPOC en la junta directiva y el personal
% of BIPOC Board and Staff	% de BIPOC en la junta directiva y el personal
N/A	N/D
Number of Businesses Served	Cantidad de empresas atendidas

PROYECTO N.º 28 – Proyecto del Tesoro N.º 34 - Servicios dirigidos a la población en general para familias afectadas por la violencia armada

Servicios dirigidos a la población en general para familias afectadas por la violencia armada		
N.º 28	\$11,239,612	Salud pública <i>Intervenciones por violencia comunitaria (1.11*^)</i>
Sitio web: en desarrollo		
Descripción general del proyecto		
<p>Este proyecto abordó las repercusiones desproporcionadas de la pandemia de COVID-19 y la violencia armada dentro de las comunidades negras, indígenas y de personas de color (BIPOC), centrándose particularmente en las comunidades más aisladas y desconectadas de los servicios de atención médica, comunitarios y gubernamentales. Aunque se han destinado fondos de la ciudad para abordar el aumento generalizado de la violencia armada, aún quedaban brechas, particularmente dentro de las comunidades de inmigrantes africanos. Este proyecto está dirigido a jóvenes y familias que han experimentado el desarraigo y el aislamiento para involucrar a los jóvenes en programas de prevención primaria, actividades prosociales que han demostrado reducir la violencia.</p> <p>Los programas de prevención primaria atrajo la participación activa de jóvenes que experimentaban falta de recursos, trauma y aislamiento. Las actividades financiadas pueden incluir actividades prosociales para facilitar la reducción de la vergüenza, la resolución de conflictos, la educación socioemocional y el desarrollo integral de habilidades. El proyecto brindó apoyo a las organizaciones asociadas de la comunidad.</p>		

Los fondos de este proyecto se habrán comprometido en su totalidad antes del 31/dic/2024 y se gastarán en su totalidad en el año fiscal 2025.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todas las personas de Portland tengan espacios al aire libre seguros e inclusivos para la recreación, los negocios y la socialización.

Objetivo de resultado del proyecto: en desarrollo.

Uso de la evidencia

Este proyecto financia apoyo social y emocional para jóvenes y familias que han experimentado desarraigo y aislamiento, e involucra a los jóvenes en programas de prevención primaria. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$11,239,612

Base de evidencias: "La violencia armada: predicción, prevención y políticas" <https://www.apa.org/pubs/reports/gun-violence-report.pdf>

Indicadores obligatorios

- o Trabajadores inscritos en programas sectoriales de capacitación laboral: 0
- o Trabajadores que completan programas sectoriales de capacitación laboral: 0
- o Personas que participan en programas de empleo de verano para jóvenes: 0

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

Medidas de informes no finalizadas

PROYECTO N.º 29 – Proyecto del Tesoro N.º 32 - Continuación de las estaciones de higiene

Continuación de las estaciones de higiene		
N.º 29	\$2,275,000	Asistencia para hogares <i>Seguridad de la vivienda a largo plazo: servicios para personas sin hogar (2.16*^)</i>
<p>Sitio web: Continuación y expansión de las estaciones de higiene Portland.gov</p>		
<p>Descripción general del proyecto</p> <p>Este proyecto continuó las iniciativas de la ciudad para proporcionar recursos de salud esenciales como una respuesta directa a las repercusiones en la salud a causa de la pandemia de COVID-19. En 2020, se colocaron estaciones de higiene (baños portátiles y estaciones para lavarse las manos) en nuestros vecindarios para garantizar el acceso de toda la comunidad a este recurso básico y esencial de salud pública. Esta medida de mitigación de riesgos ayudó a las personas sin hogar a mantenerse seguras y fue una respuesta directa a los impactos en la salud pública a causa de la pandemia de COVID-19 y sigue siendo una necesidad fundamental. Este proyecto apoyó la instalación y el mantenimiento regular de aproximadamente 130 estaciones de higiene en todo Portland. El proyecto concluirá el o antes del 31/dic/2024.</p> <p><u>Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad:</u> Que todas las personas sin hogar o sin refugio en Portland reciban un refugio estable y seguro con acceso a servicios de salud.</p> <p><u>Objetivo de resultado del proyecto:</u> Que las personas sin hogar tengan acceso seguro a baños portátiles y estaciones de lavado de manos. Que se reduzca la exposición a desechos humanos y se eviten los brotes de</p>		

enfermedades infecciosas relacionados con la falta de estaciones de higiene.
Uso de la evidencia
<p>Este proyecto financia el funcionamiento continuo de estaciones de higiene en Portland. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.</p> <p><u>Monto</u>: \$2,275,000</p> <p><u>Base de evidencias</u>: Organización Mundial de la Salud, "Control de enfermedades contagiosas y prevención de epidemias" https://www.who.int/water_sanitation_health/hygiene/emergencies/em2002chap11.pdf</p>
Indicadores obligatorios
<ul style="list-style-type: none"> o Cantidad de hogares que reciben servicios de prevención de desalojos (incluida la representación legal): 0 o Cantidad de unidades de vivienda asequibles conservadas o construidas: 0
Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha
<ul style="list-style-type: none"> o Cantidad de estaciones de higiene: 116 o Cantidad de socios: 1

Acceso ampliado a la higiene		
N.º 31	\$570,000	Asistencia para hogares <i>Seguridad de la vivienda a largo plazo: servicios para personas sin hogar (2.16*^)</i>
Sitio web: Continuación y expansión de las estaciones de higiene Portland.gov		
Descripción general del proyecto		
<p>La administración de este proyecto está a cargo del Programa de reducción del impacto de campamentos urbanos y personas sin hogar de la ciudad. El proyecto financia estaciones de higiene adicionales accesibles conforme a la ADA en toda la comunidad y estableció un nuevo servicio de lavandería central. El servicio de lavandería central está dotado de personal a través de un programa de empleos sin tantos requisitos y proporciona un servicio de lavado/secado/doblado para los socios comunitarios que atienden a los habitantes sin hogar de Portland. Esta instalación también permitirá lavar textiles para su uso continuo, que de otro modo se enviarían a rellenos sanitarios. La ropa limpia es un recurso fundamental para la salud pública: el lavado de ropa se clasifica como una necesidad muy alta para las personas sin hogar, y la ropa limpia ayuda a reducir la transmisión de bacterias y ectoparásitos. Los fondos de este proyecto se habrán comprometido/gastado antes del 31/dic/2024.</p> <p><u>Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad:</u> Que todas las personas sin hogar o sin refugio en Portland reciban un refugio estable y seguro con acceso a servicios de salud.</p>		

Objetivo de resultado del proyecto: Que las personas que viven en la calle y con discapacidades tengan acceso seguro a baños portátiles y estaciones de lavado de manos. Que se reduzca la exposición a desechos humanos y se eviten los brotes de enfermedades infecciosas relacionados con la falta de estaciones de higiene.

Uso de la evidencia

Este proyecto financió estaciones de higiene públicas adicionales accesibles conforme a la ADA y un nuevo servicio de lavandería central para apoyar el lavado de ropa para miembros de la comunidad sin hogar. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$570,000

Base de evidencias: Organización Mundial de la Salud, "Control de enfermedades contagiosas y prevención de epidemias"

https://www.who.int/water_sanitation_health/hygiene/emergencies/em2002chap11.pdf

Indicadores obligatorios

- Cantidad de hogares que reciben servicios de prevención de desalojos (incluida la representación legal): 0
- Cantidad de unidades de vivienda asequibles conservadas o construidas: 0

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- Cantidad de estaciones de higiene: 116
- Cantidad de socios: 1

Entrega del programa del Plan de Rescate		
N.º 32	\$6,321,561	Costo administrativo <i>Gastos administrativos (7.1)</i>
Sitio web: Continuidad del servicio de la ciudad y entrega del programa Portland.gov		
Descripción general del proyecto		
<p>El Ayuntamiento de la ciudad de Portland asignó fondos para infraestructura interna y apoyar la entrega efectiva de nuestros proyectos del Plan de Rescate. Esta infraestructura incluye la gestión de proyectos, análisis de estrategias de equidad, análisis de datos e informes, adquisiciones, gestión de subvenciones, comunicaciones y capacidad de relaciones gubernamentales. A través de la experiencia en la entrega de recursos de CARES en 2020, la ciudad aprendió que se necesita suficiente capacidad para administrar los nuevos programas y los informes asociados con los fondos para implementar proyectos con éxito.</p> <p>El Equipo de estrategias de equidad y datos (DEST) descrito anteriormente apoyó y continúa apoyando a los equipos de proyectos de los departamentos de la ciudad en la implementación de los proyectos individuales y la confección de informes. El DEST proporciona coordinación, orientación, facilitación, asistencia técnica y otro tipo de apoyo para garantizar que la ciudad, al implementar nuestros proyectos financiados con los fondos del SLFRF del Plan de Rescate, cumpla con las regulaciones del Tesoro de EE. UU., el estado y</p>		

la ciudad, y con las expectativas del Ayuntamiento para el desempeño del programa.

El trabajo del DEST continuará durante el período de rendimiento de los proyectos del SLFRF hasta el 31/dic/2024, y se prevé que la presentación de informes se realizará hasta el final del año calendario 2025 a medida que se completen los proyectos para los cuales se han comprometido fondos.

Uso de la evidencia

Este proyecto financia un equipo de entrega central para apoyar la implementación exitosa de los proyectos del Plan de Rescate.

Medidas de rendimiento

No estamos recopilando datos para esta asignación.

<h2>Calles para la recreación</h2>		
N.º 33	\$250,000	Repercusiones económicas negativas: otras <i>Asistencia por repercusión económica: otras</i> (2.37 ^{*^})
Sitio web: en desarrollo		
Descripción general del proyecto		
<p>Este proyecto aumenta la confianza de la comunidad en los espacios públicos al aire libre, mejora el entorno construido de los vecindarios y proporciona lugares de reunión para reconectar a las personas. Este proyecto establece “calles para la recreación” para alentar y promover actividades comunitarias al aire libre seguras para evitar los contagios de COVID y aptas para los niños. Las calles para la recreación transforman las calles de los vecindarios y crean centros comunitarios emergentes recurrentes para la socialización, el juego y la actividad física multigeneracional. Estos lugares crearon una base para que los socios se conecten y brinden asistencia a familias y adultos mayores aislados durante la pandemia. La actividad principal se centró en 2022. El proyecto concluirá el o antes del 31/dic/2024.</p> <p><u>Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad:</u> Que todas las personas de Portland tengan espacios al aire libre seguros e inclusivos para la recreación, los negocios y la socialización.</p> <p><u>Objetivo de resultado del proyecto:</u> Que las empresas y organizaciones que participan en los eventos de calles para la recreación tengan acceso a los siguientes servicios: asistencia financiera para el evento, apoyo del personal para completar las solicitudes de permisos, recursos físicos para implementar el evento y recursos para llegar a los socios de</p>		

la comunidad. Que las organizaciones subrepresentadas en los permisos de uso comunitario tengan acceso a esos servicios. Que los participantes en los eventos de calles para la recreación tengan espacios seguros al aire libre para la actividad física y para conectarse con otras personas.

Uso de la evidencia

Este proyecto establece “calles para la recreación” para alentar y promover actividades comunitarias al aire libre seguras para evitar los contagios de COVID y aptas para los niños. No observamos una base de evidencias para este conjunto específico de intervenciones. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$250,000

Base de evidencias: Estudios de caso sobre revitalización urbana: La revitalización del centro requiere creatividad [Para recuperarse del COVID-19, los centros deben adaptarse | Brookings](#) El economista Edward Glaeser cita varios estudios de distintas ciudades de EE. UU.

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- Cantidad de empresas u organizaciones atendidas: 8
- Tipo de servicio prestado: Apoyo financiero
- Monto distribuido a las organizaciones: \$40,000
- Cantidad y tipo de eventos apoyados: 8
- Cantidad de socios: 0
- Cantidad de permisos para eventos o espacios: 8

PROYECTO N.º 35 – Proyecto del Tesoro N.º 12 - Centro Hope de Bybee Lakes
(Bybee Lakes Hope Center)

<h2 style="text-align: center;">Centro Hope de Bybee Lakes (Bybee Lakes Hope Center)</h2>		
N.º 35	\$1,000,000	Asistencia para hogares <i>Seguridad de la vivienda a largo plazo: servicios para personas sin hogar (2.16*^)</i>
<p>Sitio web: Centro Hope de Bybee Lakes Centros de Difusión Helping Hands Re-entry (Helping Hands Re-entry Outreach Centers) (helpinghandsreentry.org)</p>		
<p>Descripción general del proyecto</p> <p>Este proyecto realizado por los Centros de Difusión Helping Hands Re-Entry brindan servicios informados sobre el trauma y basados en datos a personas sin hogar. Su programa de derivación únicamente se enfoca en desarrollar la autosuficiencia y brindar a los participantes las habilidades y el apoyo que necesitan para hacer una transición exitosa a la vida después de la falta de vivienda.</p> <p>Más de 80 agencias han completado una capacitación informada sobre el trauma para convertirse en socios de derivación. El proyecto brindará apoyo operativo para 200 camas adicionales en el Centro Hope de Bybee Lakes. Este proyecto concluirá el o antes del 31/dic/2024.</p> <p><u>Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad:</u> Que todas las personas sin hogar o sin refugio en Portland reciban un refugio estable y seguro con acceso a servicios de salud.</p>		

Objetivo de resultado del proyecto: Que las personas sin hogar y sin refugio tengan acceso sin tantos requisitos a un lugar seguro para descansar, y planes y servicios de reinserción individualizados. Que los miembros de la comunidad LGBTQIA+ tengan acceso a una residencia en la que se respete la diversidad. Que las familias con niños puedan acceder al cuidado de niños y recibir apoyo mientras van a trabajar o participan en otros programas de reinserción.

Uso de la evidencia

Este proyecto proporciona servicios y vivienda a personas sin hogar. Los servicios ayudan a estabilizar y desarrollar planes de reinserción para quienes buscan asistencia. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$1,000,000

Base de evidencias: "Importancia de la asequibilidad y la estabilidad de la vivienda para prevenir y acabar con la falta de vivienda"

https://www.usich.gov/resources/uploads/asset_library/Housing-Affordability-and-Stability-Brief.pdf O "Consideraciones clave para implementar refugios de emergencia dentro de un sistema eficaz de respuesta ante crisis"

https://www.usich.gov/resources/uploads/asset_library/emergency-shelter-key-considerations.pdf "Gestión de múltiples desventajas: regulación de las necesidades complejas en los refugios de emergencia para personas sin hogar"

https://www.academia.edu/21611312/Managing_Multiple_Disadvantages_The_Regulation_of_Complex_Needs_in_Emergency_Shelters_for_the_Homeless

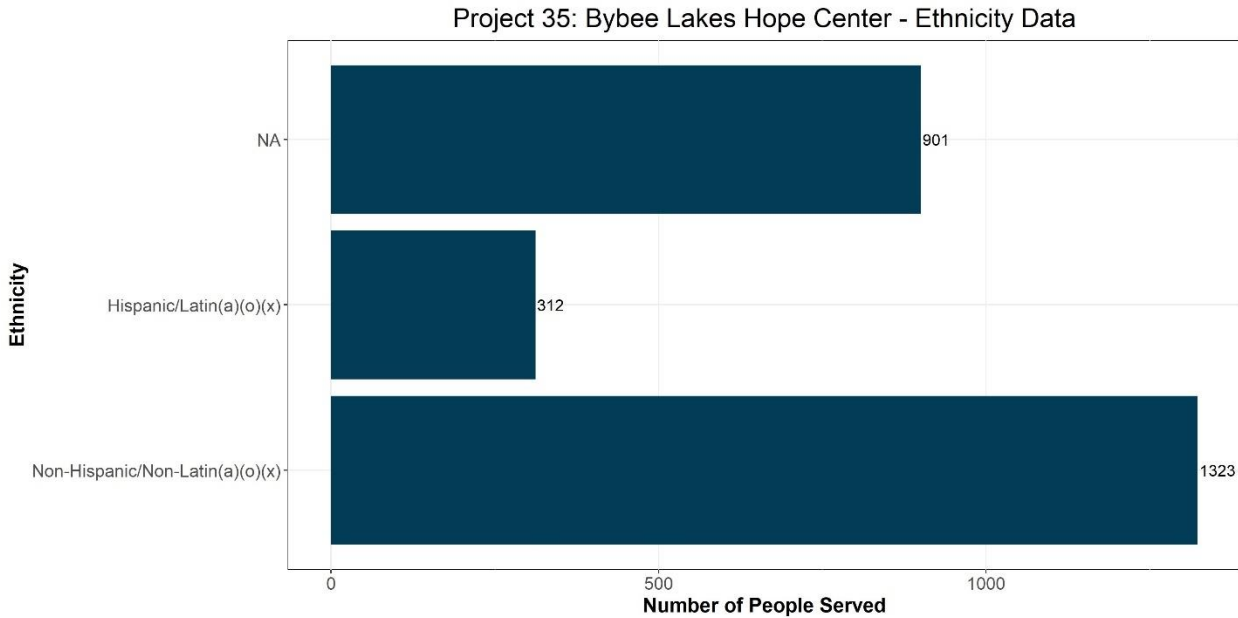
Indicadores obligatorios

- o Cantidad de hogares que reciben servicios de prevención de desalojos (incluida la representación legal): 0

- o Cantidad de unidades de vivienda asequibles conservadas o construidas: 0

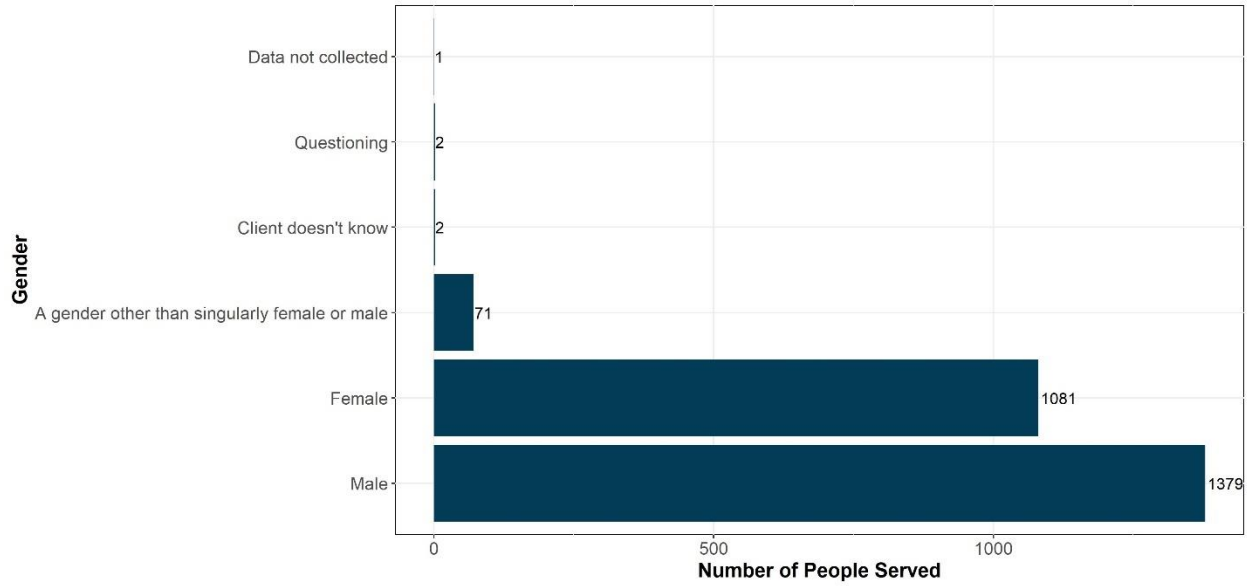
Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- o Cantidad no duplicada de personas atendidas: 2,536
- o Servicios proporcionados: 83,071 comidas proporcionadas
- o Cantidad de noches cama proporcionadas: 88,598
- o Duración de las estadías completadas: sin datos por el momento
- o Destino de salida: sin datos por el momento



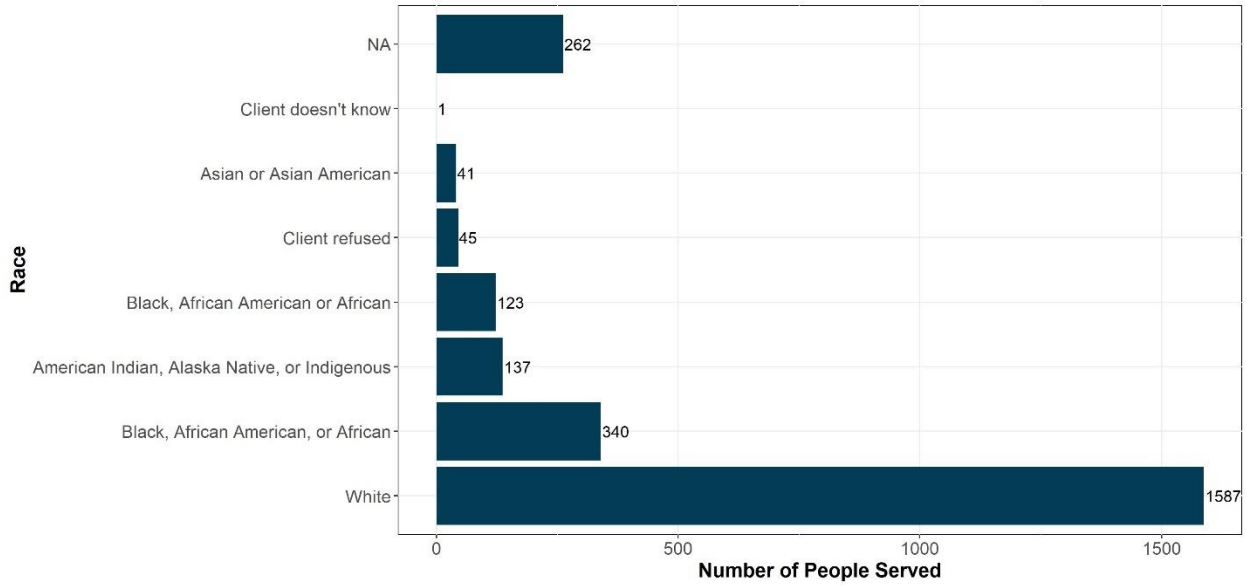
Project 35: Bybee Lakes Hope Center - Ethnicity Data	Proyecto 35: Bybee Lakes Hope Center - Datos de origen étnico
Ethnicity	Origen étnico
NA	N/D
Hispanic/Latin(a)(o)(x)	Hispano/Latino
Non-Hispanic/Latin(a)(o)(x)	No hispano/latino
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

Project 35: Bybee Lakes Hope Center - Gender Data



Project 35: Bybee Lakes Hope Center - Gender Data	Proyecto 35: Bybee Lakes Hope Center - Datos de sexo
Gender	Sexo
Data not collected	Datos no recopilados
Questioning	Me lo estoy cuestionando
Client doesn't know	El cliente no sabe
A gender other than singularly female or male	Un sexo que no es solo masculino o femenino
Female	Femenino
Male	Masculino
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

Project 35: Bybee Lakes Hope Center - Race Data



Project 35: Bybee Lakes Hope Center - Race Data	Proyecto 35: Bybee Lakes Hope Center - Datos de raza
Race	Raza
NA	N/D
Client doesn't know	El cliente no sabe
Asian or Asian American	Asiático o asiáticoestadounidense
Client refused	El cliente se rehusó a responder
Black, African American or African	Negro, afroestadounidense o africano
American Indian, Alaska Native, or Indigenous	Indígena estadounidense, nativo de Alaska o indígena
Black, African American or African	Negro, afroestadounidense o africano
White	Blanco
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

<h2 style="text-align: center; margin: 0;">Consultor de desarrollo de marca y mercadotecnia</h2>		
N.º 36	\$250,000	Asistencia para pequeñas empresas <i>Asistencia técnica, asesoramiento o planificación comercial (2.30*^)</i>
Sitio web: en desarrollo		
Descripción general del proyecto		
<p>El financiamiento proporcionó una estructura de desarrollo de marca y mercadotecnia para eventos comunitarios. La nueva estructura se creó para apoyar y promover eventos, activaciones y campañas de concientización en el centro de la ciudad. Debido a las repercusiones continuas de la pandemia de COVID-19, los comercios minoristas, restaurantes y clubes ubicados en el centro de la ciudad enfrentaron dificultades. Antes de la pandemia, la mayoría de estos negocios contaban con el apoyo regular de los trabajadores y visitantes del centro de la ciudad. La promoción de eventos y las campañas de concientización se coordinaron en estrecha colaboración con una serie de socios públicos, privados y sin fines de lucro con el objetivo general de invitar a los residentes, visitantes, empleados y empleadores a participar activamente. Este proyecto concluirá el o antes del 31/dic/2024.</p> <p><u>Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad:</u> Que todos los operadores comerciales de Portland, especialmente los más afectados</p>		

por la pandemia de COVID-19, se sientan respaldados para continuar operando de manera sostenible.

Objetivo de resultado del proyecto: Generar mayor conciencia en los residentes, visitantes, empleados y empleadores para que participen activamente en la comunidad y apoyen a las empresas.

Uso de la evidencia

El financiamiento de este proyecto se utilizó para contratar a un consultor que diseñe una estructura de desarrollo de marca y mercadotecnia para eventos comunitarios. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$250,000

Base de evidencias: Estudios de caso sobre revitalización urbana: La revitalización del centro requiere creatividad [Para recuperarse del COVID-19, los centros deben adaptarse | Brookings](#) El economista Edward Glaeser cita varios estudios de distintas ciudades de EE. UU.

Indicador obligatorio

o Pequeñas empresas atendidas: 0

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- o Pequeñas empresas atendidas: 0
- o Tipo y cantidad de participaciones en las redes sociales:
 - Publicaciones: 26
 - Impresiones: 16,500
 - Interacciones: 10,800
- o Cantidad de clics en el sitio web para cada negocio atendido: 12,825
- o Cantidad y tipo de anuncios publicitarios:
 - Metaanuncios
 - Anuncios de Google

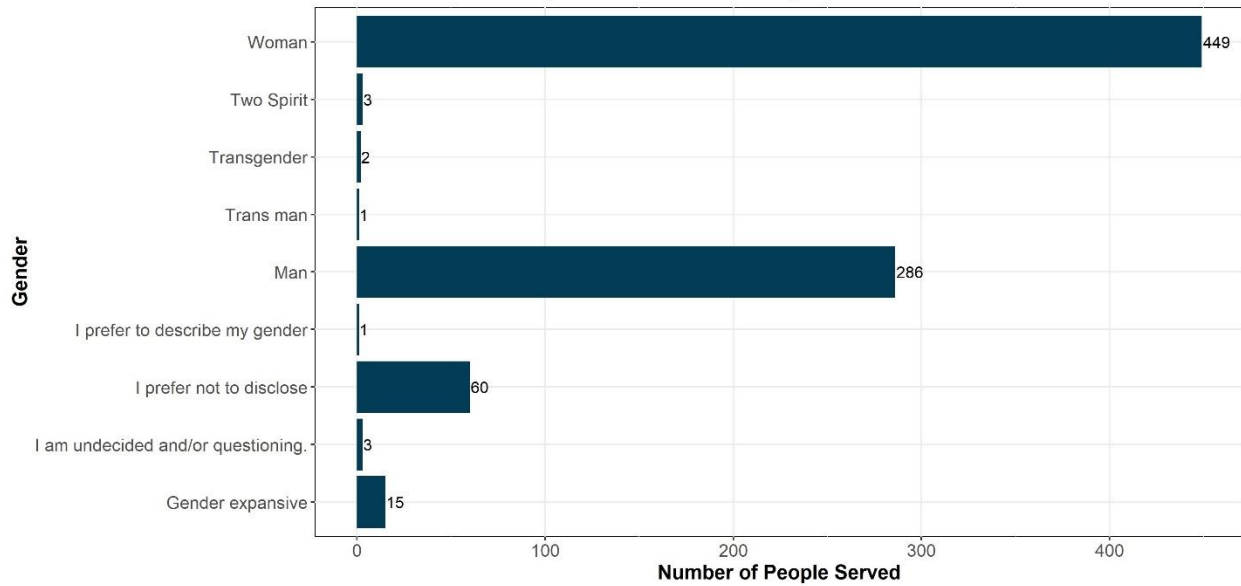
- Billups
- Willamette Week
- DoPDX
- Portland Observer/The Skanner
- Portland Mercury
- o Cantidad de dólares gastados en publicidad: \$290,871
- o Cantidad y tipo de eventos relacionados con cada campaña de los miércoles: 6
- o Cambio en la cantidad de los conteos de peatones: 200,100
- o Trabajo del asesor en este proyecto y cantidad de servicios contratados:
 - Estrategia de canales: 279 horas
 - Estrategia creativa: 172 horas
 - Planificación: 416 horas
 - Producción: 695 horas

PROYECTO N.º 39 – Proyecto del Tesoro N.º 46 - Match2: ayuda para deudas de servicios públicos

Match2: ayuda para deudas de servicios públicos		
N.º 39	\$311,117	Asistencia para hogares <i>Asistencia para hogares: ayuda para alquileres, hipotecas y servicios públicos (2.2*^)</i>
Sitio web: en desarrollo		
Descripción general del proyecto		
<p>Este proyecto respaldó las iniciativas de estabilización económica y recuperación de Portland brindando ayuda directa a los clientes a través de créditos en las facturas, lo que mejoró la habitabilidad para quienes tienen que elegir entre pagar su hipoteca/alquiler o los servicios públicos. La pandemia de COVID-19 y sus repercusiones en la económica y la salud pública han propiciado la inestabilidad de la vivienda en todo el espectro: los propietarios de viviendas han sufrido ejecuciones hipotecarias; los inquilinos han sido desalojados y miles de personas se han quedado sin hogar. Esta reserva permitió que el Departamento de Agua de Portland use estos fondos donde más se necesitan para apoyar la estabilidad de la comunidad. Este proyecto se completó.</p> <p><u>Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad:</u> Que todas las personas de Portland se sientan seguras y estables en sus hogares actuales.</p> <p><u>Objetivo de resultado del proyecto:</u> Que los hogares que no puedan pagar el agua o el alcantarillado puedan permanecer conectados a estos servicios y se les condonen algunas deudas de facturas pasadas.</p>		

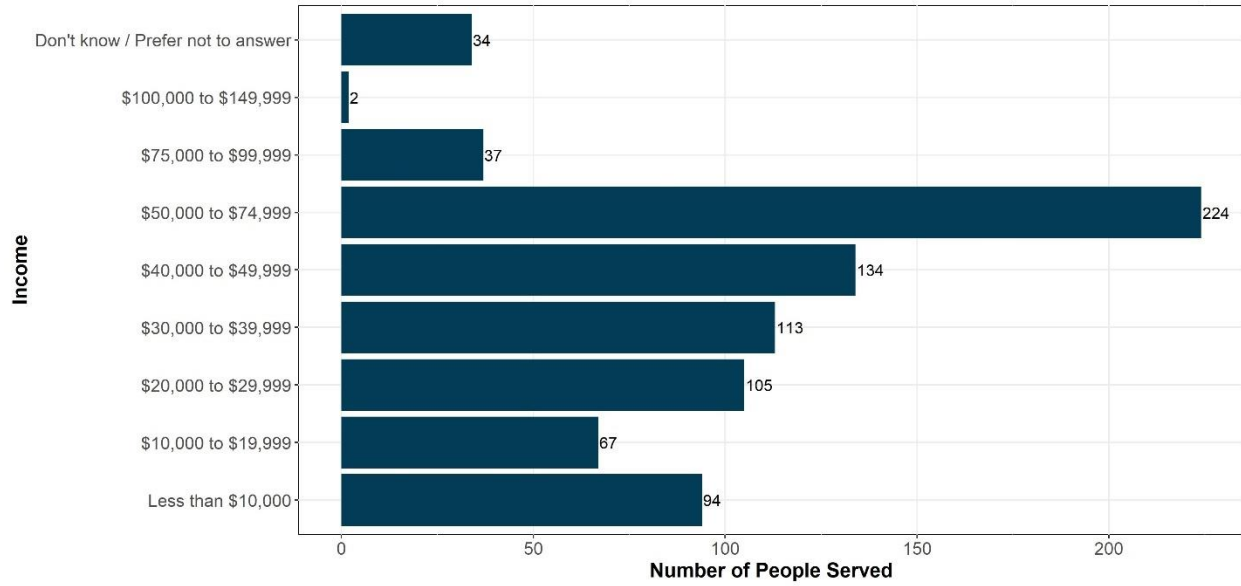
Que los hogares con niños, adultos mayores, personas con discapacidades y direcciones dentro de las zonas censales calificadas tengan acceso a estos servicios.
Uso de la evidencia
Este proyecto perdona la deuda de servicios públicos municipales para los habitantes vulnerables de Portland. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia. <u>Monto</u> : \$311,117 <u>Base de evidencias</u> : Asociaciones Nacionales de Directores de Asistencia Energética - https://neada.org/wp-content/uploads/2019/02/liheapsurvey2018.pdf
Indicadores obligatorios
<ul style="list-style-type: none"> ○ Hogares atendidos: 810 ○ Cantidad de hogares que reciben servicios de prevención de desalojos (incluida la representación legal): 0 ○ Cantidad de unidades de vivienda asequibles conservadas o construidas: 0
Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha
<ul style="list-style-type: none"> ○ Cantidad de personas atendidas: 810 ○ Monto de ayuda distribuido a personas u hogares: \$311,117

Project 39: Match2: Utility Debt Relief - Gender



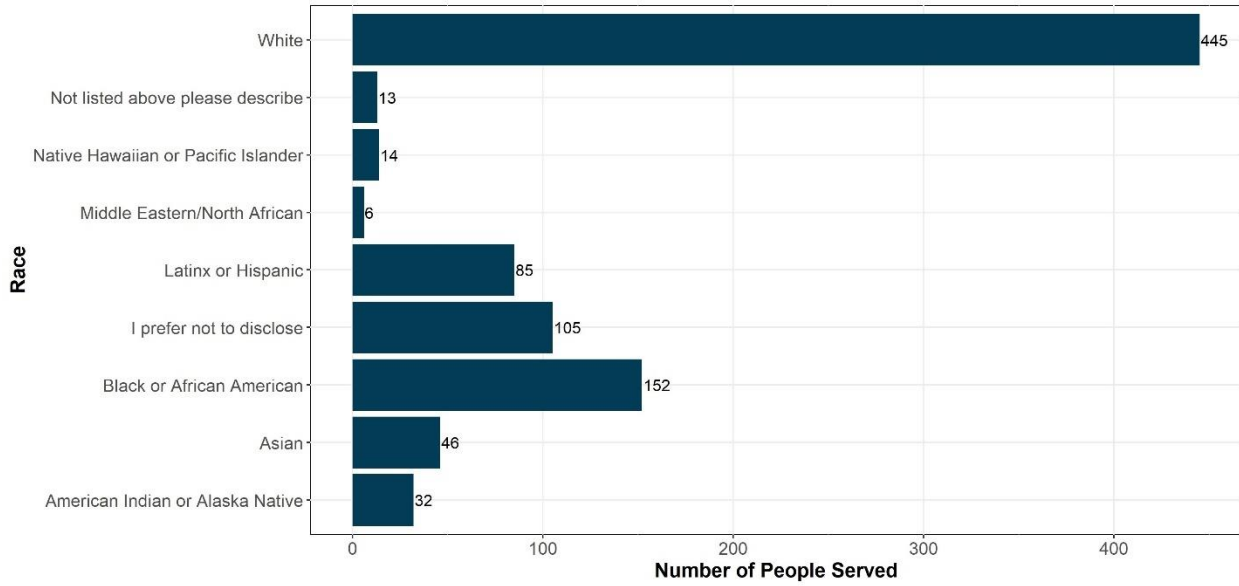
Project 39: Match2: Utility Debt Relief - Gender	Proyecto 39: Match2: Ayuda para deudas de servicios públicos - Sexo
Gender	Sexo
Woman	Mujer
Two Spirit	Dos espíritus
Transgender	Transgénero
Trans man	Hombre transgénero
Man	Hombre
I prefer to describe my gender	Prefiero describir mi sexo
I prefer not to disclose	Prefiero no divulgarlo
I am undecided and/or questioning	No estoy seguro y/o me lo estoy preguntando
Gender expansive	Género amplio
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

Project 39: Match2: Utility Debt Relief - Income



Project 39: Match2: Utility Debt Relief - Income	Proyecto 39: Match2: Ayuda para deudas de servicios públicos - Ingresos
Income	Ingresos
Don't know / Prefer not to answer	No sé/Prefiero no responder
Less than \$10,000	Menos de \$10,000
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

Project 39: Match2: Utility Debt Relief - Race



Project 39: Match2: Utility Debt Relief - Race	Proyecto 39: Match2: Ayuda para deudas de servicios públicos - Raza
Race	Raza
White	Blanco
Not listed above please describe	Ninguna de las opciones anteriores, describir por favor
Native Hawaiian or Pacific Islander	Nativo de Hawái o isleño del Pacífico
Middle Eastern/North African	Originario de Medio Oriente o África del Norte
Latinx or Hispanic	Latino o hispano
I prefer not to disclose	Prefiero no divulgarlo
Black or African American	Negro o afroestadounidense
Asian	Asiático
American Indian or Alaska Native	Indígena estadounidense o nativo de Alaska
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

<h2 style="text-align: center;">Expansión del programa Portland Street Response</h2>		
N.º 40	\$5,884,642	Repercusiones económicas negativas: otras <i>Asistencia por repercusión económica: otras</i> (2.37*^ [^])
Sitio web: en desarrollo		
Descripción general del proyecto		
<p>Este proyecto financió un nuevo equipo de socorristas, que incluyó un especialista en crisis de salud mental y un paramédico de salud comunitaria. El programa conecta a los socorristas con personas en crisis identificadas como de poca gravedad y con problemas de salud mental. Se podrá acceder a este servicio a través del 911 para las necesidades observadas. Los fondos de este proyecto se habrán comprometido o gastado en su totalidad antes del 31/dic/2024.</p> <p><u>Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad:</u> Que todas las personas de Portland tengan espacios al aire libre seguros e inclusivos para la recreación, los negocios y la socialización.</p> <p><u>Objetivo de resultado del proyecto:</u> Mayor servicio y menor tiempo de respuesta para las llamadas al 911 administradas por Portland Street Response. Interrumpir el sistema de justicia penal eliminando la intervención policial en emergencias en las que no se esté cometiendo un delito. Las personas que están experimentando falta de vivienda, crisis de salud mental y/o crisis de abuso de sustancias tienen acceso a estos servicios.</p>		

Uso de la evidencia

Este proyecto establece mayores servicios y menor tiempo de respuesta para las llamadas al 911. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$5,844,642

Base de evidencias: Intervenciones de seguridad para peatones sin hogar (pdx.edu)

https://pdxscholar.library.pdx.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1034&context=hrac_pub

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- Cantidad de llamadas al 911 gestionadas por el personal financiado por el Plan de Rescate: 14,750
- Motivos de las visitas derivadas de las llamadas financiadas por el Plan de Rescate
 - Control preventivo
 - Agresión
 - Servicio público
 - Problema desconocido/persona desmayada
 - Otro
 - Sobredosis
 - Alteración del estado mental
 - Incendio
 - Persona enferma
 - Problema psiquiátrico/comportamiento anormal/intento de suicidio
 - Exposición al calor/frío
 - Incendio de una estructura
 - Pérdida del conocimiento/desmayo/mareo
 - Problema respiratorio

- Solicitud de servicios de la policía
- Dolor de cabeza
- Caídas
- Incendio de residuos
- Dolor de espalda (no relacionado con un traumatismo)
- Incendio de un vehículo
- Accidente automovilístico
- Problema diabético
- Lesión traumática
- Choque automovilístico que involucra a un peatón
- Herida por arma blanca/herida de bala/traumatismo abierto
- Asistencia de elevación
- Transferencia/cambio de centro de atención/cuidados paliativos
- Hemorragia/desgarro
- Rescate técnico
- Dolor en el pecho (no relacionado con un traumatismo)
- RCP
- Accidente cerebrovascular/ACV
- Convulsión
- Embarazo/parto/aborto espontáneo
- Sangrado
- Dolor/problemas abdominales
- Alergias
- o Tiempo de respuesta para llamadas financiadas por el Plan de Rescate: Mediana: 26 minutos
- o Tipo de resultados de las llamadas financiadas por el Plan de Rescate:
 - Derivación a servicios de vivienda
 - Derivación a un refugio
 - Derivación a servicios financieros
 - Derivación a gestión de casos
 - Derivación a asistencia energética

- Derivación para la obtención de alimentos
- Derivación médica
- Derivación a otro servicio
- Derivación a servicios de SNAP
- Derivación a asistencia para el abuso de sustancias
- Derivación a servicios de salud mental
- Derivación a servicios de identificación
- Derivación a servicios de traducción
- Derivación a servicios de Vi-Spadat
- Derivación a servicios de seguro
- Derivación a servicios de ropa
- Derivación a servicios odontológicos
- Otra derivación
- Derivación a servicios de asistencia con las mascotas
- Derivación a servicios de higiene

PROYECTO N.º 42 – Proyecto del Tesoro N.º 44 - Preservación de viviendas asequibles

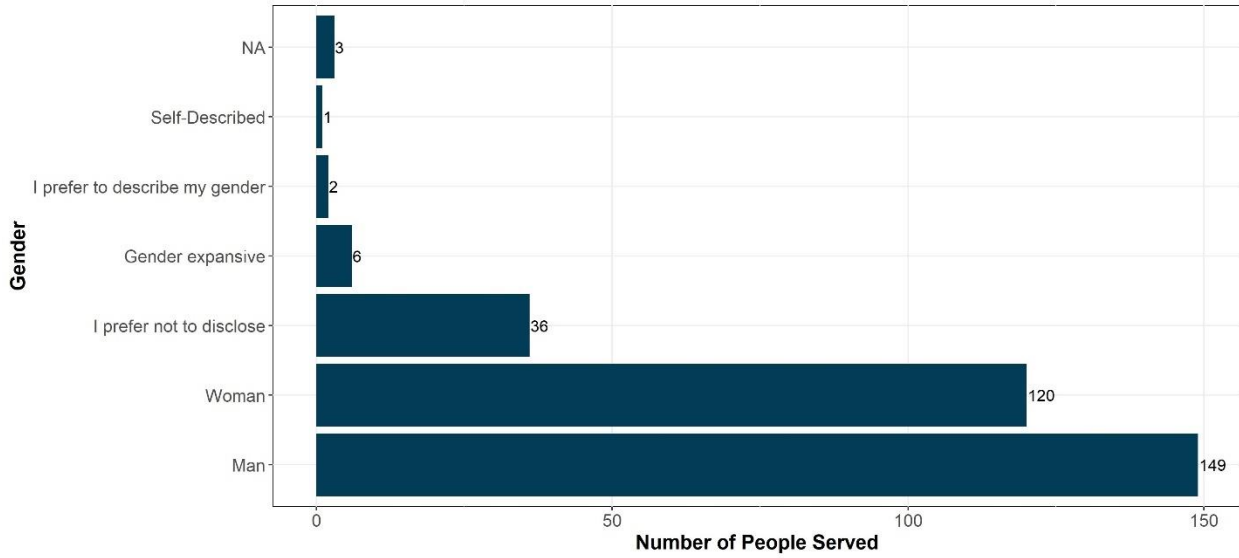
Preservación de viviendas asequibles		
N.º 42	\$5,175,000	Asistencia para hogares <i>Apoyo para la vivienda: Vivienda asequible (2.15*^)</i>
Sitio web: en desarrollo		
Descripción general del proyecto		
<p>Este proyecto preserva las unidades de vivienda asequibles que tienen plazos de asequibilidad que se vencen en los próximos cinco años. La pandemia de COVID-19 aumentó la cantidad de hogares que necesitan viviendas asequibles. Si no se preservan, las unidades ya no serán asequibles, lo que provocará el desplazamiento de potencialmente cientos de hogares de bajos ingresos. La preservación de unidades asequibles existentes cuesta considerablemente menos que la construcción de nuevas viviendas asequibles o la conversión de viviendas existentes que están a precio de mercado en viviendas asequibles. Los fondos de este proyecto se habrán comprometido en su totalidad y gastado en parte antes del 31/dic/2024.</p> <p><u>Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad:</u> Que todas las personas de Portland se sientan seguras y estables en sus hogares actuales.</p> <p><u>Objetivo de resultado del proyecto:</u> Mejorar la seguridad y ampliar la asequibilidad de las unidades de vivienda asequibles con una alta representación de comunidades de color y personas con discapacidades.</p>		

<p>Uso de la evidencia</p>
<p>Este proyecto estabiliza la disponibilidad de viviendas asequibles para hogares en alto riesgo de desplazamiento. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.</p> <p><u>Monto</u>: \$5,175,000</p> <p><u>Base de evidencias</u>: "Importancia de la asequibilidad y la estabilidad de la vivienda para prevenir y acabar con la falta de vivienda" https://www.usich.gov/resources/uploads/asset_library/Housing-Affordability-and-Stability-Brief.pdf O "Consideraciones clave para implementar refugios de emergencia dentro de un sistema eficaz de respuesta ante crisis" https://www.usich.gov/resources/uploads/asset_library/emergency-shelter-key-considerations.pdf "Gestión de múltiples desventajas: regulación de las necesidades complejas en los refugios de emergencia para personas sin hogar" https://www.academia.edu/21611312/Managing_Multiple_Disadvantages_The_Regulation_of_Complex_Needs_in_Emergency_Shelters_for_the_Homeless</p>
<p>Indicadores obligatorios</p>
<ul style="list-style-type: none"> o Cantidad de hogares que reciben servicios de prevención de desalojos (incluida la representación legal): 0 o Cantidad de unidades de vivienda asequibles conservadas o construidas: 0
<p>Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha: Subvenciones para la restauración</p>
<ul style="list-style-type: none"> o Cantidad de hogares atendidos: sin datos por el momento o Cantidad de años que se preservan las unidades de vivienda asequibles: sin datos por el momento

Subvenciones para la estabilización de pequeñas empresas		
N.º 44	\$3,445,571	Asistencia para pequeñas empresas <i>Asistencia técnica, asesoramiento o planificación comercial (2.29^)</i>
Sitio web: en desarrollo		
Descripción general del proyecto		
<p>Este proyecto aborda las necesidades de las pequeñas empresas dentro de nuestra comunidad a través de una combinación de asistencia técnica y financiera para ayudar a retener empresas cruciales a lo largo de nuestros corredores comerciales. Las pequeñas empresas necesitan acceso a los recursos que les permitan conservar su lugar de negocios y continuar operando. Este proyecto brinda servicios legales, apoyo financiero para el alquiler atrasado y futuro, y asistencia de seguridad. Estos servicios y ayuda revitalizaron los distritos comerciales que se vieron afectados de manera desproporcionada por la pandemia de COVID-19. Este proyecto concluirá el o antes del 31/dic/2024.</p> <p><u>Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad:</u> Que todos los operadores comerciales de Portland, especialmente los más afectados por la pandemia de COVID-19, se sientan respaldados para continuar operando de manera sostenible.</p> <p><u>Objetivo de resultado del proyecto:</u> Que las empresas afectadas por la pandemia y aquellas que no han tenido el mismo acceso al capital consigan la estabilidad financiera a corto plazo necesaria para hacer</p>		

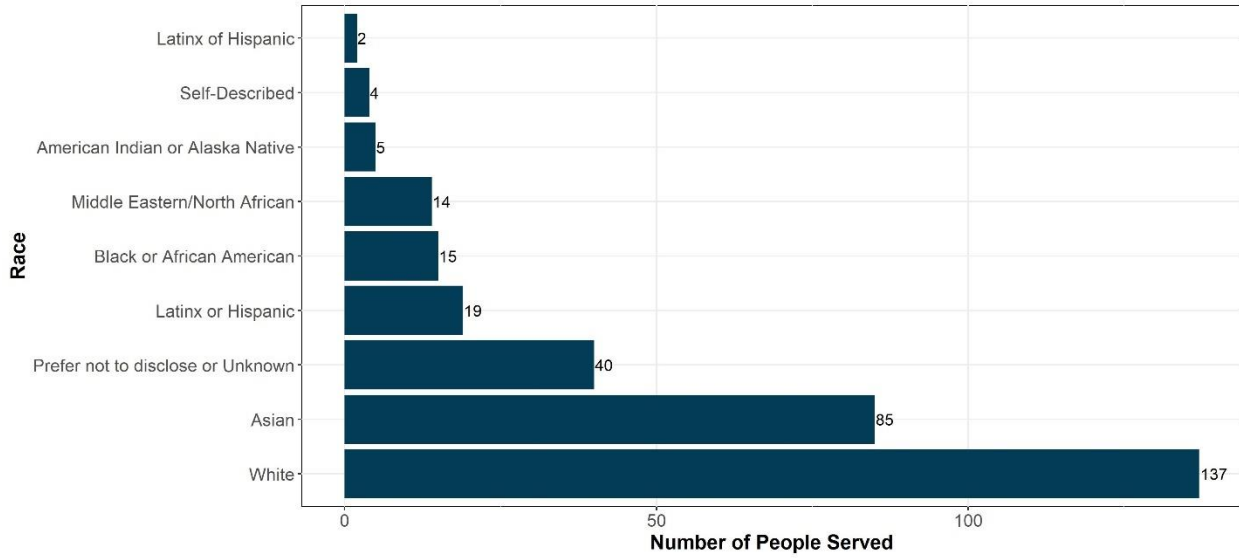
<p>crecer y sostener su negocio. Que las pequeñas empresas propiedad de BIPOC y de mujeres tengan acceso a estos servicios.</p>
<p>Uso de la evidencia</p>
<p>Este proyecto establece un programa de subvenciones para apoyar y estabilizar a las pequeñas empresas. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.</p> <p><u>Monto</u>: \$3,445,571</p> <p><u>Base de evidencias</u>: "El impacto del COVID-19 en los resultados y las expectativas de las pequeñas empresas" - https://www.pnas.org/doi/10.1073/pnas.2006991117</p>
<p>Obligatorio</p>
<ul style="list-style-type: none"> o Cantidad de pequeñas empresas atendidas: 215
<p>Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha: Subvenciones de reparación:</p>
<ul style="list-style-type: none"> o Cantidad de empresas atendidas: 215 o Monto y tipo de ayuda distribuida con las subvenciones de reparación: \$536,398

Project 44: Small Business Stabilization Repair Grants
Gender Data



Project 44: Small Business Stabilization Repair Grants	Proyecto 44: Subvenciones de reparación para la estabilización de pequeñas empresas
Gender Data	Datos de sexo
NA	N/D
Self-Described	Se autodescribe
I prefer to describe my gender	Prefiero describir mi sexo
Gender expansive	Género amplio
I prefer not to disclose	Prefiero no divulgarlo
Woman	Mujer
Man	Hombre
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

Project 44: Small Business Stabilization Repair Grants
Race Data



Project 44: Small Business Stabilization Repair Grants	Proyecto 44: Subvenciones de reparación para la estabilización de pequeñas empresas
Race Data	Datos de raza
Race	Raza
Latinx of Hispanic	Latino o hispano
Self-Described	Se autodescribe
American Indian or Alaska Native	Indígena estadounidense o nativo de Alaska
Middle Eastern/North African	Originario de Medio Oriente o África del Norte
Black or African American	Negro o afroestadounidense
Latinx or Hispanic	Latino o hispano
Prefer not to disclose or Unknow	Prefiero no divulgarlo o desconocido
Asian	Asiático
White	Blanco
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

PROYECTO N.º 45 – Proyecto del Tesoro N.º 47 - Proyecto contra el desplazamiento de vivienda en 82nd Avenue

<h2 style="text-align: center;">Proyecto contra el desplazamiento de vivienda en 82nd Avenue</h2>		
N.º 45	\$1,860,000	<p>Asistencia para hogares</p> <p><i>Apoyo para la vivienda: Otro tipo de asistencia para la vivienda (2.18*^)</i></p>
<p>Sitio web: en desarrollo</p>		
<p>Descripción general del proyecto</p> <p>Este proyecto aborda el aumento de los precios de la tierra, el alquiler y la vivienda que desestabiliza a los hogares vulnerables y propicia el desplazamiento en el corredor de 82nd Avenue de Portland. Se ha demostrado que las intervenciones tempranas para estabilizar a las comunidades en riesgo de gentrificación y desplazamiento reducen el desplazamiento involuntario en años posteriores debido a los aumentos en la infraestructura de transporte y servicios públicos y el desarrollo económico. En las zonas censales a lo largo de 82nd Avenue hay 34,000 unidades de vivienda (20,300 propietarios y 13,600 inquilinos). De estos, 2,300 propietarios de viviendas y 4,000 inquilinos tienen una carga de costos extrema: pagan más del 50% de sus ingresos en vivienda y son los más vulnerables al desplazamiento. Este proyecto proporcionaría servicios de estabilización y contra el desplazamiento para propietarios e inquilinos que tienen una carga de costos extrema. Los fondos de este proyecto se habrán destinado o gastado en su totalidad antes del 31/dic/2024.</p>		

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todas las personas de Portland se sientan seguras y estables en sus hogares actuales.

Objetivo de resultado del proyecto: Las personas de bajos ingresos y BIPOC que viven en los vecindarios adyacentes al corredor de 82nd Avenue obtienen acceso a trayectorias laborales y profesionales de calidad que les permitirán experimentar estabilidad financiera y de la vivienda.

Uso de la evidencia

Este proyecto brinda acceso a la vivienda y estabilidad laboral. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$1,860,000

Base de evidencias: "Importancia de la asequibilidad y la estabilidad de la vivienda para prevenir y acabar con la falta de vivienda"

https://www.usich.gov/resources/uploads/asset_library/Housing-Affordability-and-Stablility-Brief.pdf O "Consideraciones clave para implementar refugios de emergencia dentro de un sistema eficaz de respuesta ante crisis"

https://www.usich.gov/resources/uploads/asset_library/emergency-shelter-key-considerations.pdf "Gestión de múltiples desventajas: regulación de las necesidades complejas en los refugios de emergencia para personas sin hogar"

https://www.academia.edu/21611312/Managing_Multiple_Disadvantages_The_Regulation_of_Complex_Needs_in_Emergency_Shelters_for_the_Homeless

Indicadores obligatorios

- o Hogares que reciben servicios de prevención de desalojos: 237
- o Unidades de vivienda asequibles conservadas o construidas: 0

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- o Cantidad de personas atendidas: 237
- o Tipo de servicios prestados:
 - Asistencia legal para la prevención de desalojos
 - Reparación de viviendas
 - Prevención de ejecuciones hipotecarias

Activaciones comerciales		
N.º 46	\$1,125,000	Repercusiones económicas negativas: otras <i>Asistencia por repercusión económica: otras</i> (2.37*^ [^])
Sitio web: en desarrollo		
Descripción general del proyecto		
<p>Este proyecto abordó los efectos de la pandemia de COVID-19 en las pequeñas empresas. Las dificultades que presentan los contratiempos, las restricciones, los daños y, en muchos casos, el cierre son algunos de los efectos para las empresas y las comunidades circundantes. Este proyecto brindó apoyo a través de asociaciones comunitarias y comerciales, recursos técnicos y financieros, y el apoyo de asesores comerciales para que las empresas vuelvan a alquilar edificios vacantes. El proyecto creó eventos de encuentro comunitario que revitalizaron las "calles principales" y distritos comerciales de Portland, lo que atrajo a los clientes a estas áreas. Este proyecto concluirá el o antes del 31/dic/2024.</p> <p><u>Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad:</u> Que todos los operadores comerciales de Portland, especialmente los más afectados por la pandemia, se sientan respaldados para continuar operando de manera sostenible.</p> <p><u>Objetivo de resultado del proyecto:</u> Que las empresas y organizaciones sin fines de lucro afectadas por la pandemia reciban apoyo de mercadotecnia a través de publicaciones en redes sociales y activaciones comerciales para que crezcan y mantengan sus operaciones. Atraer a los clientes a las "calles principales" y a las áreas de los distritos comerciales más grandes a través de inversiones y asociaciones con propietarios</p>		

públicos y privados, pequeñas empresas, artistas y productores de eventos.
Uso de la evidencia
<p>Este proyecto estableció ayuda para revitalizar las pequeñas empresas y potenciar la reconstrucción de la comunidad. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.</p> <p><u>Monto</u>: \$1,125,000</p> <p><u>Base de evidencias</u>: Estudios de caso sobre revitalización urbana: La revitalización del centro requiere creatividad Para recuperarse del COVID-19, los centros deben adaptarse Brookings El economista Edward Glaeser cita varios estudios de distintas ciudades de EE. UU.</p>
Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha
<ul style="list-style-type: none"> o Cantidad de activaciones o eventos realizados: 65 o Cantidad de publicaciones: 918

PROYECTO N.º 47 – Proyecto del Tesoro N.º 48 - Capacidad de seguridad de la comunidad en parques

<h2 style="text-align: center;">Capacidad de seguridad de la comunidad en parques</h2>		
N.º 47	\$1,755,000	Intervenciones por violencia comunitaria <i>Intervenciones por violencia comunitaria: otras (1.11*^)</i>
Sitio web: en desarrollo		
Descripción general del proyecto		
<p>Este proyecto abordó la necesidad de aumentar la seguridad en los parques debido a la pandemia de COVID-19. El proyecto tenía dos componentes: contratar a siete nuevos guardaparques a tiempo completo para que trabajen en áreas específicas con antecedentes de violencia armada y/o de llamadas a la policía, y responder a las denuncias de incidentes de entrada ilegal y robo en las instalaciones de mantenimiento de parques, particularmente en áreas que se vieron afectadas de manera desproporcionada.</p> <p>El proyecto mejoró la seguridad de los visitantes y del personal del parque, y protegió los activos del parque. El proyecto realizará un análisis complejo de los datos de llamadas realizadas para solicitar el servicio y patrullaje de guardaparques, denuncias de incidentes de la oficina y otros conjuntos de datos relevantes para elaborar informes externos e internos, desarrollar recomendaciones de políticas y revisar la equidad en los regímenes de participación y patrullaje de guardaparques. El proyecto concluirá el o antes del 31/dic/2024.</p>		

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todas las personas de Portland tengan espacios al aire libre seguros e inclusivos para la recreación, los negocios y la socialización.

Objetivo de resultado del proyecto: Que los habitantes de Portland se sientan seguros en los parques con más servicios, apoyo e interacciones positivas proporcionados por los guardaparques, y con menos intervención policial.

Uso de la evidencia

Este proyecto estableció protocolos de seguridad y respuesta para aumentar la seguridad del parque para que sea un lugar seguro para trabajar y hacer actividades recreativas. Los fondos se utilizaron para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$1,755,000

Base de evidencias: Estudios de caso sobre revitalización urbana: La revitalización del centro requiere creatividad [Para recuperarse del COVID-19, los centros deben adaptarse | Brookings](#) - Scientific American: El economista Edward Glaeser cita varios estudios de distintas ciudades de EE. UU.

Indicadores obligatorios

- o Trabajadores inscritos en programas sectoriales de capacitación laboral: 0
- o Trabajadores que completan programas sectoriales de capacitación laboral: 0
- o Personas que participan en programas de empleo de verano para jóvenes: 0

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- Porcentaje de empleados que se sienten física y emocionalmente seguros en el trabajo: sin datos por el momento
- Porcentaje de empleados que sienten que la seguridad es una prioridad de la oficina: sin datos por el momento
- Porcentaje de habitantes de Portland que están muy o algo satisfechos con la seguridad de los parques y áreas naturales: sin datos por el momento
- Cantidad de interacciones positivas de guardaparques con visitantes del parque: 4,955
- Cantidad de actos delictivos en el parque mitigados por los guardaparques: 3,744
- Porcentaje de intervenciones de guardaparques sin la participación del Departamento de Policía de Portland (Portland Police Bureau) y del Departamento de Bomberos y Rescate de Portland (Portland Fire & Rescue): 98%
- Cantidad de incidentes delictivos en las instalaciones de Parques y Recreación (Park and Recreation): 3,722
- Metodología de selección de parques para mejoras de puertas/cercas: sin datos por el momento
- Cantidad de robos: 2
- Cantidad de entradas ilegales: 2
- Cantidad de puertas nuevas instaladas: sin datos por el momento
- Cantidad de puertas nuevas que cumplen con la ADA instaladas: sin datos por el momento
- Cantidad de cercas nuevas instaladas: sin datos por el momento

Infraestructura para la toma de decisiones basada en datos		
N.º 48	\$1,061,400	Disposiciones generales <i>Capacidad del sector público: Prestación de servicios eficaz (3.4)</i>
Sitio web: en desarrollo		
Descripción general del proyecto		
<p>Este proyecto financia el diseño y la construcción de una oferta de servicios de inteligencia comercial y visualización de datos por parte de la Oficina de Servicios de Tecnología (Bureau of Technology Services, BTS). Diseño de tecnología subyacente para la prestación de servicios que luego será utilizada por el Plan de Rescate y los equipos de seguridad pública. Este proyecto se está desarrollando para que sea sostenible y para aprovechar el trabajo que ya se ha hecho. El proyecto concluirá a finales del año calendario 2024.</p> <p><u>Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad:</u> Que los empleados de la ciudad de Portland reciban apoyo para operar de manera transparente, equitativa y con una rendición de cuentas significativa.</p> <p><u>Objetivo de resultado del proyecto:</u> Que la ciudad de Portland establezca un sistema de tecnología de inteligencia comercial y visualización de datos para fomentar la toma de decisiones informada por datos, mejorar el acceso de los empleados de la ciudad a las</p>		

tecnologías de datos y facilitar el intercambio transparente de datos con el público.

Uso de la evidencia

Este proyecto establece un sistema de gobernanza de datos para hacer un seguimiento de datos de la ARPA. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$1,061,400

Base de evidencias: "Un estudio de caso sobre la aplicación de la toma de decisiones basada en datos en las instituciones de educación superior"

https://www.researchgate.net/publication/299630224_a_case_study_on_the_use_of_data-driven_decision_making_in_institutions_of_higher_education

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- Encuestas cualitativas a empleados (antes y después de la implementación): sin datos por el momento
- Tasa de asignación de productos con licencia: 959
- Cantidad de conjuntos de datos proporcionados a los usuarios finales: 470

Asistencia técnica y con fianzas		
N.º 49	\$1,000,000	Asistencia para pequeñas empresas <i>Asistencia técnica, asesoramiento o planificación comercial (2.30*^)</i>
Sitio web: en desarrollo		
Descripción general del proyecto		
<p>Este proyecto, al proporcionar asistencia educativa y técnica, creó oportunidades para que los propietarios de pequeñas empresas presenten ofertas en licitaciones de proyectos de construcción. El proyecto enseñó servicios de contratación inclusiva para proveedores y cómo registrarse como proveedor en el portal de la ciudad de Portland. Los participantes tienen acceso a servicios continuos de traducción e interpretación de idiomas. El proyecto concluirá el o antes del 31/dic/2024.</p> <p><u>Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad:</u> Que todos los operadores comerciales de Portland, especialmente los más afectados por la pandemia de COVID-19, se sientan respaldados para continuar operando de manera sostenible.</p> <p><u>Objetivo de resultado del proyecto:</u> Ayudar a eliminar las barreras de los contratos de fianza y del capital de trabajo disponible brindando asistencia técnica y administrativa a empresas locales, pequeñas y de minorías que de otro modo no podrían proporcionar, por su cuenta, la oferta, el pago y las fianzas de cumplimiento necesarios para licitar y competir con éxito por las oportunidades de la ciudad.</p>		
Uso de la evidencia		

Este proyecto establece un programa para proporcionar asistencia técnica y educación para ayudar a que las pequeñas empresas se presenten en licitaciones de proyectos de construcción. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$1,000,000

Base de evidencias: Una nueva vía para impulsar las empresas de BIPOC: The Community Navigator Approach - Non Profit News (Noticias de organizaciones sin fines de lucro) | Nonprofit Quarterly - <https://hbswk.hbs.edu/item/why-the-trump-administration-should-embrace-the-small-business-administration>

Indicador obligatorio

○ Pequeñas empresas atendidas: 0

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- Pequeñas empresas atendidas: 0
- Cantidad de capacitaciones desarrolladas e impartidas: sin datos por el momento
- Cantidad de participantes que aumentaron sus conocimientos sobre los contratos con la Ciudad: sin datos por el momento
- Cantidad de participantes con mayor confianza para participar en licitaciones de la Ciudad: sin datos por el momento
- Cantidad de empresas certificadas por la COBID en capacitación: sin datos por el momento
- Participación en el proceso de licitación debido a los servicios de idioma e interpretación: sin datos por el momento
- Cantidad de empresas reclutadas para presentar una solicitud ante el programa de Asistencia Técnica y con fianzas: sin datos por el momento

- Cantidad de eventos de divulgación organizados: sin datos por el momento
- Encuesta de comentarios sobre eventos de divulgación: sin datos por el momento
- Cantidad de empresas atendidas por Angela Y. Pack LLC: sin datos por el momento
- Encuesta de satisfacción del cliente: sin datos por el momento
- Cantidad y tipo de traducciones proporcionadas: sin datos por el momento
- Cantidad y tipo de servicios de interpretación proporcionados: sin datos por el momento
- Cantidad de interacciones con empleados de la ciudad a través de contratos de mercadotecnia y consultoría del programa: sin datos por el momento
- Cantidad de interacciones con contratistas a través de contratos de mercadotecnia y consultoría del programa: sin datos por el momento

PROYECTO N.º 50 – Proyecto del Tesoro N.º 42 - Reactivación de Old Town mediante diseño medioambiental

<h2 style="text-align: center;">Reactivación de Old Town mediante diseño medioambiental</h2>		
N.º 50	\$500,000	<p>Ayuda para sectores afectados</p> <p><i>Ayuda para el turismo, viajes o alojamientos (2.35[^])</i></p>
<p>Sitio web: en desarrollo</p>		
<p>Descripción general del proyecto</p> <p>Este proyecto abordó el vandalismo en los escaparates, un efecto de la pandemia de COVID-19, en Old Town/Chinatown. Se brindó asistencia financiera a empresas propiedad de BIPOC y de mujeres para mejorar el acceso comercial en Old Town/Chinatown a través de (1) rejas de seguridad para escaparates, (2) vidrio reforzado, (3) mejoras en la limpieza del paisaje urbano, pozos de árboles. Este proyecto concluirá el o antes del 31/dic/2024.</p> <p><u>Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad:</u> Que todos los operadores comerciales de Portland, especialmente los más afectados por la pandemia de COVID-19, se sientan respaldados para continuar operando de manera sostenible.</p> <p><u>Objetivo de resultado del proyecto:</u> Que las empresas propiedad de BIPOC y de mujeres en el vecindario de Old Town en Portland reciban asistencia financiera para mejorar la seguridad de sus escaparates.</p>		
<p>Uso de la evidencia</p>		

Este proyecto estabilizó a los negocios propiedad de BIPOC/mujeres con fondos para mejorar la estabilidad y la seguridad de los escaparates. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$500,000

Base de evidencias: Estudios de caso sobre revitalización urbana: La revitalización del centro requiere creatividad [Para recuperarse del COVID-19, los centros deben adaptarse | Brookings](#) El economista Edward Glaeser cita varios estudios de distintas ciudades de EE. UU.

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- Cantidad de empresas atendidas: sin datos por el momento
- Monto y tipo de fondos de ayuda proporcionado a las empresas: sin datos por el momento
- Cantidad de pozos de árboles reemplazados: sin datos por el momento

<h2 style="text-align: center; margin: 0;">Gobernanza de datos del Plan de Rescate</h2>		
N.º 54	\$280,000	Salud pública / Impactos económicos <i>Capacidad del sector público: Necesidades administrativas (3.5)</i>
<p>Sitio web: en desarrollo</p>		
<p>Descripción general del proyecto</p>		
<p>Este proyecto estableció un Comité de Gobernanza de Datos. El Comité incluyó miembros de los departamentos de la ciudad y se le asignó la tarea de mejorar la capacidad de uso, la transparencia, la integridad y la privacidad de los datos, y de aumentar el acceso para todos a la información. El proyecto concluirá a finales del año calendario 2024.</p> <p><u>Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad:</u> Que los empleados de la ciudad de Portland reciban apoyo para operar de manera transparente, equitativa y con una rendición de cuentas significativa.</p> <p><u>Objetivo de resultado del proyecto:</u> Que la ciudad de Portland mejore la capacidad de uso, la transparencia, la integridad y la privacidad de los datos, y aumente el acceso para todos a la información. Que el personal de la ciudad tenga mayor apoyo en la toma de decisiones de recopilación y gestión de datos.</p>		
<p>Uso de la evidencia</p>		

Este proyecto establece un Comité de Gobernanza de Datos para guiar la recopilación y la accesibilidad de los datos. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$280,000

Base de evidencias: "Un estudio de caso sobre la aplicación de la toma de decisiones basada en datos en las instituciones de educación superior":

https://www.researchgate.net/publication/299630224_a_case_study_on_the_use_of_data-driven_decision_making_in_institutions_of_higher_education

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- Cantidad y tipo de participación de la comunidad: sin datos por el momento
- Participación de las oficinas de la ciudad de Portland en las reuniones del Comité de Gobernanza de Datos de toda la ciudad:
 - 16 reuniones de gobernanza de datos
 - 22 oficinas diferentes presentes en 1 o más reuniones.
- Los materiales del Comité de Gobernanza de Datos de toda la ciudad se comparten de manera transparente: 34 órdenes del día públicas compartidas
- Cantidad y resultado de los votos del Comité: sin datos por el momento
- Encuestas cualitativas: sin datos por el momento
- Encuesta de analistas de la ciudad: realizada

Gerente del programa de salud mental		
N.º 55	\$69,750	Salud pública / Impactos económicos <i>Capacidad del sector público: Necesidades administrativas (3.5)</i>
Sitio web: en desarrollo		
Descripción general del proyecto		
<p>Este proyecto abordó el estado de salud mental de los empleados de la ciudad de Portland afectados por la pandemia de COVID-19. El proyecto abordó el estrés psicosocial de los empleados asociado con la pandemia y el deterioro de la salud mental, incluido el desánimo, ausentismo, puestos vacantes y disminución de la productividad de los trabajadores, todo lo cual tuvo repercusiones económicas negativas. En el marco del proyecto se planeaba contratar a un gerente del programa de salud mental como se indicaba en el nombre del proyecto; sin embargo, el proyecto, cuyo nombre cambió a Primeros auxilios en salud mental (MHFA, por sus siglas en inglés), determinó que lo mejor para el alcance del proyecto era contar con un terapeuta en el lugar y capacitar al personal como formadores en MHFA.</p> <p>Los servicios de MHFA ayudaron a los empleados de la ciudad a recuperarse mediante la implementación de un marco de atención informada sobre traumas que promovió un lugar de trabajo seguro y tolerante donde los desafíos de salud mental y las experiencias difíciles de la vida se anticiparon y se consideraron cuidadosamente en el diseño de políticas y prácticas laborales. El marco de atención informada sobre traumas proporcionó apoyo y sanación en nuestro</p>		

lugar de trabajo utilizando métodos científicos. El proyecto concluirá el o antes del 31/dic/2024.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Los empleados de la ciudad de Portland obtienen acceso y recursos de salud seguros, oportunos, inclusivos y de apoyo.

Objetivo de resultado del proyecto: Que los empleados de la ciudad de Portland más afectados por la pandemia de COVID-19 se sientan apoyados por los servicios mejorados de la Oficina de Recursos Humanos (Bureau of Human Resources, BHR) para abordar las repercusiones psicosociales y físicas de la pandemia.

Uso de la evidencia

Este proyecto capacitó al personal en primeros auxilios en salud mental (MHFA) para que brindara apoyo a los empleados de la ciudad a fin de afrontar los efectos de la pandemia de COVID-19 en su salud mental. También se implementó un marco de atención informada sobre traumas que promovió un lugar de trabajo seguro y tolerante. Los fondos se utilizaron para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$69,750

Base de evidencias: [HTTPS://hbr.org/2019/10/research-people-want-their-employers-to-talk-about-mental-health](https://hbr.org/2019/10/research-people-want-their-employers-to-talk-about-mental-health) - Investigación: Las personas quieren que sus empleadores hablen sobre la salud mental - Kelly Greenwood, Vivek Bapat y Mike Maughan

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- Cantidad de nuevos formadores certificados en primeros auxilios en salud mental: sin datos por el momento
- Encuestas de resultados cualitativos: sin datos por el momento

- Encuestas de resultados cualitativos para eventos de apreciación del personal, concientización sobre la salud mental y apoyo al bienestar: realizadas
- Cantidad de actividades en el lugar y eventos: 3

Resiliencia comunitaria colaborativa		
N.º 56	\$151,954	Salud pública / Impactos económicos <i>Capacidad del sector público (3.4)</i>
Sitio web: en desarrollo		
Descripción general del proyecto		
<p>Este proyecto aborda la necesidad de preparación para emergencias en las comunidades de Portland. La ciudad busca crear asociaciones colaborativas para facilitar la comunicación con las comunidades desatendidas durante emergencias, promover los programas de la ciudad que ayudan a las comunidades desatendidas, y proporcionar voluntarios y recursos. El proyecto conecta las iniciativas de manejo de emergencias con la experiencia y organización de la comunidad. Las prioridades fueron mantener a los socios de la comunidad alertados sobre las respuestas de emergencia, invertir en el desarrollo de capacidades y habilidades, establecer las ubicaciones de centros comunitarios y brindar apoyo para la respuesta ante condiciones climáticas adversas. Los fondos del proyecto se asignaron en su totalidad y el proyecto concluirá el o antes del 31/dic/2024.</p> <p><u>Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad:</u> Que todas las personas en Portland reciban servicios de salud y de emergencia seguros, inclusivos y con capacidad de respuesta, además de acceso a recursos para satisfacer sus necesidades básicas.</p> <p><u>Objetivo de resultado del proyecto:</u> Que las Organizaciones Comunitarias Activas en Desastres (Community Organizations Active in Disaster, COAD) brinden valiosas capacitaciones y asistencia para que</p>		

las comunidades se preparen y respondan a las emergencias, durante el proyecto financiado por el Plan de Rescate y después de este se complete.

Uso de la evidencia

Este proyecto establece una coalición colaborativa para brindar ayuda a las comunidades desatendidas durante los desastres. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$151,954

Base de evidencias: [HTTPS://hbr.org/2019/10/research-people-want-their-employers-to-talk-about-mental-health](https://hbr.org/2019/10/research-people-want-their-employers-to-talk-about-mental-health) - Investigación: Las personas quieren que sus empleadores hablen sobre la salud mental - Kelly Greenwood, Vivek Bapat y Mike Maughan

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- Cantidad de capacitaciones y participantes: 44 capacitaciones con un total de 336 participantes
- Encuesta de comentarios de los participantes en las capacitaciones: *medida de rendimiento eliminada (el equipo del proyecto dejó de emplear este punto de datos)*
- Cantidad de asistencia directa a organizaciones: *medida de rendimiento eliminada (el equipo del proyecto dejó de emplear este punto de datos)*
- Uso de fondos de ayuda distribuidos a organizaciones: *medida de rendimiento eliminada (el equipo del proyecto dejó de emplear este punto de datos)*
- Número y tipo de equipos y suministros distribuidos a los centros comunitarios: *medida de rendimiento eliminada (el equipo del proyecto dejó de emplear este punto de datos)*

<h2 style="text-align: center; margin: 0;">Trabajadores de salud comunitaria</h2>		
N.º 57	\$150,000	Salud pública / Impactos económicos <i>Determinantes sociales de la salud (2.19*^)</i>
<p>Sitio web: en desarrollo</p>		
<p>Descripción general del proyecto</p> <p>Este proyecto capacitó a trabajadores de salud comunitaria (CHW, por sus siglas en inglés) culturalmente específicos para que apoyaran a los miembros de la comunidad latina durante la pandemia de COVID-19 proporcionando información de salud relacionada con el COVID, alimentos, asistencia para el alquiler, apoyo con los servicios públicos y otras necesidades. A medida que se forjaron las relaciones con nuestros participantes, estos comenzaron a compartir necesidades sociales o de salud adicionales. Sin embargo, durante la pandemia de COVID, los participantes dejaron de recibir apoyo una vez que se levantó la cuarentena y el aislamiento. Este proyecto amplió por más tiempo los servicios a los participantes y los conecta con herramientas y habilidades adicionales para que tengan más recursos en el futuro. El proyecto concluirá a finales del año calendario 2024.</p> <p><u>Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad:</u> Que todas las personas en Portland reciban servicios de salud y de emergencia seguros, inclusivos y con capacidad de respuesta, además de acceso a recursos para satisfacer sus necesidades básicas.</p> <p><u>Objetivo de resultado del proyecto:</u> Apoyar a las comunidades que se vieron afectadas de manera desproporcionada por el COVID conectándolas con servicios integrales y recursos financieros a través de</p>		

Latino Network, una organización sin fines de lucro culturalmente específica en Portland.

Uso de la evidencia

Este proyecto amplía el período de servicio para que los participantes reciban apoyo a largo plazo de los CHW capacitados dentro de Latino Network. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$150,000

Base de evidencias: Organización Mundial de la Salud, "Control de enfermedades contagiosas y prevención de epidemias"

https://www.who.int/water_sanitation_health/hygiene/emergencies/em2002chap11.pdf

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- Cantidad y tipo de servicios proporcionados: 109 personas
 - Servicios proporcionados: educación para la salud, gestión de casos, orientación sobre recursos, información sobre el Plan de Salud de Oregon (OHP, por sus siglas en inglés), servicios de atención médica, asistencia alimentaria, asistencia para el alquiler, asistencia con los servicios públicos
- Monto de la asistencia financiera directa proporcionada: sin datos por el momento
- Cantidad de derivaciones a otros servicios: sin datos por el momento
- Cantidad y tipo de servicios proporcionados: 12 eventos - Salud y bienestar

Software de salud ocupacional		
N.º 58	\$191,000	Salud pública / Impactos económicos <i>Capacidad del sector público: Necesidades administrativas (3.5)</i>
Sitio web: en desarrollo		
Descripción general del proyecto		
<p>Este proyecto otorgó fondos para comprar software de salud ocupacional para agilizar y centralizar la recopilación de datos y los informes para mejorar la salud y la seguridad de los empleados, y la respuesta de la ciudad a la emergencia de salud pública provocada por la pandemia de COVID-19. El software mejorará el cumplimiento de las reglas de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (Occupational Health and Safety Administration, OSHA) de Oregon, reducirá el riesgo y los costos potenciales de los planes de salud, y mejorará la respuesta a eventos de exposición, campañas de vacunación y otros programas de seguridad y salud pública. El proyecto concluirá el o antes del 31/dic/2024.</p> <p><u>Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad:</u> Los empleados de la ciudad de Portland obtienen servicios y recursos de salud seguros, oportunos, inclusivos y de apoyo.</p> <p><u>Objetivo de resultado del proyecto:</u> Que los empleados de la ciudad de Portland más afectados por la pandemia de COVID-19 tengan mayor acceso a los servicios de atención médica. La Oficina de Recursos Humanos (BHR) de la ciudad de Portland tomó medidas para que la prestación de estos servicios sea equitativa en toda la ciudad.</p>		

Uso de la evidencia
<p>Este proyecto comprará software para administrar datos e informes para mejorar la salud y la seguridad. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.</p> <p><u>Monto</u>: \$191,000</p> <p>Base de evidencias: HTTPS://hbr.org/2019/10/research-people-want-their-employers-to-talk-about-mental-health -</p> <p>Investigación: Las personas quieren que sus empleadores hablen sobre la salud mental - Kelly Greenwood, Vivek Bapat y Mike Maughan</p>
Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha
<ul style="list-style-type: none"> ○ Cantidad de usuarios del software de salud ocupacional: sin datos por el momento ○ Cantidad y tipo de servicios de salud registrados en el software: sin datos por el momento ○ Cantidad de servicios de atención médica que cumplen con las reglas de la OSHA: sin datos por el momento ○ Encuesta de satisfacción/opinión de los usuarios: sin datos por el momento

PROYECTO N.º 60 – Proyecto del Tesoro N.º 51 - Proyecto contra el desplazamiento de empresas en 82nd Avenue

<h2 style="text-align: center;">Proyecto contra el desplazamiento de empresas en 82nd Avenue</h2>		
N.º 60	\$144,429	Repercusiones económicas negativas: otras <i>Asistencia por repercusión económica: otras</i> (2.37*^ [^])
Sitio web: en desarrollo		
Descripción general del proyecto		
<p>Este proyecto aborda las necesidades actuales de las empresas afectadas por el COVID en el corredor comercial de 82nd Avenue. Los fondos del proyecto se utilizarán para estabilizar a las empresas aún afectadas por la pandemia de COVID-19. El programa apoyará las necesidades económicas de las empresas en el corredor de 82nd Avenue. Las empresas recibirán asistencia directa y técnica. Este proyecto concluirá el o antes del 31/dic/2024.</p> <p><u>Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad:</u> Que todos los operadores comerciales de Portland, especialmente los más afectados por la pandemia de COVID-19, se sientan respaldados para continuar operando de manera sostenible.</p> <p><u>Objetivo de resultado del proyecto:</u> Que las empresas propiedad de BIPOC e inmigrantes afectadas por la pandemia y que sirven a la comunidad a lo largo de 82nd Avenue alcancen la estabilidad financiera a corto plazo necesaria para hacer crecer y sostener su negocio.</p>		
Uso de la evidencia		

Este proyecto financia las iniciativas para estabilizar a las empresas ubicadas en el corredor comercial de 82nd Avenue que aún están sufriendo las repercusiones relacionadas con la pandemia de COVID-19. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$144,429

Base de evidencias: "¿Qué efecto tendrá el COVID-19 en el consumidor minorista?" <https://www.accenture.com/acnmedia/PDF-126/Accenture-COVID-19-Retail-Consumer-Resarch-Wave-Four-POV.pdf>

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- Cantidad de empresas atendidas: sin datos por el momento
- Monto y tipo de ayuda distribuida con las subvenciones: sin datos por el momento
- Encuesta de resultados cualitativos: sin datos por el momento

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- Cantidad de empresas atendidas: sin datos por el momento
- Monto y tipo de ayuda distribuida con las subvenciones de restauración: sin datos por el momento
- Encuesta de resultados cualitativos: sin datos por el momento